大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千七百三十二號
今日出紙四大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：33706
干諾道中一二三號有利有限公司承印

美軍橫行我寶島 台灣民憤如烈火
年來有數百次零星反美事件 時機一至美侵略軍必遭絞死

【中國新聞社北京十六日電】北京人民日報今天刊載的一篇文章指出：美國侵略軍在一次又一次暴行，使居在台灣的九百五十萬中國人受盡了侮辱和迫害。

文章說：在美帝國主義這次向台灣大舉增兵以前，美國本來已經有一萬多美軍官兵，鬧得台灣各個城市和鄉村民不安生。最近使台美軍大量湧到，更在台灣鬧得昏天黑地。一羣羣流離失所的台灣同胞，被美國侵略者害得拖着饑餓的腳步到處流浪。侮辱婦女、酗酒、搶劫、販毒、軍事暴事，美國侵略軍正在台灣無惡不作，欺壓和侮辱我國的台灣同胞。使台美軍官兵胡作妄爲的程度，從合衆國際社的一則消息中也可以看出來。這則消息說，在台灣和澎湖的美軍「是沒有什麼軍風紀可言的」。（下轉第三版）

赫魯曉夫講大局
帝國主義未必敢對社會主義國家發動戰爭 如有新戰爭必以資本主義體系崩潰而告終

【據新華社北京十六日電】據塔斯社莫斯科十六日訊：蘇共中央第一書記、蘇聯部長會議主席赫魯曉夫十五日在克拉斯諾達說，現在的局勢是：帝國主義者未必敢對社會主義國家發動戰爭。他說，任何一個能夠正確思考和判斷的人都不能不看到，蘇聯和社會主義陣營各國現在處在這樣的發展階段：對這些國家發動新戰爭的企圖必將以資本主義體系的崩潰而告終。

赫魯曉夫在克拉斯諾達邊區勞動人民慶祝邊區榮獲列寧勳章的大會上發表了演說。赫魯曉夫談到了所有社會主義國家的經濟勝利地發展，這些國家的人民滿懷信心地沿着社會主義大道前進。他還談到了社會主義陣營國家的牢不可破的團結和一致。赫魯曉夫說，蘇聯、社會主義各國的威信在世界各國勞動人民中間不可估量地增長了。蘇聯站在爭取自由和獨立的各國人民的一邊。

赫魯曉夫在談到蘇聯今年的經濟成就時指出，截至今年十月十日爲止，國家收購的穀物比一九五三年多十四億八千七百萬普特，即增加了百分之八十六；甜菜比一九五三年多一千七百七十六萬二千噸，即增加了百分之一百五十六；馬鈴薯比一九五三年多二百零六千噸，即增加了百分之七十六；肉類（毛重）比一九五三年多一百四十七萬五千噸，即增加了百分之六十二；奶類比一九五三年多九百四十八萬噸，即增加了一倍。工業企業所生產的動物油比一九五三年多二十二萬八千噸，即增加了百分之七十三；毛類比一九五三年多十一萬二千噸，即增加了百分之六十二。赫魯曉夫指出，這些數字表明，蘇聯的農業有了飛躍的發展。他說，但是我們還有潛力來求得農業生產更大的發展。

赫魯曉夫指出，蘇聯的工業很有成就，科學和文化的發展取得了巨大的成就。人民的物質福利一年年在提高。他說，現在全國都在準備迎接蘇共第二十一次代表大會。這屆大會將要規定國民經濟七年計劃草案規定在經濟上實行新的強大的高漲和在這個基礎上提高人民的生活水平。

今日本報出紙四大張，另附畫刊一張。「中國出口商品交易會特刊」載第十四版。

是擺脫美國控制的時候了

右圖：台灣有許多肥沃的良田，都被美帝國主義霸佔作爲向我國大陸和東南亞進行軍事挑釁的軍事基地。台灣的農民們只能在小塊土地上耕作，經常處於歉收缺糧、饑寒交迫的境地。

左圖：三年前，美國從大陳島強行擄走了一萬八千多名我國同胞；他們被流放到台灣各處後，一直缺食少穿，無家可歸，生活處於絕境；他們同樣渴望和平，好重返家園，過和平生活。圖爲一批被強擄到台灣的大陳島居民。

生鐵產量日日長 粵跳過萬噸關
河南本月鋼產量提前半月完成

【新華社廣州十六日電】廣東省生鐵產量十五日躍過了萬噸關。全省這一天共產生鐵一萬二千零七十二．四三噸，另外還有五千四百九十多噸燒結鐵和海綿鐵。

廣東省在批判了「重洋實大」的思想後，各地迅速建立了大批又小又土的煉鐵爐。全省普遍建立了鋼鐵師。十五日投入煉鐵戰線的勞動力，已從十月初的兩百多萬人激增到四百多萬人。爲了加強組織領導，各地中共黨委書記和黨委委員，這幾天來都分頭深入到煉鐵戰線，領導羣衆開展擴建大鳴大放大辯論，幫助解決具體問題，使勞動效率不斷提高。

現在，全省各地正在集中力量，要在十六日創造新的生鐵高產紀錄。各地已出動千軍萬馬開赴深山野林，開礦、採煤、燒炭，給煉鐵爐準備「糧草」。

【據新華社鄭州十六日電】河南省堅決貫徹「小、土、羣」方針，發動羣衆大搞土法煉鋼，已經獲得巨大勝利。在一日到十五日，全省已煉出鋼五萬二千零十八噸，提前半個月超額百分之四以上，完成了十月份國家分配給河南省的鋼產量任務，比九月份鋼的產量增加三倍多。

哈密瓜衛星 畝產四萬三千六百斤

【中國新聞社烏魯木齊十六日電】聞名中外的新疆哈密瓜放出「衛星」。新疆軍區哈密紅星農場的一畝瓜田所種的哈密瓜，產量四萬三千六百斤，哈密瓜單位面積產量高出一般七點八倍。

西德報載台要員談話 解決中國內政問題 中國人應自找辦法
「我們將永遠不再相信美國了」

【新華社柏林十五日電】漢堡消息：今天出版的一期「明鏡」周刊登載的一篇文章在談到蔣介石集團同美國之間最近發生的猜忌和爭吵時寫道：「美國外交家擔心，福爾摩沙（指台灣）「對杜勒斯九月三十日的談話所感到的失望會導致惱恨美國」，「蔣經國在上周表示了這種反美跡象」。這家周刊還說，蔣經國很擔心台灣同大陸上的中國人如果「已經能夠看到這種反美跡象」，就「很可能使美國喪失福爾摩沙（指台灣）的基地」。」文章引用蔣介石集團「最有影響的外交官之一」的話說：「我們將永遠不再相信美國，我們中國人現在應該對自己的問題找到自己的解決辦法」。文章說：「國民黨人現在對美國的幻夢已經遭到破滅，他們是傾向於同紅色中國協商取得一致」。文章還說，杜勒斯九月三十日的談話「打破了」蔣介石集團「能夠登陸」的「幻想」。文章還引用「紐約時報」的話寫道：「蔣總統（指蔣介石）的部下對長久亡命已不感興趣，不大想同紅色中國繼續戰鬥下去」。

美機侵大萬山島 我第卅三次警告

【新華社北京十六日電】十月十六日美國軍艦兩艘侵入我國福建省平潭、馬祖地區的領海，美國飛機一架侵入我國廣東省的大萬山島上空，說明美國仍在繼續進行軍事挑釁，製造緊張局勢。對此，我外交部發言人奉命第三十三次提出嚴重警告。

印尼再買我大米 數量七萬五千噸

【新華社雅加達十五日電】今天這裏宣佈，印度尼西亞決定再向中國購買七萬五千噸大米。印度尼西亞糧食基金委員會和中國駐印度尼西亞商務參贊處已經簽訂了一項購買這些大米的合同。

這樣，今年內印度尼西亞從中國進口的大米總額將達到十七萬噸。

最近，印度尼西亞還同蘇聯簽訂了一項關於向蘇聯購買二十萬噸大米的合同。

【中國新聞社廣州十六日電】中國對外貿易部副部長江明十五日在這裏說，目前中國已經和九十四個國家和地區建立了貿易關係。這是江明在一九五八年秋季中國出口商品交易會主任委員會今天上午舉行的招待各地來賓的酒會上說的。他說，中國的對外貿易是在獨立自主、平等互利的原則下，促進世界和平和人類共同繁榮，以及亞非民族主義國家的經濟發展，有了很大的發展和合作。今後必將更加發展和鞏固。中國和西方國家的貿易往來也有了進一步的發展，但由於某些西方國家追隨美國帝國主義的政策，對中國採取貿易歧視政策，同時還沒有全部撤除不得人心的「禁運」，影響了這些國家同我國貿易的正常發展。

基督教團體擁護取締「王國聚會所」
該團體係美帝的據點

【新華社上海十五日電】中國基督教三自愛國運動委員會和上海基督教三自愛國運動委員會十四日堅決擁護政府取締美帝國主義分子領導的反動組織「王國聚會所」和逮捕劉亞洪、金海[illegible]等罪犯的措施。到會的人指出：這是對美帝國主義的一個打擊，也是一件爲民除害的好事。會議由中國基督教三自愛國運動委員會主席吳耀宗主持。上海基督教三自愛國運動委員會負責人謝永欽在會上揭露，這個反動組織曾以「挨戶傳道」的方式，四出進行反動活動，危害很大。中國基督教三自愛國運動委員會副主席[illegible]在發言中說：我們充分享受宗教信仰自由，但是堅決不能容忍帝國主義分子和反革命分子披着宗教外衣進行反革命破壞活動。

會上，許多人還揭露了這個反動組織的負責人和骨幹分子誣衊和攻擊共產黨，瘋狂地破壞社會主義建設和各項中心運動，鼓吹第三次世界大戰，製造和散佈各種反動謠言等罪行。大家一致指出，這個反動組織決不是什麼宗教團體，而是帝國主義陰謀對我國進行顛覆破壞活動的據點。他們表示，一定要繼續提高警惕，同帝國主義和反革命分子進行堅決的鬥爭。

同日下午，各區基督教界人士也紛紛集會一致表示堅決擁護政府取締「王國聚會所」的措施，並且嚴正地譴責這個反動組織的罪惡活動。

和理會執委會發出呼籲 全世界應促美撤出台灣
動員一切輿論阻止美干涉中國內政 美霸佔台灣已使該地區存在着爆發大戰的危險

【新華社布拉格十五日電】世界和平理事會執行委員會今天在這裏舉行的會議上通過了一項呼籲書，號召全世界一切善良的人們行動起來，進行宣傳並且動員一切輿論，阻止美國對中國內政的干涉，停止它對中國的武裝挑釁，要求美國撤出它在台灣地區的一切武裝部隊。

呼籲書說，由於美國非法佔領台灣並加緊干涉中國內政的結果，那裏存在着有爆發世界大戰的嚴重的危險。

呼籲書強調指出，台灣、澎湖、金門、馬祖以及其他的中國沿海島嶼無可爭辯地是中國領土的不可分割的一部分。中國人民有一切權利在他們自己的領土上行使主權並且自己來解決自己的事情，任何外國都不得干涉。但是，幾年來美國政府一直庇護這個被中國人民所唾棄了的蔣介石集團，支持蔣介石集團採取侵略行動，支持它用中國人民所唾棄了的海、空軍力量。它一再採取挑釁性的行動，甚至以使用原子武器相威脅。

呼籲書指出，爲了執行這樣一個危險的政策而把千百萬人的生命置於危險的境地是不能容忍的。

呼籲書最後指出，只要台灣還處在外國軍事佔領之下，不管其形式和藉口如何，世界和平都將受到危害。

國產慢轉唱片 首批六張發行
有「黃河大合唱」歌曲戲劇等

【本報北京十六日電】中國唱片廠製造的「密紋慢轉唱片」開始發行，這種唱片每分鐘三十三又三分之一轉，每張可放卅分鐘左右。第一批共六張，每張只售人民幣四元（折合港幣約九元四角）。這六張的內容如次：

一、大合唱：黃河大合唱。

二、（一）歌曲：社會主義好、總路線的光芒照四方、大躍進的歌聲震山河、東風壓倒西風、青年突擊隊之歌、歌唱農業發展綱要、看誰的社會主義幹勁大、慶祝十三陵水庫落成序曲。（二）軍歌、軍樂：中國人民解放軍進行曲、我們的心永遠忠於黨、人民戰士進行曲、邊防軍人的喜訊、一對銀燕飛上天、鐵騎進行曲、鼓足革命幹勁。

三、民歌：民樂、毛主席領導咱得到了翻身、美麗的祖國、越過高山越過嶺、遠方的客人請你留下來、當哩哦、農業社四季調、旅途舞曲、李三娘、請調、古丈山歌、[illegible]山歌、王二嫂過年、鬧花花、金蛇狂舞。

四、戲曲選輯（一）：京劇：林海雪原。河北梆子：[illegible]的女兒。豫劇：翻江倒海。湖北漁鼓：迷路記。評彈開篇：東風絕對壓西風。河南墜子：送猴子。京韻大鼓：鑼鼓教。

五、戲曲選輯（二）：京劇：梁紅玉。京劇：紅色風暴。越劇：母親。越劇：[illegible]。錫劇：紅色的種子。京劇：文天祥。

六、曲藝選輯：山東快書：怕。天津時調：[illegible]。

愛用國貨月 第二期 優待券

香港中國國貨公司 德輔道中二十四號
中僑國產百貨公司 彌敦道五八二至五八六
中天國貨公司 莊士敦道一七八號
中建國貨公司 青山道二五四號
中一國貨公司 九龍城碼頭圍道四四號
中原國貨公司 九龍城太子道三六八號
宏興國貨公司 砵蘭街二二六號
永威國貨公司 上海街二七二號
中寧國貨公司 大埔道三一號
新華國貨有限公司 九龍城太子道三九六號
永信百貨公司 荷里活道八十號
中國皮鞋公司 彌敦道五九二號
天珍國產豬毛刷子公司 鴨仔道一〇一號
汕頭花邊有限公司 奶路臣街（?）二九號AB
新世界大藥行 大道中華人行樓下
汕頭花邊有限公司 砵尼詩道四一四號
新世界大藥行 德輔道中一六〇號 彌敦道三七〇號

愛用國貨月辦法
一、持券赴前十三家公司購物者，除特價品外，可獲九折或九五折優待。
二、持券到中國皮鞋公司或天珍公司永信公司購買男鞋或女鞋，除優待折價外，每對加送國產「力光」鞋油一盒。
三、持券赴汕頭花邊有限公司購物者，可獲折扣優待：特價品照標價九五折，一般貨品照標價九折。
四、持券到港九兩處新世界大藥行購國產藥品，可獲九折優待。
五、每券限用一次，本月二十八日前有效。

新華國貨有限公司
明日開幕
本公司謹訂於公曆十月十八日（星期六）下午三時開幕敬請電影紅星
張活游 傅奇 朱虹
黃曼梨 李清 上官筠慧先生
陳娟娟 平凡 周聰小姐
石慧 李嬙 梁素琴
蒞臨剪綵並敬備酒會恭候
光臨指導
酒會時間：正午十二時至下午三時
剪綵時間：下午三時
九龍太子道三九六至三九八號
新華國貨有限公司敬約
電話：五七四四七 五三三三六

人參露 RENSHEN-LU

為便利九龍顧客而設 旺角新店
經已開幕
茂昌眼鏡公司
德國美樂牌 Müller 隱形眼鏡 茂昌獨家經銷 禮和洋行委托
開幕期內 半價 每副只售二百四十元 每姓只限配一副
安全舒適保證使用
港店 大道中五十七號 電話三一四三九
九龍新店 旺角彌敦道六三七號 電話五一四六七
高級光學配備 現代藝術技師 貫徹薄利傳統 創立新風格

名廠眼鏡 新樣千餘
十萬元 大贈送 禮券 禮品
港九兩店同時舉行
大減價
光顧五元起除大減價折扣外再贈禮券 禮品多購多贈
開幕期內 所有眼鏡一律特廉 歡迎參觀

哥大教授提建議 要美拋棄蔣介石

認為大西洋集團比蔣更重要

「紐約時報」主張金門馬祖即歸中國

【新華社北京十六日電】紐約消息：「紐約時報」十三日刊登了哥倫比亞大學一批教職員的「一封來信」，信中指責美國政府敵視中國並在台灣海峽地區對中國進行武裝挑釁的政策。

來信說，「美國現在對中國奉行的政策是非常令人不安的。我們擔心這個政策可能使美國捲入國民黨中國（指台灣蔣介石集團）採取的導致戰爭的步驟。這個政策加劇了可能發生導致戰爭的『事件』的局勢，這使美國脫離它的朋友和盟國而孤立。」

寫信的人表示不同意美國當局為干涉中國人民解放自己的沿海島嶼而提出的形形色色的論據，他們指出，這不同於慕尼黑和珍珠港，因為沿海島嶼「一向是在中國大陸政府控制之下的」。這些人指責美國政府的「不承認」中國的政策，他們說，「這樣不僅沒有削弱共產黨中國在世界上的實際力量和地位，反而使美國不利，並且有破壞北大西洋公約組織的道義和軍事團結的威脅。」他們認為，北大西洋公約組織對美國來說是比蔣介石「更為重要的」。「甚至可能國民黨的政策發生內部變化也許會使得美國處於一種站不住腳和丟面子的地位。」這些人還說，「只要世界大國之一不能在聯合國有它的代表，聯合國就不能起到應起的作用。」

來信最後說，「中國和俄國這些共產黨的生命力和發展是目前世界上的冷酷事實。在美國覺得非得進行一次互相毀滅的戰爭不可之前，政府必須盡最大可能警惕地但是現實地同他們共處下去。」

【路透社紐約十六日電】「紐約時報」十六日建議，把金門、馬祖島嶼交還給中國，因為從歷史上和地理上說，金門、馬祖島嶼一向是中國大陸的一部分。

【路透社倫敦十六日電】倫敦「泰晤士報」十六日抱怨說，美國國務卿杜勒斯沒有做一些關於台灣危機的談話的努力，在事實上卻導致了更大的神秘費解。

這家具有權威性的報紙在一篇社論中說，杜勒斯的一些公開言論已變成非常難於瞭解。

報紙又說：「一個人試圖在這些變化中保持穩健路線，即可以看到使得杜勒斯說出他在什麼時候所做的事情的一些理由。但是，假如直接的結果仍是神秘費解，這個人可就別埋怨了。」

【路透社華盛頓十六日電】「紐約每日新聞」十六日說，「像其他許多人一樣」，該報已發覺要捉摸杜勒斯對金門問題的心理過程，是不容易的。

「紐約每日新聞」說：「國務卿一天說把許多軍隊放在金門是愚蠢的，並暗示他要設法叫蔣介石減少軍隊。第二天他卻說他不會強迫蔣做任何事情。明天，後天他會怎麼說？頗費猜度。」

該報說：「像其他許多人一樣，我們發覺難以捉摸杜勒斯對金門、馬祖、台灣問題的心理過程。」

瑞士博覽會中國館引起巨大興趣

上圖：瑞士聯邦政府主席托馬斯·霍倫斯太因（右二）由中國代表團團長吳新鼎（右一）陪同參觀中國館。下圖：中國館的概貌。（新華社記者攝）

中國內戰打不打 與美國毫不相干

國際輿論促美立即離開台灣

【新華社索非亞十五日電】保加利亞「祖國陣線報」今天以「明確的立場」為題發表文章，評論中國國防部關於暫停砲轟金門兩星期的命令。

評論強調說，發生在中國內部的這一問題與美國毫不相干。中國國防部根據政府命令停止砲轟金門和杜勒斯新發明的「停火」陰謀是性質完全不同的兩回事。任何企圖把這兩回事混為一談的陰謀都必遭到失敗。

評論指出，中國國防部的命令特別鮮明地顯示了中國政府對台灣同胞的深切的關懷和和平解決問題的真誠願望。只有得到全民支持的英明而強大的中國政府才能作出這樣的決定。

【據新華社平壤十六日電】朝鮮「勞動新聞」今天發表評論，支持中國國防部十三日命令福建前線的人民解放軍對金門砲擊再停兩星期的措施，並堅決要求美帝國主義者立即滾出台灣。

評論說，中國政府這一措施是中國人民要以和平的方法解決自己的內政問題和決不允許美帝國主義侵略集團對中國內政進行粗暴干涉的堅強意志的表現，這一措施是具有重大意義的。美帝國主義者大肆叫囂企圖把這一措施和所謂「停火」混為一談，來掩蓋事件真相的把戲都是毫無意義的。

評論說，中國人民在自己的領土內何時停止砲擊或開砲，對住在東太平洋的美國侵略者沒有任何相干。

新西蘭重申態度 不作美侵華幫兇

【新華社北京十六日電】據奧克蘭消息：新西蘭總理納希十五日在新西蘭北部的奧克蘭市說，新西蘭根據美澳新「安全條約」所承擔的義務並不意味着它必須支持在金門問題上爆發的任何戰爭。

納希是剛出席了紐約的聯合國大會和在華盛頓同美國代表會談以後回到新西蘭的。

【據新華社布達佩斯十五日電】匈牙利社會主義工人黨中央委員會第一書記卡達爾今天在布達佩斯有十萬人參加的選民大會上發表演說，他指出，台灣和中國沿海島嶼的問題是中國的內政問題。美帝國主義者不得無恥地干涉中國的內政和中國人民的生活。

卡達爾對選民說，我們要和平，但是也不怕戰爭。我們相信自己的力量。整個社會主義陣營的力量比帝國主義的力量強大。我們要提高警惕，因為帝國主義者無時無刻不在企圖製造緊張局勢。

【據新華社仰光十五日電】仰光「先鋒報」一今天發表社論說，中國政府要美國軍隊撤出台灣海峽地區的要求，得到全世界人民的廣泛支持。

社論說，人民中國不僅有權擁有像金門和馬祖這種沿海島嶼，而且還同樣有權擁有台灣。

曼德勒「人民報」今天也發表社論，直率指出：事實是，美國人正在干涉同中國人本身有關的問題。美國軍隊必須趁早撤出台灣。

蔣集團各項企業 印尼已下令接管

包括學校、商業、種植園、工業、保險、輪船和礦業等公司。

【合衆國際社雅加達十六日電】印尼政府於十六日接管在印尼的親台灣國民黨的中國人經營的商業和學校。

印尼陸軍參謀長納蘇蒂安將軍已下令將與印尼無外交關係的國家的公民——中國人部份所有或全部所有的「一切學校、商業、種植園、工業、保險公司、輪船公司和礦業公司」置於（印尼）政府管制之下。

所有親台灣的中國人辦的學校已奉令移交給（印尼）教育部。所有已接管的商業及其資產被置於政府管制之下。

十六日，首先被接管的中國人的企業是雅加達唯一的娛樂公園，其中包括夜總會「快樂世界」。

葉劍英等在波 參觀跳傘表演

【新華社華沙十五日電】以葉劍英元帥爲首的中國軍事代表團由人民軍副總參謀長杜欣斯基的陪同下，十四日到克拉科夫訪問。

代表團在克拉科夫車站受到華沙軍區司令庫爾祖夫斯卡中將和其他高級軍官以及當地群衆的歡迎。

代表團參觀了克拉科夫的軍事部隊和波蘭傘兵的大規模跳傘表演。參觀後，葉劍英元帥向參加表演的士兵發表了簡短的講話。他指出，我們兩國正在建設，我們是愛好和平的，但並不害怕戰爭。中國人民和軍隊之間的團結，能够粉碎美帝國主義的侵略政策和戰爭政策。他最後祝波蘭人民軍在現代化建設中獲得更大的成就。

晚間，克拉科夫市人民會議主席團主席博迦茨基宴請代表團，並向葉劍英元帥贈給了該城建城七百周年的紀念章。

阿聯民族聯盟 加強內部組織

納賽爾將任聯盟主席

【新華社開羅十五日電】「最後一點鐘」周刊今天發表了阿拉伯聯合共和國民族聯盟的內部機構，這是民族聯盟的基本組織，並且說，據這家周刊說，納賽爾總統將任民族聯盟的主席，安瓦爾·薩達特為總書記，阿里·薩布里為政治處處長。此外，將設有九個助理秘書處。

這個聯盟還將設有如地區、青年、職業聯合會、合作化、人民抵抗以及女權聯盟等組織處。

這家周刊說，這個聯盟將發行周期性的公報，使委員們熟習當前國內和國際的問題。這個聯盟已經發行了關於伊拉克革命的公報，這家周刊又說，也還將發行關於台灣和近東問題的公報。

民族聯盟原先是埃及成立的一個政治組織，在埃及和敘利亞合併以後，納賽爾總統宣佈解散敘利亞地區所有的政黨，並且準備在敘利亞地區也建立這個組織。

向美國發表電視廣播 尼赫魯據理駁杜威

美干涉台澎金馬政策無法辯解 提交國際法院的做法也無用處

【新華社新德里十五日電】據「政治家報」今天報道，印度總理尼赫魯對美國電視聽衆說，把金門和台灣的主權問題提交國際法院的任何做法都不會使這項危機得到解決。

尼赫魯說，印度只承認一個中國政府，即中華人民共和國政府。

在尼赫魯在新德里參加這個在十月十二日安排的電視節目的同時，在意大利的英國作家奧爾德斯·赫胥黎和在美國的前紐約州州長托馬斯·杜威也參加了這個電視節目。

在回答杜威就金門局勢提出的問題的時候，尼赫魯說，「無論任何一個政府，怎麼樣能够容忍在它的領土的十英里範圍以內，有一個敵對力量，並且忍受砲擊呢？」

他說：「這是沒有一個政府願意面臨的一個局面。在許多情況下，我確信，中國政府的做法也許可以受到批評，但是我確實不能了解怎樣能從在金門問題上的態度來辯解。」

杜威荒唐地建議把沿海島嶼問題提交國際法院，並且向聯合國尋求諮詢性的意見。尼赫魯回答說，在聯合國，人民中國政府的領土是不受承認的，這是一個非常奇怪的局面。他問道，「如果共產黨中國得不到承認，它怎麼可以承認聯合國的任何機構呢？」他又說，「必須讓中國在聯合國中取得一定的地位。」

在回答另一個問題的時候，尼赫魯說，他認為，希望得到國際法院的諮詢性的意見也將不能使決定這些島嶼屬於誰的問題得到解決。

赫胥黎說，像印度這樣的國家置身於軍事聯盟以外，對於世界來說是有價值的。尼赫魯回答說，印度反對軍事條約，他說，「我們的確認為，軍事聯盟和軍備將不會導致真正的安全。」他說，軍事聯盟導致緊張局勢，歷史已經表明軍事聯盟遭到了失敗。在西亞，這種聯盟遭到了完全的失敗。

英航工潮未解決

機務地勤人員已罷工三天 客貨運業務幾乎全陷停頓

【法新社倫敦十六日電】英國海外航空公司機務及地勤人員罷工，十六日已進入第三天，仍無解決的跡象。因此，該公司的業務幾乎已完全陷於癱瘓的狀態。

罷工者要求提高工資，並從九月二十一日算起，而且還要求公司承認加班工作應該出於自願，不得強迫。

海外航空公司和英國歐洲航空公司（後者也可能受罷工影響）的發言人們十五日拒絕與有關的十七個工會的領導人會商。

擁有六十七架飛機的英國海外航空公司的機隊除很少數例外，已停止活動。估計該公司因罷工而每天受到的損失是十萬英鎊。

和理會發出呼籲書 促重談停試核武器

要求立即和永遠停止試驗

【新華社布拉格十五日電】世界和平理事會執行委員會今天在這裏舉行的會議上向全人類發出呼籲書，要求支持恢復關於停止核武器試驗的談判，要求立即和永遠停止試驗，作爲走向禁止核武器的第一步。

呼籲書說，八年以前，世界和平運動在斯德哥爾摩號召人民反對原子戰爭，起來要求在監督下禁止大規模毀滅性的武器。

今天，試驗和儲存這些武器使人類遭到了新的危險。各國科學家已經清楚地說明了試驗的危險性。在日內瓦開會的各國政府專家表明，停止試驗是可以監督的。蘇聯決定單方面停止試驗，曾經產生了巨大的希望，由於美國和英國沒有仿效這一榜樣，各國人民又一次面臨了試驗競賽的局面。必須毫不延遲地重新開始進行談判，而且必須成功。

呼籲書最後說，全人類遭到了威脅，全人類都要求立即和永遠停止試驗，作爲走向禁止核武器的第一步。爲了健康和前途這一要求必須得到滿足。

決定廣泛紀念約里奧-居里

【新華社布拉格十五日電】世界和平理事會執行委員會今天在這裏舉行的會議上，通過了一項紀念約里奧-居里的聲明。

聲明說，執行委員會已決定出版約里奧-居里的傳記和他爭取和平的演講及著作，發起拍製一部介紹這位和平戰士的生平的影片，協助他的作品的出版工作。

聲明說，約里奧-居里將繼續是世界和平運動的主席和創始人，他曾經不斷地鼓舞這個運動前進。他的名字將永垂不朽。

聲明最後說，在一九五九年四月，當世界和平運動將慶祝它的活動的十周年的時候，所有愛好和平的人們都將廣泛紀念約里奧-居里，學習他的榜樣。

南朝鮮鋼產減少 首八月只產萬噸

【新華社平壤十五日電】據朝鮮中央通訊社訊：在今年頭八個月中，南朝鮮的鋼產量只不過一萬四千噸，比去年同期減少了八百噸。在九月份，鋼產量又下降到頭八個月每月平均產量的三分之一。從去年以來，南朝鮮沒有生產過一噸生鐵。南朝鮮在被美國佔領以前曾經生產過少量鋼板、鋼材和特種鋼，但是一九五七年就根本不生產了。漢城「東亞日報」說，一九五七年，南朝鮮的金屬工業幾乎沒有滿足鋼鐵需要量的百分之十。由於美帝國主義在南朝鮮實行殖民政策，南朝鮮的鋼鐵需要量顯然已經減少了。

日資本伸入老撾

兩年內提供十億日元 簽訂經技合作協定

【新華社北京十五日電】東京消息：日本同老撾今天在東京簽訂了一項「經濟技術合作協定」。

根據這項協定，日本將在兩年內向老撾提供價值十億日元的物資和技術服務，爲老撾建設自來水和橋梁等工程。

據共同社說，這項協定是爲了「報答」老撾放棄要求日本賠償戰爭損失的權利而簽訂的。

就兩國關係問題 蘇聯照會西德

指責西德不斷進行反蘇宣傳 一直阻撓兩國關係獲得發展

【新華社北京十六日電】據塔斯社莫斯科十五日訊：蘇聯外交部發表一項備忘錄。備忘錄指出，西德政府一直在阻撓發展西德和蘇聯的關係，而且在不斷進行反蘇宣傳。

備忘錄希望西德政府採取必要的措施，以便有可能逐步改善兩國之間的關係。

備忘錄指出，改善兩國關係的機會還沒有充分利用。長時期以來，西德政府一再拖延關於簽訂文化和科學技術交流協定的談判，不斷阻撓加強兩國政府人士和政治活動家的接觸。蘇聯方面爲實現早先已取得協議的措施而提出的倡議，也常常遭到西德當局的反對。

備忘錄說，西德政府的這種政策所表現的傾向不僅是在阻撓兩國關係的發展，而且有使兩國關係倒退到幾年以前那種狀況的危險。備忘錄舉出許多事實，說明西德經常不斷地在進行反蘇宣傳。

備忘錄強調指出，指望蘇聯政府贊助以合併德國的口實而對民主德國的內政進行某種干涉，這是完全不現實的。蘇聯永遠不會在這種基礎上同任何國家建立關係。

備忘錄指出，西德武裝部隊司令霍辛格前幾天在視察聯邦國防軍演習時說，必須訓練西德軍隊，使之執行希特勒國防軍在上一次戰爭中所擔負的那些任務。這個聲明的挑釁性質雖然是這樣露骨，然而卻沒有受到西德聯邦政府的任何譴責。

備忘錄說，蘇聯政府對於西德政府官方發言人的多次聲明不能置若罔聞，這些聲明的意思是說，蘇聯和西德兩國關係的進一步發展，實際上取決於蘇聯政府在某種程度上是否能協助西德政府進行干涉民主德國內政的勾當。

「離間」的大功臣

杜勒斯在記者招待會上談到金、馬撤軍問題時，他特別鄭重其事地說：「必須牢記的一點是：誠如中共屢屢所表明，共黨目前的企圖主要是想離間現居台灣的中國人與美國。」

人民日報在以前提到「離間」時，曾爲了它一段話：「這一類所謂『離間』，受之有愧」。

中國人當然希望所有中國人都愛中國，不要追隨外國侵略者，中國人民希望台灣同胞擺脫美國帝國主義的控制，這是天經地義的。

不過，真正「離間」現居台灣的中國人與美國」的第一位大功臣，只有杜勒斯才受之無愧；第二位大功臣，也許要算諸上去這一類「美國英雄」了。

「封刀三天」

台灣同胞與美國侵略者之間的關係，還用得「離間」嗎？當年劉自然案所觸發的「五·二四」反美大示威，難道不應該歸功於美國軍部嗎？

本來嘛，侵略者與被侵略者之間就是水火不相容的；更何況，侵略者爲了籠絡其部下，也必然是殘民以逞的。

古代的侵略者攻城略地，都必須預先答應他的部下，城陷之後，「封刀三天」，讓部下可以隨便姦淫擄掠，不受軍法制裁。現代的侵略者也就必須替他的侵略軍取得「治外法權」，讓他們在被佔領的地方作奸犯科，永遠逍遙法外。

美國人多在台灣呆一天，台灣同胞的反美情緒就會高一分，直到發展爲示威、暴動，把侵略者趕出去。

是可忍，孰不可忍

在台灣的軍政人員也有反美情緒，這也是不足爲奇的。

艾森豪威爾動不動就要把蔣介石「套起來」，或者「放出籠」，把人比狗，是可忍，孰不可忍？

杜勒斯自己在外交上打了敗仗，卻要蔣介石來頂刀頭，罵他「愚蠢」。是可忍，孰不可忍？

台灣當局用一個人，用一個錢，都非美國批准不可；美國動不動就說，請你記住，我們是出錢的。是可忍，孰不可忍？

現在，爲了要蔣介石減少金門駐軍，也公然大用壓力。是可忍，孰不可忍？

寄人籬下，本來就不是好受的事；以黃種人而寄自以爲白種是超人的美國人籬下，就尤其不好受了。

兩條道路

台灣的軍政人員應該怎麼辦呢？擺在他們前面是兩條道路：

一條道路是現在還在走着的道路。在這條道路上走是危險的。台灣同胞反美情緒日益高漲，台灣軍政人員也就會日益孤立，終於身敗名裂，遺臭萬年。

另一條道路是趁現在他們還在其位、謀其政的時候，和愛國的廣大台灣同胞團結一致，爭取舉行談判，實行和平解決。中國人的事由我們中國人自己來解決；美國人從那裏來的，還請他回那裏去。這個局面，難道不比現在台灣忍辱偷生的局面痛快多了嗎？

施君玉

蘇聯助柬建醫院 工程進展極迅速

蘇專家教柬工人操縱機器

【新華社金邊十五日電】由蘇聯援助的金邊蘇聯醫院的建設工程進行得很迅速，現在除了中央大樓以外，所有的主要大樓都已經造到二層樓。蘇聯推土機、起卸機和大卡車正在柬埔寨和蘇聯兩國技術人員的指揮下忙碌地工作。

這個工地的負責人今天告訴新華社記者說，這個醫院的建築工程預料一九六〇年竣工，但是今年將完成工程的百分之二十五。現在每天約有一千一百名工人在這裏工作。

這位負責人又說，所有的機器都是由蘇聯提供的，建築材料也是從蘇聯運來的，但是購買了一千噸中國水泥和一百八十噸中國金屬，今後還將向中國購買一些夾板。

他說，在建築過程中，有許多柬埔寨普通工人在蘇聯專家的幫助下開始學會操縱蘇聯機器，並且成爲技術人員。另一項訓練柬埔寨技術工人的專門計劃也已經擬就。

這座醫院是一個現代化的醫院，它將有五百張病床，並且每天能够門診五百個病人。

反對核戰保衛和平 匯成國際共同行動

越、朝展開「國際共同行動月」 印尼和平運動月也已開始舉行

【新華社河內十四日電】越南人民響應歐洲各國工會代表會議和第四屆禁止原子彈氫彈與爭取裁軍世界大會的號召，預定明天開始舉行保衛和平、反對核戰爭國際共同行動周。越南保衛世界和平委員會、越南亞非人民團結委員會和越南總工會在十三日發表聯合宣言，號召越南全體人民以實際行動積極參加「國際團結周」。

宣言堅決反對美帝國主義干涉中國內政和干涉南越，要求美軍立即撤出台灣，要求恢復中國在聯合國的合法席位，要求美國滾出南越。

宣言譴責美英在蘇聯單獨停止核武器試驗之後仍然繼續進行一系列的核武器試驗的行爲，以及違反聯大決議，拖延從黎巴嫩和約旦撤軍。它要求美英軍隊立即撤出。

宣言代表越南人民要求立即停止核武器試驗，要求根據蘇聯建議在本月底在日內瓦舉行蘇美英三國外長會議，討論有關停止核武器試驗的問題。

宣言要求裁減軍備和撤銷所有外國軍事基地，並且要求在中歐和亞洲建立無原子武器區。

宣言號召越南全體人民以積極參加北方的社會主義建設競賽運動，以及要求恢復越南南北方正常關係，舉行協商，通過普選統一國家。

【據新華社平壤十五日電】「勞動新聞」今天發表評論，熱烈響應第四屆禁止原子彈氫彈與爭取裁軍世界大會號召的「國際共同行動月」。評論說，朝鮮人民同全世界愛好和平的人民在一起，堅定不移地進行反對原子戰爭、保衛和平的鬥爭。

印度尼西亞全國和平月運動今天開始舉行。在這個和平月期間，印度尼西亞全國將展開各種活動，要求保衛和平、禁止原子彈和氫彈、反對外國干涉和加強各國之間的友誼和合作。

印度尼西亞全國有許多地方將舉行群衆大會。原訂今天在總統府舉行的雅加達群衆大會延期到十月二十三日舉行。蘇加諾總統將在群衆大會上講話。

和平月運動的正式開幕儀式昨天晚上在雅加達舉行，籌備委員會副主席蘇基斯曼教授在講話中號召人民要求立即無條件地停止核武器試驗和核武器競賽。

突尼斯同阿聯交惡 宣佈斷絕外交關係

【新華社開羅十六日電】據開羅電台廣播，突尼斯政府在十五日宣佈同阿拉伯聯合共和國斷絕外交關係。

突尼斯的這項措施是在突尼斯的代表最近在阿拉伯聯盟理事會會議上攻擊阿拉伯聯合共和國之後採取的。阿拉伯人士相信，突尼斯爲了完成「帝國主義的陰謀」而同阿拉伯聯合共和國斷絕外交關係，是毫不奇怪的。這種措施將來都不會影響突尼斯人民和阿拉伯聯合共和國人民之間的兄弟關係。

美仍助印尼叛黨

菲島美機場停有叛黨飛機 並在給叛黨訓練飛行人員

【據新華社雅加達十五日電】印度尼西亞「火炬報」今天揭露的事實表明，美國繼續使用在菲律賓的空軍基地——克拉克機場，這使印度尼西亞的安全受到威脅。「印度尼西亞火炬報」說，在克拉克機場停放着屬於印度尼西亞叛亂集團的好幾架B—25型和B—26型轟炸機和好幾架P—51型野馬式戰鬥機。

這家報紙說，大約有二十七名青年正在克拉克機場受軍事訓練，其中可能包括有那些由叛亂集團送去受訓的印度尼西亞青年和一些給叛亂集團服務的外國分子。

加緊經濟搾取和剝削 美資本猛滲東南亞

年來投資亞洲速度居對外投資首位

【中國新聞社北京十六日電】人民日報今天刊載一篇文章，揭露美國在東南亞的經濟擴張活動。

文章說，美國壟斷組織的資本輸出向來以西半球國家爲主要對象。但是，最近幾年以來，就美國國外投資增長的速度而言，美國對亞洲國家的投資一躍而居首位。文章援引美國遠東工商業理事會執行副主席米耳德里德·休斯今年三月在紐約出口商年會上所列舉的數字：一九五〇年美國對亞洲的直接投資（不包括各種其他協議或公司在國外的再投資）爲二億八千四百萬美元，一九五六年增加爲七億八千四百萬美元。文章指出，美國壟斷資本像蜘蛛的吐絲一樣滲透在東南亞地區各地，達到了無孔不入的程度。文章列舉了下列事實：美國壟斷資本的勢力在菲律賓的交通工業、採礦工業、對外貿易以及其他經濟部門中佔有強大的地位；美國膠公司佔據了巨大的地盤；美國壟斷資本正在策劃進一步掠取馬來亞的錫礦業；美國的石油公司控制了印度尼西亞現在開採的大部份油田；美國在泰國的直接投資在一千六百萬美元以上，其中僅美孚油公司與德士古石油公司的投資額就不下於一千萬美元；美國壟斷組織日益加速地攫取了南越的原料產地；美國壟斷資本正在積極企圖打入緬甸的石油開採業；在巴基斯坦，美國的大通銀行、歐文信託公司銀行早已在那裏開業。

文章揭露美國壟斷資本對東南亞擴張的目的在於：奴役東南亞地區的人民，反對東南亞國家經濟獨立發展，企圖使東南亞成爲美國工業產品銷售市場和原料產地。文章舉例說，在泰國的美孚油公司，竟因泰國計劃建立煉油廠而向泰國當局提出質問，要求泰國放棄建立自己的石油工業的計劃。

文章說，除了直接投資以外，美國壟斷組織還利用所謂「美援」作爲資本輸出的一種方式。「美援」破壞了東南亞國家的農業生產。例如美國通過「美援」強行銷售美國堆積的「剩餘」農產品，結果使緬甸、泰國失去了它們過去在日本、印度等地的大米銷售市場。

此外，人民日報今天還轉載了美國「工人周報」的一篇題爲「洛克菲勒家族——美國殖民主義支柱」的文章，這篇文章說石油仍然是洛克菲勒家族的財富和勢力的泉源。這個家族已經成爲現今美國殖民主義的支柱。從一九三九到一九五六的十七個年頭，美國石油公司在國外投資的利潤增加了十二倍；一九五六年這些公司輸出的資本佔美國資本輸出總額的五分之三還多。

這篇文章援引「紐約指南針日報」下面的話：「國務院的政策是在美孚油公司的辦公室裏起草的。從那裏它通過華盛頓的五角大樓，在那裏要獲得國防部和海軍部穿着金線制服的軍閥們的批准。」

美國「工人周報」：「効忠於洛克菲勒家族的政治家們，爲了這個家族在石油企業和戰爭工業中投下了億萬美元，正在把美國推向戰爭的道路。」

侵約英軍還未走 美國人馬已趕到

陰謀插手控制約旦軍隊

【新華社北京十五日訊】安曼消息：在英國被迫宣佈將從約旦撤出它的侵略軍以後，美國在十四日派了一個八人軍事代表團趕到約旦首都安曼，陰謀插手控制約旦軍隊。

約旦官方宣佈，這個美國軍事代表團將對「約旦陸軍的組織、行政和配備情況進行一次總的調查」。

美國駐約旦大使館的人士說，這個軍事代表團「很快」將同約旦官員舉行會談。

在美國軍事代表團到達之前一天，美國大使館宣佈又給約旦七百五十萬美元的「援助」。

台澎金馬軍民應速奮起 共同反美回到祖國懷抱
廣州歸僑及前國民黨軍政人員談話

【中國新聞社廣州十五日電】居住在廣州的歸國華僑中的知名人士，一致擁護彭部長命令，勸告台灣軍政人員和祖國人民一起，把美國侵略者趕出台灣和台灣海峽。

蟻美厚 中華全國歸國華僑聯合會副主席蟻美厚發表談話說，彭德懷部長的命令表達了民族大義。他希望台、澎、金、馬軍民同胞堅決地站到祖國人民這一邊來，共同對付美國侵略者。蟻美厚還說，美國侵略者硬要賴在台灣，結果是越來越被動。中國人民不管怎樣是一定要解放台、澎、金、馬的。美帝國主義一定要滾出台灣和台灣海峽。

劉家祺 中華全國歸國華僑聯合會委員、印度尼西亞歸僑劉家祺說，稍有理智的人都會看清楚，是美國人侵佔了中國的領土台灣、澎湖，又想插手金門、馬祖。台灣國民黨人應該伸張民族大義。現在是起來共同對付美國侵略者的時候。

方君壯 廣州市歸國華僑聯合會主任委員、馬來亞歸僑方君壯說，我們歸僑、僑眷清楚地看到，中國人民現在的共同敵人是美國侵略者。解放台、澎、金、馬是中國人民自己內部的事務，美國無權過問，我們一定要把美國侵略者及其走狗從台灣趕出去。

曾　　森 廣州市歸國華僑聯合會副主任、曾僑居美國二十多年的歸僑曾森認爲，彭德懷部長的命令表達了對台、澎、金、馬的中國同胞的關懷愛護，是爲了共同對付美國侵略者。他說，美國侵略者干涉我國內政是自尋死路。

【又訊】在國民黨統治大陸時，身居軍政要職、現在旅居廣州的人士，在看到國防部長彭德懷的命令後，都認爲，彭部長的命令表達了民族大義，敵我分明，他們希望台灣當局及早覺悟，接受和平談判，共同對付美國侵略者。

羅梓材 羅梓材說，美帝國主義曾經在大陸橫行霸道，現在還在台灣橫行霸道，稍有民族正義感的中國人都會痛恨的。美帝國主義竟然以主人自居，把中國人視爲奴隸。誰能容忍？甘心要國的是少數人。他說，美帝國主義一定會抱頭鼠竄的，他們想賴在台灣不走，那是不行的。

曾天節 廣東交通廳副廳長曾天節也發表談話，希望台、澎、金、馬愛國軍民同胞趕快覺悟過來，本着愛國一家的精神，響應彭德懷部長和平解決台灣問題的號召，把美國侵略者趕走，完成祖國的統一事業。

高校研究原子能喜訊
南開大學師生建立起原子堆
中山大學已製造成靜電加速器

【中國新聞社天津十六日電】天津南開大學校園裏，最近建起一座銀光閃爍的實驗性原子反應堆，它爲我國高等學校建立原子反應堆開闢了途徑。

這個原子堆是供科學研究用的帶有反射層的小型均勻性反應堆，最大許可功率是三千瓦，由反應堆擱腰的孔道所曳出的最大熱中子流通量是每秒每平方厘米四百五十萬。它的主要用途是進行教學演示和科學研究。

建立這座原子反應堆的，除了個別中年教員外，都是對於原子反應堆毫無所知的年青人，但是他們敢想、肯學、苦鑽苦研，以集體的智慧和頑強的毅力，克服了種種困難，終於以六十晝夜的苦戰建成這座值得驕傲的原子反應堆。

最近，這個學校物理系的青年教師還製成了一架研究同位素性質及原子核結構的β（貝他）譜儀，除了科學研究上的價值外，它還能爲在工業、農業、醫學等方面廣泛應用同位素提供資料。

【本報廣州十五日專訊】廣東省原子能研究已推進了一大步。廣東省第一架研究原子核內部結構最重要的工具——靜電加速器，最近在中山大學黨委大力支持和物理系的師生們努力下宣告誕生了。目前正進入調整階段。這個靜電加速器能把質子加速，使它的能量達到五十萬電子伏特，質子運動速度相當於每秒鐘一萬公里。由於加速器的試製成功，對發展廣東省的原子核基本理論研究將起重大作用。

加速器和原子反應堆一樣，是掌握原子能的兩把鑰匙。我們知道，地球上所有的物質，都由約有一百種不同的化學元素分別組成；每種元素中又由許多的原子所組成（這種原子極其微小，如把一萬萬個原子排列起來，也不過三分長），在每個原子中又有比原子還小幾萬倍的原子核。原子核破裂時所放射出來的能力很大，同樣輕重的物質所發出的原子能，比平常所發出的化學能要大一百萬倍到一千萬倍。但是原子核像一個很頑固的小碉堡很不易打破，爲探求原子世界秘密，必須使電子、質子或其他粒子如氘原子核等用極快的速度衝擊，才有可能打破它。加速的方法主要是利用電力或磁力，使帶電粒子加速達到所需要的能量，最後再把這些高能粒子引到靶上像砲彈般用以轟擊各種原子核，我們就能根據被擊中的原子核所發生的各種反應來進行原子核內部結構的科學研究，探討其運動規律。近三年中發現的兩種新的基本粒子——反質子和反中子，就是靠加速器的幫助發現的。目前世界上能量最大的加速器設在蘇聯的十二個國家聯合原子核研究所裏。它可以使質子能量加到一百億電子伏特，可使質子的運動速度加快到每秒鐘二十八萬公里，除每秒鐘三十萬公里的光速外，再沒有比它的速度更快的了。

目前研究原子核用的加速器有電子加速器、靜電加速器、直線加速器和迴旋加速器等幾種類型。中大物理系試製成功的加速器是靜電加速器，它的能量雖然小，但是成本低，製造比較簡單，非常適合作研究用。根據這個經驗，就能製造很大的加速器。

汽車列車化　青島公路上正在推行汽車列車化。一輛載重十噸的汽車牽引十二個掛車（每個載重三噸，共裝七十噸）。（新華社稿）

哈爾濱工大新製成多種尖端科學產品
有三十千伏磁避雷器自動化快速電子計算機等

【新華社哈爾濱十六日電】哈爾濱工業大學青年教師和學生在科學研究中，創造了三十千伏磁吹避雷器和自動化專用快速電子計算機等多項尖端產品。

三十千伏磁吹避雷器，是哈爾濱工業大學電機、電氣高壓兩個系合作，由青年教師和工人出身的學生馬特宗等人創製的，是我國三峽水利樞紐工程的重要科學研究項目之一。它是保護電力系統設備內部免受雷擊和防止過電壓損壞的重要部件。在電力系統中應用這種避雷器，還可以使高壓電氣設備的絕緣裝備大大減少，節省線路和變電所的建設投資。這種避雷器製成後，曾以一八〇千安培的大電流沖擊了十次作試驗，證明性能良好。

自動化專用快速電子計算機，是青年教師吳中明和儀器製造系一、二年級——跨年級學生等在最近試製的，是一種自動化運算工具。它由存儲、電源、運算等六個部分組成，每秒鐘能運算八萬次，能在短的時間內準確地完成一定範圍的複雜的運算任務，可以運算冶金、化工的熱工等迅速變化過程。

哈爾濱工業大學今年已創製了一三二三項新產品，達到國際水平的有一二四項，其中包括光電管程序控制銑床、新法電弧熔煉爐、新型超聲波探傷器等多項新技術。這些成就，都是哈爾濱工業大學全體師生，其中許多是青年教師和學生，在黨的領導下發揮了敢想敢幹的風格取得的。

番禺開辦繡花學院

【本報番禺十五日專訊】最近，番禺人民公社南村園成立了一間繡花學院。在這裏學習的有南村鄉的五十多名婦女，其中年紀最小的只有十一歲。

防城白龍海上養殖珍珠海參

【本報廣州十五日專訊】防城消息：防城縣白龍海上珍珠、海參養殖場已經勘查結束，並且將要投入生產。這個養殖場面積達到七千四百畝，其中養殖珍珠的二千畝，養殖黑白參的三千畝，還有四百畝可以養殖貝類和藻類。

從勘查資料證明，這個養殖場的珍珠、海參蘊藏量極爲豐富。在一個貝殼上就附殖有珍珠五十多個，從剖開的十隻貝殼看，有珠者佔百分之二十，多的七個珍珠，大的如綠豆，小的如黃粟。海參的蘊藏，大部分畝產海參量達到一至二擔。這是氣候適宜的天然養殖場。

製糖工業原料 甜菜大豐收
比去年增產一倍以上

【中國新聞社北京十五日電】中國今年共種植甜菜五百五十多萬畝，比去年增加一倍以上，總產量預計可達一億二千九百多萬擔。甜菜豐收，爲製糖工業提供了充足的原料。目前，各地農業、工業、商業部門及人民公社正爭先準備甜菜的收穫、貯藏和加工工作。河南、甘肅、吉林等省今年都計劃建立兩三百個糖廠。

粵建設展覽會延至月底結束
已有廿五萬人前往參觀

【本報廣州十五日專訊】「廣東省經濟文化建設展覽會」自一日起在廣州文化公園展出以來，前往參觀的人很踴躍，至昨日止，已接待觀眾二十五萬餘人。展覽會原定廿一日閉幕，現在爲使更多的人有機會參觀，決定展期十天，延至卅一日結束。

展覽會開幕後，陸續補充了許多新展品。廣東省運輸局廣州總站汽車修理廠全體職工，在國慶節前試製成功的南方牌流線型巨型客車和雙層客車最近參加了展覽，停在中心廣場上供人參觀。南方牌巨型客車全長十六公尺，寬二點四五公尺，共有座位七十個，可運載一百至一百三十人，座位裝有軟枕，寬敞舒適。前後車廂用能伸縮的皮摺連接防區，後車廂頂上裝有行李架。這樣的客車目前世界上只有四輛，這是亞洲的第一輛巨型客車，座位數目之多佔世界第一位。雙層客車共有座位七十五個，這是全國第一部雙層客車。

在茶園的前面，最近擺出一部萬能斬蔗機，機內裝有廿五匹馬力內燃發動機，帶動斬蔗刀。斬蔗刀由四張刀子組成，上下兩段由上落車掣，可根據實際需要調節蔗刀的位置，適用於收割各種高低不同的蔗行。這是惠陽蔗廠最近特地送來參展的新展品。

惠來縣文化館最近送來的一對貝殼盆景，爲文化展覽館增添了不少顏色。惠來縣民間藝人常採取海產貝類，利用它們的天然顏色和形態，拼綴成各種花鳥蟲魚。懸掛在展覽館內的一對貝殼盆景「山雉花松」、「錦鷄梅花」，表現了藝人們卓越的手藝和細緻入微的心思。畫面充滿了清幽雅趣的氣氛：一枝古松從石中嶺出來，山雉安靜地棲留在松枝上；梅花正開得燦爛，錦鷄在花枝上前後顧盼，像在欣賞花姿，形態栩栩如生。

玻璃抽絲機是廣東省建築工程局材料試驗室的新創造，這部抽絲機可以抽出千分之十公分那麼幼細的玻璃絲。這種玻璃絲可以製成玻璃絲薄片或心棒，代替鋼筋作玻璃混凝土。強度達到二千五百至三千四百公斤。

佛山專區十一縣實現滾珠軸承化

【本報廣州十五日專訊】佛山專區工具改革放異彩，目前該專區的十三個縣中已有十一個縣實現了滾珠軸承化。據截至九月卅日的統計，全專區已生產出一百零六萬多套滾珠軸承，半成品十五萬七千多套以及一百多萬個滾珠，裝配上各種運輸工具卅七萬二千多件，佔該區運輸工具的七成以上。

佛山專區的滾珠軸承化運動從八月初開始，勢如疾風驟雨，台山縣在滾珠軸承化運動中有六萬多人參加製造和安裝工具。同時，羣衆還獻出鋼鐵和投資，獻出製造滾珠軸承的工具一萬多件，製成了一千多台土車床。

在滾珠軸承化運動中，也爲發展社辦工業打下基礎，據不完全統計，全專區已建立滾珠軸承廠三千四百多間，還培養出大批技工和安裝技術人員，單是台山縣就培養出一般工人八千七百多人，學徒三千多人。

穗各電影院 出口交易會期間 大量映新片
十多部佳片同時推出

【本報廣州十五日專訊】中國出口商品交易會開幕了，各國貴賓和華僑雲集廣州。廣州市各電影院在交易會期間大量放映新片，以饗貴賓眼福。

本月下半月有十多部國產新片同時在廣州放映。彩色故事片「黨的女兒」，描寫第二次國內革命戰爭時期，江西老革命根據地的共產黨員與廣大的革命群眾，堅持敵後鬥爭的光輝事蹟。故事片「白毛女」女主角由田華主演。戰鬥故事片「英雄虎膽」，描寫廣西南部十萬大山中，有一股頑匪部隊，他們兇殘深山老林的此[illegible]，時常出來爲害人民，解放軍部隊偵察科長深入虎穴，歷盡艱險，最後終於把這股殘匪全部殲滅。故事片「永不消逝的電波」，敘述一九四八年共產黨地下黨員在上海與敵人進行鬥爭的英勇事蹟。這三部影片中有許多驚險緊張場面，使人看得驚心動魄，激起了對英雄們的無限敬佩。

放映的十多部國產影片中，有三部是舞台藝術紀錄片。京劇四大名旦之一程硯秋主演的彩色影片「荒山淚」，由解放、永漢、新星三家影院放映。

解放戲院還特地在華僑大廈二樓禮堂增設一個臨時放映站，每逢星期二、四晚放映最新國產故事片和紀錄片，便利下榻華僑大廈的貴賓們觀看。明晚開始放映豫劇舞台藝術片「穆桂英掛帥」。以後陸續放映「地下宮殿」、「多彩的輕工業」、「工農兵學商」、「英雄搶修黃河橋」、「竹子」、「南方之舞」、「愛國人生活」、「廣東在躍進」、「人民公社紅旗飄」等紀錄片，優待嘉賓。

粵積極推廣普通話
全省青年少年及壯年人一年內普遍學懂並運用

【本報廣州十五日專訊】廣東省推廣普通話工作委員會、共青團廣東省委員會、廣東省教育廳、廣東省婦女聯合會在本月上旬聯合發出通知，要求各地迅速掀起學習普通話的高潮，力爭今年內中等學校、初等學校（初小一年級除外）教師學生都學會拼音字母和普通話，一年內全省青少年和壯年一般地學會拼音字母並能普遍運用普通話。爲了進一步掀起推廣普通話的高潮，廣東省教育廳等四個單位還聯合決定在十二月上旬舉行全省推廣普通話工作評比。

信宜新建七條公路

【本報廣州十五日專訊】信宜消息：信宜縣一萬農民組成了鋼鐵師工兵團，爲鋼鐵元帥開闢公路。現在，這個工兵團開闢的從貴子到分界全長卅多公里的公路，已接近完成。全縣計劃新築的七條公路完成後，鋼鐵重點地區的交通將四通八達，肩挑的運輸將永遠絕跡。

信宜縣山多，公路很少，當地農民世世代代都走山谷中的羊腸小道。大搞鋼鐵以後，這個縣每天都要抽出幾萬人來翻山越嶺運礦石和鼓風設備，運煤炭不僅效率低，而且影響了工農業生產，往往因燃料運送不及時而影響高爐正常生產。當中共信宜縣委會提出新建七條總長二百多公里公路的計劃後，從全縣各鄉來的上萬農民，組成了鋼鐵師工兵團，築路熱潮正在鋼鐵高潮中……

中山製出收割器 迎接晚稻大豐收

【本報廣州十五日專訊】中山消息：爲了迎接即將到來的晚稻大豐收，港口人民公社最近試驗成功了一種收割器，比人力提高功效三倍，而且割禾不傷禾腰。目前，港頭沙人民公社已初步做好了勞動安排和工具準備。該社新建耕作區已收割早熟翻秋稻六十八畝，其餘全社八百八十六畝，據最近田間檢查，在二十天後大批收割。該社黨委已作出措施，以確保好秋收好晚造豐收。

葉飛到閩侯縣視察人民公社
並視察了民兵訓練情況

【中國新聞社福州十六日電】中共福建省委第一書記葉飛，最近到閩侯縣城門人民公社視察，和社裏的許多幹部、社員進行了親切的交談，並作了重要指示。

他首先視察了晚造生長情況。在通坂村附近的一個耕作區晚稻，每穗有一百多粒，其中有一種名叫粒多，估計畝產可達二、三萬斤。公社副社長、早稻高額豐產紀錄創造者黃寶洛對葉飛說：全社一萬五千多畝晚稻，大約有三千多畝豐產田和這片稻子一樣，畝收萬斤以上。有近一萬畝中等田，每畝估計可收四、五千斤，其餘兩千多畝長得差一些，每畝也能收一兩千斤。葉飛聽了很高興，並說：明年水稻可以少種一些，每畝田預計收它五千斤到一萬斤，每年收兩億斤糧食，就夠了，多種可以不種或者種少些麥子，其他田讓它休閒長草放牛或造林，可以後輪作輪休，就可更多增產。如果一九五九年實現畝產一萬至兩萬斤，一九六〇年水稻就可種得更少一些，我看全社種五千畝稻子，就足夠了。

葉飛還觀察了滑墩的食堂、幼兒班、托兒所、幸福院、縫紉組、助產院和無人商店等公共福利設施，給予很高的評價。並且指示在生產發展後，應進一步提高社員的生活：公社應該有一個遠的全盤計劃，在一二年內，把舊房子改建成新式房子，今後的住房要蓋樓房，多用磚瓦，少用木材。

葉飛還視察了閩侯縣第一中學的民兵訓練和閩侯學生勤工儉學的情況。

福建各縣市普建幸福院

【中國新聞社福州通訊】福建各地農村在工農業生產大躍進和建立人民公社的高潮中，普遍建立了「五保幸福院」。據不完全統計，已建立「五保幸福院」一百五十多個，已有二千多名鰥寡孤獨的五保戶和喪失勞力的老人進入幸福院，他們將在這裏幸福地渡過自己的晚年。

這些幸福院都是在工農業生產大躍進和舉辦人民公社時建立起來的。公社和居委把寬敞的房屋騰出來給幸福院作宿舍，每個房間配備了一定的用具，老人們的衣、食、住、行和文娛生活，全由公社負責。每天三餐的菜餚，有肉、有湯、有菜、有魚，式樣很多，細緻味美，適合老人家胃口。他們衣服髒了有人洗，破了有人補。閒着無事，他們有的看書、看報；有的聊天，講故事，下象棋等。老人們對這樣生活都感到十分滿意。

閩南僑鄉散記

莊炳圖

我參加了中國人民政治協商會議福建省委員會組織的工農業生產大躍進參觀團，於七月十九日從福州出發，到過閩南的惠安、仙遊、永春、德化、龍溪、海澄、漳浦、雲霄、詔安、廈門、泉州、漳州等十二個縣市。歷時二十四天。以後又轉到閩北南平等縣去。在閩南，我參觀了許多工廠、農場、農業社、水利工程和學校。我看到閩南地區的面貌起了巨大的變化，出現了一日千里、飛躍發展的新氣象，感到莫大的興奮！

工農業生產躍進再躍進

閩南地區今年工業和農業生產的躍進速度，在我未去參觀之前是預料不到的。農業方面，我看到龍溪縣社社爭先進，爭第一，幹勁沖天。早稻眼收是空前的，龍溪縣全縣平均畝產一千零二十三點六斤，海澄縣平均畝產一千零四十五斤，龍溪縣明社平均畝產一千零六十七點五斤，都比去年翻一番。晚稻的收成，從現在各種措施看，將大大超過早稻。漳浦縣社保證畝產平均達一萬三千斤；詔安五四社提出一百一十萬斤以上，五十畝畝產四萬斤，十畝畝產二十萬斤；漳浦大南坂農場在搞畝產二十五萬斤的衛星田。晉江縣也將取得空前大豐收，漳浦和平社今年種一千二百七十五畝，保證畝產平均一萬二千斤，還種植了畝產六十五萬斤的試驗田。

經濟作物也在躍進。仙遊的甘蔗，今年種十萬多畝，比剛解放時增加五倍以上；有十四畝試驗田，計劃畝產二十五萬斤。我看到仙遊建華社的畝產二十五萬斤指標的試驗田，甘蔗長得又粗又高，二十四小時會長一寸，估計會高到一丈五、六尺，比這個社解放前最高畝產量七千斤還增三十五倍以上。我參觀了龍溪天寶香蕉林，平均畝產達三千多斤，比去年翻一番，比解放前增產一百多斤。群眾說：「解放前香蕉變蕉王」。漳浦大南坂農場以種鳳梨爲主，去年原計劃收二萬斤，結果收四萬斤，今年計劃生產三十萬斤，最高畝產五百三十八斤，最高的達一千八百六十九斤。

因此，農業生產的大躍進推動了工業生產的發展。閩南各地也出現了地方工業遍地開花。我參觀了好幾個製造農業機械的工廠。龍溪機械廠，是去年由汽車修理廠和農具合併組成的，今年一月就已開始生產汽車，原計劃年產三百台，現在把指標躍進到五百台；出產的五百台汽車已運銷到東南亞等地。此外還生產車床、抽水機、打稻機、鼓風機，並製成了拖拉機。永春農業機械廠，是從一九五六年建立的農具廠發展起來的，它能製造水輪機、碾米機、榨糖機、鼓風機、碎礦機等。又如廈門鐵工廠，原是一九五四年十六個工人組織的合作小組，目前，它已製成了鋼管機、有縫和無縫鋼管，並與出成套冶金設備，還在試製天車和開礦設備。我到泉州的時候，看到這個廠正在爲製造年產十萬噸和五萬噸的鋼鐵廠製造全套設備。

我還參觀了僑辦泉州源和堂蜜餞廠和廈門罐頭廠。源和堂蜜餞今年產量躍進爲六萬六千五百擔，比一九五五年增長一倍；六月份一個月的產量達六千擔，上半年計劃完成得很好，是有來沒有過的。廈門罐頭廠今年產量躍進爲八千三百噸，比去年增四倍，比一九五五年增十六倍；有百分之六十七的產品運銷國外。

許多工廠的產品質量已經趕上或超過了國際水平。如廈門魚肝油廠的產品質量已超過英國同名牌魚肝油；廈門橡膠廠生產的車胎質量已趕上英國等方面也已超過英國。

征服自然、造福人民

參觀中，我看到了惠安的水土保持、詔安的水利工程和永春的電氣化。根據縣志記載：惠安原來是「山明水秀，人傑地靈」的好地方，但由於解放前水土流失日益加劇，天災人禍接連影響，林木少，災害多，水利少，人口多，禿山多，水田少，出路少。解放後，在黨和政府領導下，全縣開展了水土保持工作，已控制水土流失面積達十九萬畝，災害大大減少，田地單位面積產量普遍提高。南坑村的群眾們過去唱道：「山沒樹來溪無清，天下南坑最艱苦，要繞前山小路，不然前山夕地去」。經過大力開展水土保持運動之後，全村二千六百畝光禿禿的山地已基本綠化，四十二個大山溝、蕭瀨都有壩，四百六十畝坡地全部已修成水平的台階式梯田，去年每畝坡田平均產量就已達到一千四百斤。現在姑娘們唱道：「南坑好，南坑好，南山滿山都是寶，柏樹開花滿山香，南坑江山改面貌」。

詔安縣今年建了幹、支渠共長一百零八哩，只有五個月，使佔詔安土地一半的耕地都得到灌溉。還計劃利用渠道建十七座水電站，發電八千瓩；下半年將在東溪下游築成水庫，徹底消滅旱災。詔安水利工程的建設，不但保證糧食增產，而且促進幾村電氣化，這只有在共產黨領導下才能做到。

永春在剛解放時，全縣只有四個破破爛爛的加工廠、二個水力站、一個二十四馬力的水電站，現在已發展到有小型水電聯合工廠四十個、火力聯合工廠十個，並建立了三百個小型水力、水電站，出現了「機器到處響，工廠遍城鄉，人人有幹勁，生產大發展」的欣欣向榮的新氣象。呂縣長對我們說：現在除了利用水電解決百分之九十以上農產品的加工和解決照明問題之外，正在研究如何把電用到耕作方面。解放前永春曾有個資本家林妙慶，用很長時間建立一個水電站，但是農民長年饑寒交迫，根本用不上水電，因此這座水電站只存在三年就被水沖走，人們評論說：「曇花一現，三年壽終」。比比過去，看看現在，使人們不能不作出這樣的結論：只有在共產黨領導和社會主義制度下才能實現電氣化。

人民生活水平不斷提高

隨着工農業生產的大躍進，人民的物質生活水平不斷提高。龍溪紫泥社社長對我們說：「社裏有一戶解放前五分家：母親做乞丐，妻子做傭人，自己做長工，二個兒子一個出外當人辭活，另一個出賣了，全家流離失所。解放後，全家團圓在一起，並蓋起新房子，買了新棉被，娶了媳婦。」又說：「解放前全村三百多戶中絕大部分人不夠吃，農民說，鐮刀掛在牆，家裏沒有糧。解放後農民生活逐年提高，現在全社三百多戶中二百七十多戶有餘糧，生活已超過富裕中農。」海澄黎明社社長對我說：「解放前這裏有百分之七十的農民每年都不夠吃，現在有百分之九十的農民有餘糧。群眾反映：農業合作化後：餘糧多、穿新衣多、結婚多、公共積累多。」

農業社普遍在辦公共食堂，例如仙遊縣八萬多戶參加了三千九百六十三個，百分之八十九的農戶參加了食堂。廣大農民的集體主義思想已形成，各地農業社社員紛紛要求辦人民公社。許多社已開始朝着工農業生產的方向發展。

隨着工農業生產的大躍進，文教事業也在大躍進。這次我所參觀的所有農業社和工廠，大多有小學、中學和大學。萬斤稻大學、千擔薯大學，都在開學，使更多的人學會水稻和番薯的生產知識。廈門鐵工廠辦了一個中學、一個勞動大學。生產和教育結合起來了，體力勞動和腦力勞動的差別正在加速消滅。事實證明勞動人民要從勞動實踐中去獲得知識。

從閩南地區看福建全省，看全國，我受到莫大的鼓舞。幹足干勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義的總路線推動了祖國一天等於二十年地飛躍發展。千千萬萬的事實在不斷地證明社會主義制度的優越性和共產黨領導的正確、偉大。（中國新聞社）

台灣民憤如烈火

（上接第一版）

文章接着舉出許多事例，說明美國侵略軍在台灣的暴行是罄竹難書的。文章指出：凡是美軍駐紮的地方，台灣人民都遭到了很大的迫害。在高雄市和嘉義市，美國兵強姦了婦女後，便把婦女們拋出吉普車外，或丟到溪裏去。一個美國兵放火燒了台北市的一家爆竹店，美軍司令部竟說這是「開玩笑性質」而不加過問。在台灣，凡是美軍駐紮附近的居民，都寧可閉門家中坐，而不敢輕易外出，這已經成爲習慣。尤其是婦女，入夜後，非不得已，都不出家門，否則碰到美國兵，尤其是喝酒以後的美國兵，便會受到侮辱。每逢美軍發薪餉的幾天，居民們更極力減少外出。台灣同胞仍然常常受到美軍的欺負和凌辱。

文章說：台灣當局眼看台灣的九百五十萬同胞受美國人的欺凌，如果有人問道：「請看今日域中，竟是誰家的天下？」不知能作何感想？至於富有愛國主義傳統的台灣人民，是絕不甘心作美帝國主義者的奴隸的。自從去年五月間發生反美大示威以後，一年多期間，台灣人民反美侵略的鬥爭越來越深。其中規模較大的一次是台灣的造船公司一千多工人罷工。他們反對美國吞併這家公司和迫害工人。最近時期以來，在台灣各地仍然接連發生事件。常常發現美軍人員被勇敢的台灣人民痛打一頓和乾脆加以收拾的事件，在台灣許多城市和鄉村的電線桿子上和牆壁上，常常貼着「這裏是中國領土」、「不准美國佬在台灣橫行霸道」的標語，以及「美國鬼子滾出去」、「不准美國佬侵佔台灣」等標語。

文章強調說：台灣的同胞都把美國侵略軍看作毒蛇，看作野獸，他們都知道應該怎樣對付來自美國的毒蛇。台灣報紙也說，現在台灣「民心如火」，隨時都有「燎原起來的危險」。台灣是我國的一個寶島，如果他們不早日滾回美國老家去，那麼，到了應該動手的時候，這些平素害人不淺的兇殘的傢伙，一定會被殺死和打死。

地方工業發展更快
今年建廠七百萬個
產值比去年同期增倍半

【中國新聞社北京十六日電】今年一到九月份，全國地方工業總產值較去年同期增長了一倍半，其中第三季度較去年同期增長了百分之一百七十九，爲今年上半年的百分之八十六。

同時，地方工業的建設規模也是空前的，截至九月份，新建了約七百五十萬個企業，其中縣、鄉以上約八十萬個，社辦工業約六百七十多萬個。這些工業企業在前三季度的總產值，達到了原有地方工業總產值的百分之二十三。

地方工業中的鋼鐵、煤炭等工業的發展，一日千里。鋼鐵工業到十月七日止，已建成的煉鐵爐達二百多萬個，煉鋼爐四萬四千多個。從九月二十一日到十月七日的十六天中，就建成了三萬多座煉鐵爐。地方鋼鐵產量的比重，九月份也分別從八月份的百分之十三點三和百分之二十六點六，提高到百分之三十四點三和百分之五十七點六。到十月七日止，全國已建成小煤窯十多萬個，煤產量九月份較八月份提高了五倍半。建成發電站兩千多座，提高了百分之四十以上。

各地獨立的工業體系正在形成。絕大部分省區都能製造冶金設備，都能製造機床、電動機。過去不產鐵的吉林、山東及青海省，現在也能煉出生鐵來了；不產鋼的雲南、河南、江蘇、浙江、福建、廣西、貴州等省、區，也能出鋼了。

目前，除個別市沒有生產鐵外，全國各省、市、自治區都已具有相當規模的鋼鐵基礎。去年，中國能生產煉鐵、煉鋼、軋鋼設備的，只有遼寧、上海、天津三個省市；今年，除寧夏、西藏外，其他各省、市、自治區，都已製成高爐；內蒙古、山西、遼寧、上海、安徽、廣東等全國半數的省、市，都已能生產軋鋼機；除寧夏外，全國其他省市都能製造工作母機。

各界殷切勸告台灣當局 拋棄美國是生路

應該接受談判解決台澎金馬整個問題 一致反對美帝製造陰謀分割中國領土

【本報訊】港九各界同胞殷切地希望台灣當局應本民族大義，早日醒悟，主動拋棄中國人民的公敵——美國帝國主義，談判結束內戰，回到祖國懷抱裏，這是一條唯一的生路。各界人士一致擁護彭德懷部長發佈的命令，他們指出：我們繼續停轟金門，主要是有利於台、澎、金、馬千萬中國同胞，也不利於美國人。我們中國人解決台、澎、金、馬整個問題，是我國的內政，不容美國插手干涉。我們堅決反對美國玩弄「停火」陰謀來分割中國的領土。

黃燕清 說：彭德懷部長再令福建前線我軍停止炮轟金門兩週，以便金門軍民同胞得到充分補給。這樣的做法，真是史無前例的。這是民族大義，必須把中美界限分得清清楚楚。這是爲了對付美國人的。但彭部長說得很明白：「兵不厭詐」。這不是詐。金門守軍也當到彼此人人都知道我軍炮火可以射擊金門每一寸土地。現在我們再延長兩星期停轟，應該是台、澎、金、馬當局明辨是非的時候了。何況我們只要求對方作和平談判，不是無條件投降。自己一家人的事，什麼都好談。

胡士澄（中國國貨公司經理）說：就只不能靠外國人來干涉。彭德懷部長下令福建前線人民解放軍再停炮擊金門兩週，這不是向美國示弱。台、澎、金、馬是中國的領土，事情應由中國人解決，人民政府給長些時間讓台灣當局考慮，目的希望彼此坐下來以和平談判來解決台、澎、金、馬整個問題。在這個時候，台灣當局應該認清局勢，不該再錯過這個機會，如蔣介石肯覺悟過來，將功贖罪，在中國歷史上也將有一篇好的記錄。

邱文椿（中國中發公司總經理）說：彭德懷部長發佈的命令是要讓台、澎、金、馬軍民同胞，促使台灣當局再認清美帝國主義的侵略陰謀，及早回頭，早日回到祖國懷抱，團結起來，一起趕走美國人，共同建設社會主義國家。我們希望台、澎、金、馬當局應明白這個道理，應該和美帝劃清界線，決不容許美帝干涉中國內政問題。

李景熙（國防部長彭部長命令）說：在這前兩星期，解放軍停止砲轟金門，希望他們利用這一個機會，停止內戰，及早回頭，不要在歷史上遺臭萬年，永受指責。萬千中國人的利益，台、澎、金、馬六億多同胞的共同的利益，與全國的人民利益是一致的。我們這是從人道主義立場，作了我們的決定，充分表現了以和爲貴。不能再容忍美國侵略我國領土上胡作非爲，爲了共同的利益，我們應該一起把侵略者趕出去。

郭玉成 說：讀了彭德懷部長的命令，我們擁護。

李興發 說：彭德懷部長發佈的命令，完全是表示我們的寬大爲懷，由中國人解決台、澎、金、馬，美國必須滾出台、澎、金、馬。中國不准玩弄「兩個中國」和「停火」的陰謀。台灣不應再坐井觀天了，三十六計，和爲上計，大家團結起來，共同對付美帝侵略。

鄺榮邦（新華國貨有限公司經理）說：中國人的事，應該由中國人自己來解決，美國竟插手干涉，這是不對的。台灣問題，完全是中國自己的問題，是中國內戰的繼續，目前是解決的好機會了。爲了尋求和平解決辦法，國防部再命令延長停止炮轟期限，打開談判之門，可說是仁至義盡。國民黨應該明白我方誠意，勇敢擺脫美國控制，接受和談，否則就是最愚蠢不過的事。美國也應該看清事實，及早縮手。如果它不及時從台灣撤出它的軍事力量，它要負起一切責任。

黎同（港九百貨商店職員會理事長）說：彭部長的命令，充份表現了我國爲了民族大義，給台灣當局指出一條生路，希望台灣當局及早覺悟，站在中國人民立場，和平談判解決內部紛爭。台、澎、金、馬一千萬同胞大多數是愛國的，台灣同胞受盡美帝的欺凌壓榨，受盡蔣介石集團的黑暗統治，他們正過着非常痛苦的生活，他們應該團結起來，共同趕走美帝侵略者。台灣海峽的內戰是中國的內政，美國無權過問。聯合國也不能管，中國人民要怎樣解放台灣，我們中國人民自己會解決。美帝不遠數千里而來，要想插手台灣，這就是侵略，企圖製造「兩個中國」的陰謀，也是不能實現的。任何美蔣協定都是片面的，中國六億人民絕不能同意的。美帝必須滾出台灣去，不然將會在強大的中國人民面前，碰得頭破血流。

蔡潤衡（華革會執委）說：祖國人民對台灣軍民同胞的誠意是不容懷疑的。彭部長的命令說再停砲擊兩星期，以觀察敵方動態，並使金門軍民同胞得到充分補給，包括糧食和軍事裝備在內，如果是對待美國人，絕不會讓它補給軍事裝備的。台灣當局應知道，我們停止炮轟，完全是一片好意。台灣一些國民黨人，恐怕美國人不信任他們，其實，有什麼關係呢？過去「中美合作」關係搞得很親熱，對自己的同胞卻很疏遠，現在要結束我們同胞之間的不正常關係，已經使我們受了三十年內戰之苦，帝國主義對我們同胞的離間，也不可靠的。希望美國人長期「照顧」，究竟不是辦法，祖國一直向台灣來歸的人打開大門，而且大門愈開愈大了。軍民的號召被「照顧」的人也深深感到，日報社論又已經替台灣當局消除了他們心目中的一切顧慮，台灣當局在這個時候，實在應該有積極性的反應了！

澳門千餘各業工人代表集會，正告台灣當局本民族大義一起把美帝趕走。

港商赴穗參加貿易 15 16兩批今明離港

【本報訊】香港商人赴穗參加一九五八年秋季中國出口商品交易會進行貿易，今晨（十七）第十五批出發，他們經營業務包括進出口、紙業、畜產、紗布、五金、食品、工藝品、山貨、化工原料、陶瓷器等，一行十九人。預定明晨出發的第十六批，是經營紙業的專業商人，一行十二人。赴穗貿易的港商均由中華總商會服務組協助辦理手續，港商如有洽詢赴穗有關事宜，可到中總大廈八樓辦公處接洽。

土瓜灣塌石釀慘劇 男女工人一死四傷

當時飛沙走石五個工人被活埋

【本報訊】九龍土瓜灣落山道尾，昨發生一宗塌石壘死傷五人的慘事。

死者名鍾來嬌，四十歲，住深水埗石硤尾新村，她家裏有兩個兒子。其餘四傷者是：（一）葉強，男，二十七歲；（二）曾新華，男，卅五歲；（三）伍金運，女，卅五歲；（四）張樹榮，男，卅五歲。

出事地點是在一座行將落成八層高的新樓旁邊。這座新樓的竹架尚未拆除，並進行清理內部及溝渠的工程，故每日仍有數十名工人工作。

昨日下午二時許，有幾個男女工人正在新樓左側下的水渠施工。渠之上爲一道石磡，高約一丈。石磡旁卻堆積一堆泥和垃圾。正當工人埋頭工作之際，石磡突然塌下，缺口闊約一丈。泥石瀉下把五個人活生生埋。其他工人見出了事，馬上報警；同時進行發掘施救工作，經過一番搶救後，才將五人救起，急送醫院救治。其中一個鍾來嬌，因傷勢深重，途中斃命。其餘四人傷勢較輕，敷藥後無碍。

重陽赴沙嶺掃墓 記得要帶身份證

駕車前往者須赴警署領證

【本報訊】港府新聞處消息：本月二十一日（星期二）是重陽節，凡欲往沙嶺墳場之人士，請注意：自二十日（星期一）起之三日內，他們必須攜帶身份證。如遇警員查看時，必須出示。乘汽車前往沙嶺之人，須在上水北面虹橋警崗處，繳費一元，領取禁區通行證。掃墓之人務請逕往沙嶺墳場，不可在邊境禁區內四處閒遊，並應於晚六時前離開該處。

天氣 潮水

中和東風。空曠地方風勢漸新。初時密雲，有疏落驟雨，下午天色頗好。

高潮：凌晨零時廿七分 下午二時廿八分

低潮：上午七時廿八分 晚上六時卅七分

杜勒斯口說「停火」 實係放定時炸彈

德臣西報評台峽局勢

【本報訊】本港德臣西報昨天在社評中談到台灣海峽的局勢。

社評說：由蔣介石武裝佔領，由美國供應武器的金門和馬祖，對於共產黨構成一種「嚴重的挑釁」。所以即使很平靜的話，這種情形也不能爲北京所接受。

社評又說：「令人擔憂的是杜勒斯沒有計劃促台北減少金馬駐軍，他也不實說成將這些島嶼交與大陸。他一方面把一個走動着的定時炸彈放在中國的門口，一方面卻說急於要獲得停火，這種話又怎能令任何人相信？他並沒有企圖要除去這個無可避免的爆炸，或除去它的爆炸裝置，甚至還站在一邊，等着它來一次不能避免的爆炸。杜勒斯可以把它說成是忠於一個朋友，但是我們則稱之爲死硬地不顧世界安全。」

但德臣西報在談到台灣島的地位時，卻完全認爲它與金馬的情況是「完全不同」的。

屏山魚塘疑被放毒 魚兒暴斃損失萬元

傳有人在河畔拾獲殺蟲劑空罐

【本報訊】據時代社消息：新界屏山地區有一口魚塘，前日有數以萬計的魚兒暴斃，浮出水面，疑是被人放毒所害。該案發生，警方於昨日正午十二時派員前往現場偵查。暴斃的魚，經由警方取去部分予以檢驗。損害的魚，以重一、二兩的鯇魚爲最多，其餘有重五、六兩者，另有生魚、塘虱魚等多種，損失約萬元。

據悉：該發生意外的魚塘，爲天元公司產業，以築壩橫截二咪長的屏山河爲魚塘，此外尚有三個小塘，飼養魚花。

小魚暴斃後，傳說有人在屏山河畔拾獲殺蟲劑空罐，疑此爲有人放毒所致。至於是否有人放毒，警方正密切偵查中。

澳門千餘工人集會 促美軍早撤離台峽

告台灣當局應本民族大義回頭 婦女們反對美帝分割中國陰謀

【本報訊】澳門消息：各業工會理監事、工人代表一千多人，前晚在工人康樂館集會。他們在會上堅決表示擁護彭德懷國防部長發佈繼續停轟金門兩星期的命令，並忠告台灣當局本民族大義，接受和談，同心合力，一致對外，趕走美帝國主義。

工聯會理事長梁培在會上講話說：「彭德懷國防部長發佈繼續停轟金門的命令中，說得很清楚，完全是爲了對付美帝國主義的。其次，也說明了我們要對台、澎、金、馬一千萬中國人做政治工作，使那裏大多數中國人逐步覺悟過來。澳門各業工人一致表示熱烈的擁護。」

他說：「爲了對付中國人的公敵——美帝國主義，中國人民一定要解放台灣，堅決反對美帝用任何形式插手阻撓我國解放台灣，干涉我國內政。解放台灣是中國人民自己的事情，美帝也無權過問。彭德懷部長在命令中一針見血地指出：這是爲了對付美國人的。這是民族大義，必須把中美界限分得清清楚楚。就是這個意思。」

他又說：「中國同美國之間沒有打仗，根本就無火可停。在中國只有內戰之火，使是中國人打的，是打是停，我們是完全有自由。美帝國主義者一種陰謀，是無法實現的。台灣海峽地區的緊張局勢，完全由於美帝國主義者一連串的侵略行爲所造成。消除台灣海峽緊張局勢的唯一最有效的辦法，就是要美國把軍隊從台灣和台灣海峽滾出去。中國人民已經告訴過美國人：『三十六計，走爲上計。』美國人不走是不行的。今天的形勢正是東風繼續壓倒西風，勝利是屬於全世界人民的，美帝如不迅速滾出台灣去，絞索就要將它勒死的。同時，在我軍停轟金門的兩星期中，台灣蔣介石集團應該認清大勢，抓緊時機，堅決擺脫美帝的控制，和全中國六億人民站在一起，共同把美帝國主義者趕出台灣。」

澳門婦女聯合會前日舉行執委會議，她們一致擁護彭德懷部長發佈的再停轟金門命令。她們指出：我國與台灣當局所存在的問題是我們中國人的內戰問題，絕對不容美帝插手干涉，美帝應該立即全部撤出台灣和台灣海峽地區。在台、澎、金、馬的蔣介石集團應該接受和談，共同反對美帝侵略。

李淑賢說：「美帝從東太平洋跑到西太平洋來侵略我國領土，是絕對不能容忍的，台灣的軍民同胞應該和我們一起，合力趕走美帝侵略軍。」黃碧雲說：「我們提出要進行和平談判，這就是祖國關懷台、澎、金、馬同胞的表現。台灣蔣幫如不覺悟，祇有死路。」李瑩說：「彭部長的文告充滿了愛國主義的精神，台灣人和我們都是中國人，應該一致對外，三十六計和爲上計，對美帝來說，走爲上計。我們向它提出應過好『五關』，不然，脖子上的絞索將越勒越緊。」譚佳香說：「蔣介石集團擺脫美帝，才是唯一生路。」麥妙貞說：「內戰與美帝的侵略是兩回事，我們再停轟金門是對台灣一千萬同胞有利，他們應該及早覺悟，分清敵我，要美帝滾蛋。」余麗芳說：「祖國力量空前強大，爲了共禦外侮，我們爭取和平解放台灣。」謝淑儀說：「美國企圖把台灣問題提交聯合國託管，這是我們絕對不能同意的，我們與美帝間問題是要美帝撤出台灣的問題。」張曉霞說：「彭部長文告是幾千年來的戰爭史所未有過的，這充分顯示中國的人道主義精神。在台、澎、金、馬的同胞多數是愛國的，真正賣國的是少數，但我們也希望這一小撮人早日回頭。」譚瑞顏說：「解放台、澎、金、馬，我們有充分的力量，但美帝應立即滾出台灣海峽地區。」龔金彩說：「美帝應放聰明一些，早日撤離台灣，否則我國有力量把它徹底消滅掉。」

本民族大義逐外寇 台灣軍民快採行動

教育界人士說此其時矣

【本報訊】教育界人士發表談話，擁護彭部長發佈的命令。

羅桂聲（南中中學校長）說：彭部長的命令，再一次得到全世界愛好和平人士的熱烈贊成。從彭部長兩篇文告裏，我們看到祖國的軍事力量強大無比，祖國在台灣海峽的形勢上，完全掌握了主動有利的條件，要停就停，要打就打。勝負之分，人皆共見。由此，台灣軍政人員應該進一步認識，深思熟慮，幡然悔改，立即採取行動，擺脫外人的羈絆，同意舉行和平談判，合理解決台灣問題，那就發爲國而見賞天，六億中國人民都會拍掌歡迎你的。當機立斷，此其時矣。

馬世澤（[illegible]公學副校長）說：我熱烈擁護彭德懷部長發出的兩個文告。中國人民愛好和平，也有足夠的力量擊退帝國主義的侵略。美帝國主義侵佔我國台灣，一手製造台灣海峽的緊張局勢，時至今日，已受全世界人民同聲指責，現在還玩弄什麼「停火」陰謀，實令人「忍俊不禁」。目前局勢對美國完全不利，假如美國統治集團還清醒的話，早日滾出去，對美國還有點利；如頑着不定，美國紙老虎難免給中國人民剝皮拆骨，徹底、乾淨的消滅掉。

彭部長的文告充滿人道主義，本着愛國一家，民族大義，劃清敵我界限。中國人民的共同敵人是美帝國主義，他們應該停止侵略，從台灣撤退。至於中國的內戰，應由中國人民自己來解決。爲台灣地區一千萬同胞前途着想，爲蔣介石集團本身前途着想，唯一的出路是「三十六計，和爲上計」，捨此就是死路。六億五千萬中國人民在向你們招手，你們不應猶豫，快接受和談，早日歸來，早見天日。

火車站畔 阿飛傷人

【本報訊】尖沙咀火車站附近，昨晨七時許發生血案，有一個手執書本、狀似學生的青年，突然被人用鐵鎚敲破頭部。傷者名彭學芬（十九歲），住粉嶺新村。據火車站附近的人說，當時有人看見傷者從火車站外飛奔入站，頭部滿流鮮血。後來值勤的站長找着一個警員，將傷者帶往警署，轉送醫院救治。他說，他認得伏擊他的兇徒。據說，疑兇是作阿飛打扮的。至於傷者被擊原因，沒有透露。後來警方逮捕一個名叫彭×南（廿四歲）的男子。

男子與人行街 妻子嚷着跳樓

【本報訊】昨晚深夜十一時半，筲箕灣教堂里十×號八樓，有一男子作跳樓狀，原因據說是嫉妬。該男子姓王，三十九歲，他指責妻子，說她上週跟另一男子行街，妻子認錯之後，他還不原諒，嚷着要跳樓，後來家人把他抓住，並報警把他送往醫院。

美軍機副油箱 飄浮香港海面

該油箱常在作戰時拋棄

【本報訊】有一隻美國空軍「U」字樣的飛機上落下的一隻副油箱，會在本港東南海面發現？昨天見到這隻巨型副油箱的人，不禁要這樣的問。

這隻油箱，是香港漁民在大出海捕魚時，在本港東南四十海里附近海面撈獲的，昨天它仍擱在筲箕灣海面船上。

這具油箱長約十六呎，橢梭形，即兩頭尖中間稍大的圓形體。據漁民說，油箱撈來很完整，且還有油漬，他們認爲是最近才脫落浮在海面的。油箱上刻有「USAF」等英文字樣。油箱上另外刻着淨重一五〇磅，政府號碼爲A．F．三三（六〇〇）二一七二六，Or No & Supple No，製造號碼爲8P8II，一八九五七，加利福尼亞州製，另又刻着些零星的英文，有「飛機」、「油箱」、「易燃」等字樣。

據說，副油箱一般地帶在軍用機的翼下，如遇有緊急情況或被別的飛機追趕時，爲了減輕重量，可將副油箱丟下，以便加快速度逃過。

因貧行乞 男子被捕

【本報訊】一個壯年男子，在觀塘道行乞，被警方拘捕，昨晨解到九龍裁判署受審。被告名黃錦祥，卅三歲。他對法官說，因爲生活困難，所以才到街邊行乞。他本想做點小本生意謀生，但苦無本錢。結果法官除對他的罪控判徵誡外，撥款二十五元給他營生。

到荃灣訪未婚夫後 女子歸家服毒

另一男子離奇跌落坑底

【本報訊】九龍深水埗道四四×號二樓，昨晚八時三十分有一女子服滴露自殺，洗胃後無碍。這女子名叫方×英，二十四歲，有個未婚夫在荃灣某紗廠工作。據說方於前天到荃灣去，昨晨回來，神色不好，下午便服毒。

【本報訊】昨晨十時左右，深水灣道和香島道交界路邊石磡，有一個四十歲男子掉下山邊十餘呎坑底，頭破血流，被深水灣泳場一個職員發現，把他送入醫院，傷勢頗重，在醫院留醫。

這個男子名叫梁榴（四十歲），住北角清風街十九號地下。他來港多年，曾做過經紀，但失業也有三、四年，自己一個人住在上址，有弟妹在九龍，但很少往來。據說他昨晚出外之後，就未回家。他自己說是昨晚二時到那裏「乘涼」，掉下山坑的；又說有十四K黑社會人物壓迫他，到底是自殺，抑或失足，原因如何，仍在追尋中。

讀者來信

讀者勸告台灣當局 踢走美國早作歸計

編輯先生：我們讀了彭部長的兩次文告，非常感動。這兩次文告不單是給蔣介石國民黨的指路明燈，也是六億中國人民的意志和希望。

台灣國民黨人，到底是中國人，只要他們重新做人，與全國人民一道，反對世界上最兇惡的敵人——美帝，祖國人民是可寬大爲懷不咎既往的。

我們認爲：台灣國民黨人是應覺悟的時候了。中國人從來就是最具有民族自尊心的，最勇敢正視錯誤改正錯誤的。過去，台灣國民黨是錯了，違背了六億人民的心願。現在，已有改邪歸正的機會，趕快回頭，接受和談建議，一起反對美國帝國主義分割中國領土的陰謀，還不晚。否則，只有自絕於祖國，自絕於六億人民，甘受美帝愚弄？美帝國主義是靠不住的，終歸會拋棄你們的，你們何必甘作叛賊？

我們也不能不警告美帝國主義者，你們橫行霸道的滔天罪行，已經受到全世界人民的嚴厲譴責。如果不從速「過五關」滾出台灣，仍不停止干涉我國的內政，再想玩「停火」陰謀，「兩個中國」的活動，只有使全中國和全世界人民更加憤怒，只有加速你們的可恥的滅亡。世界人民是不可欺的，偉大的中國人民是不可欺的。

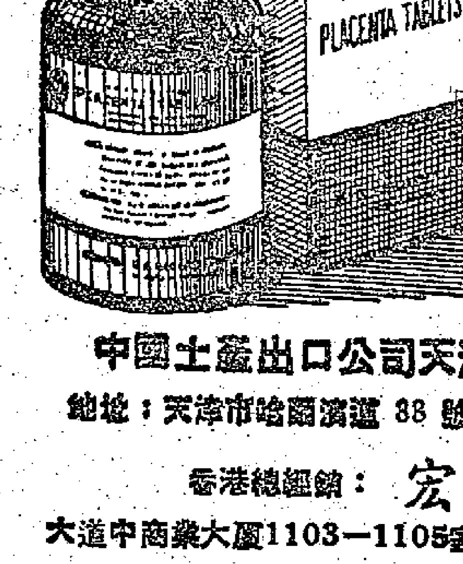
一羣讀者 蔡冰、李邦、李炳文、彭金源、楊永彬、林樑、吳志雄、李元、曾錦、余漢、李志超、陳德、蘇祿、梁平、胡允堅、胡振福、葉溫、鄭松年、曹永弟、利潤、吳堂正、趙文熙、黃忠、楊東生、胡仲雲、陶堅、廖瑞桂、鄭啓發、鍾廣、吳在保、張元。

中國天津

惠符製藥廠出品

胎盤糖衣片

營養滋補劑



含量：每片含 乾燥胎盤0.2克（紫河車）

中國土產出口公司天津藥材公司經營出口

地址：天津市哈爾濱道88號 電報掛號："5085"天津

香港總經銷：宏安公司

大道中商業大廈1103—1105室 電話：20390 24880

港九各藥行藥房國貨公司均有出售

1959 小日曆

請選用一九五九年最新款案頭日曆

．定價每個一元三角．

★★★ 小巧玲瓏 塑膠底座 印刷精美

香港學生書店印製

地址：九龍彌敦道520號

電話：62670 69921

中原國貨公司

兩周年紀念大減價

大量供應 全國最新 時令貨品

★除特價品外其餘各貨★

★一律九折優待酬謝顧客★

地址：九龍城太子道三六八號

電話：五一一七四

特寫

泥製乾濕褸超舶來

有人比較過，證明國產貨有許多特點：用料是全毛鴨巴甸、襯裏用眞絲塔府綢、手工精巧、外塗防雨劑，物美且價廉。

「這裏的每一樣東西，都令人覺得自豪和驕傲。」同胞們在參觀國產呢絨毛針織品展覽會時，都有這個感想；他們在意見簿上也寫下了這個感想。

事實上的確如此。在呢絨方面，許多已經與歷史長久的英國貨並駕齊驅，已爲人們所共見。服裝方面，也是如此。人們記得，中國的服裝曾經在萊比錫博覽會中，獲得了盛譽。在這次呢絨毛針織品展覽會中，展出的一些服裝，雖然只有數種，卻也使人大開眼界。這些由上海第一流的裁縫師裁製的西服、大褸、猴裝、乾濕褸等，質料好，款式漂亮大方，手工也屬不凡。有些觀衆曾經把自己身上穿的西服和展品比較過，僅從鈕門這類地方，便把好處比出來了。上海裁製的服裝，鈕門鎖得結實整齊美觀。

展出的全毛鴨巴甸乾濕褸獲得特別多人的喜愛，不是偶然的。這種由上海第一流裁縫師裁製的乾濕褸，所以稱得上「頂呱呱」，有幾項原因。第一：它是用全毛鴨巴甸裁製的。有人曾經把幾種著名的外國乾濕褸拿來比較過，後者雖然也是標明全毛，可是在鴨巴甸的緯線中，就發現了棉毛。第二：我國的全毛鴨巴甸乾濕褸的襯裏用的是高貴的眞絲塔府綢；一般大衣的襯裏通常的毛病是不堅不牢，大衣還未破，襯裏就先破了，不然就是襯裏的邊緣出毛病。但塔府綢的襯裏就沒有這個毛病，且由於是眞絲，摺也摺不皺；還有一個特點，就是所謂「閃色」。第三：是手工精巧，前面所述。第四：塗有防雨劑，價廉物美，這種國產全毛乾濕褸，每件八十五元。

國產毛冷和羊毛織品也是同樣令人感到喜愛的。毛冷在港銷售爲期不過一年，至今已佔香港毛冷銷售總量的三分之一以上。各種羊毛織品，同樣受到歡迎。在展覽會中展出的女裝羊毛衫，花款約達二十幾之多。兩件套的女裝羊毛衫，裏面的一件短袖，外面一件爲圓領開胸長袖，每套約二十元，大概這幾天國貨公司便有貨供應了。

不但國產呢絨毛針織品的質地和花款獲得港九同胞的歡迎，舉凡國產貨品在港九同胞中也建立了非凡的信譽。人們對於外國貨的裁料、毛衫，常會懷疑是否全毛，但對國產品就完全信任。有一個老婦人到國貨公司買毛料，問是否全毛，當店員指着招紙上寫明了全毛，她便買下來了。這些都不足爲奇。因爲同樣用羊毛，本來，中外都可以做得一樣好；但我們這些貨品是在社會主義制度下生產出來的，它所具有的優點，在資本主義國家中則永遠找不到。·野路·

少女無知癡戀舅父
姻緣道上悲悽服毒
舅父今年自檳榔嶼來港時相識
她曾函詢某報謂舅甥能否成婚

有姻緣道之稱的跑馬地布律活道，每夜情影雙雙，氣氛寧謐。然而昨晨天未亮前，卻發生一宗非常不協調的事件：一個情場失意的少女，在這裏哭哭啼啼徘徊一陣之後，突然吞服五十粒安眠藥自殺，那撕懷哭聲，驚動巡邏警察，急忙搖電話召救傷車將她送入醫院洗胃。直至天色大亮後，像做了一場噩夢，少女復悠然清醒，睜眼認見來到醫院的母親，不禁又痛哭失聲，往事一幕一幕，重新湧現心頭。

原來這少女自八年前父親亡故後，就與母親鄧氏相依爲命，她名叫陳×貞，今年二十二歲，別無兄弟姊妹，父親是個船塢工人，生前已經濟不佳，死後更無遺物留下。鄧氏只好出外當女傭，把女兒撫養成人。

這樣到大前年夏天，陳×貞已娉婷玉立了，沒有錢供她唸書，也沒有適當工作可做。適巧其時鄧氏有個弟弟（即陳的舅舅）舉家遷往婆羅洲，需要人協理家務，姊弟倆商量後，決讓陳×貞跟舅舅去南洋，一行於一九五五年八月到了婆羅乃。陳×貞因置身富有家庭中，耳濡目染，習性漸漸改變了，喜歡打扮，交朋友，或到夜總會去遊玩，一反從前樸實的本質。是年末，她的舅舅又因事舉家返港，把婆羅乃的住家，託付陳×貞管理。這樣一來，這個年輕的外甥女更無人約束，並且時常把舅舅留下的生活費隨意揮霍。舅父一看情形不對，就將房子另委他人管理，不再理會這個流落異鄉的外甥女了。此後，陳×貞生活更困苦，而且沒有路費回港，迫得在婆羅洲幹活謀生，社會關係更加複雜。鄧氏自女兒在外埠流離無依後，一直想籌點旅費讓她回來，但當大一個數目，直到去年底後，才得如願。

去年八月，陳×貞從婆羅洲經新加坡返港時，對母親談婆羅洲舊事一點都不知道，因爲她身旁出現一個青年男子，另方面，鄧氏見女兒也覺稀奇，據陳×貞介紹，男友是在輪船上認識的，彼此感情而好，他有意向她求婚。陳的繼父和鄧氏一聽此言，立即變色，他們都懷疑那孩子不懷好意，或是個騙色老千，硬扭着他到警署報案，後來因爲陳×貞已經成年，有關方面未予理會，這事情才告一段落。

鄧氏和丈夫以女兒一再陷入歧途，決意讓她轉移環境，先後在土瓜灣、省躬道租屋給她單獨居住，以避免一些無謂的糾纏。那男子以後也一直沒有露面。

再說鄧氏和丈夫所住的地方，多數分租給舞女居住，舞客經常穿插其間，這麼一個不良環境，對陳×貞的影響更深。有個時期，陳嫌生活寂寞，竟要出去當舞女，惟母親堅決拒絕，生怕將女兒一生糟蹋了。可不料有些舞客因時常過訪的關係，竟認識陳×貞，不時撥電話找她。繼父對此非常不滿。

「別離後非常痛苦」
母親租屋讓她獨居
舅父函稱人言可畏
七月的日記中寫着心靈受打擊

今年五月，鄧氏另一位旅居檳榔嶼的弟弟返港遊玩，偶遇素未謀面的外甥女，便堅要陳×貞作陪。他們足跡遍港九、新界，照了許多相。據說這位四十多歲的舅舅非常喜歡年輕活潑的外甥女，還曾表示帶她到檳榔嶼去一同生活，其實他在檳城已有一妻一妾了。

正在此時，某報的某夫人信箱登出一封少女來信，所詢二事：㊀舅父和外甥女能否結婚？㊁男朋友已有一妻一妾，再娶她有沒有幸福？適有好事者把這封信拿給陳的繼父和媽媽看，鄧氏閱後一口咬定是女兒寫的，立即禁止女兒跟舅舅來往。不久，舅舅的也返檳榔嶼去了，但時有信來，表示對前事並未忘懷，而陳×貞也很感念舅舅的「好意」，日夕想着檳榔嶼的熱帶風光。

從今年六月八日起，陳×貞開始過單獨的生活，由於經濟不充裕，也很少外出，照她當時的想法，唯一安慰便是來自檳榔嶼的書信，滿望有一天會脫離孤獨寂寞。可是，這種不正常的幻想也漸漸幻滅了。檳榔嶼的來信似有似無，有時表示「愛」，有時謂「今是而昨非」，「人言可畏」！陳×貞嗟嘆不已，今年七月一日她在日記上寫着：「世事往往是不能預料的，本來一心以爲收到的信會是安慰、鼓勵的，不想會是太多的怨懟。究竟誰是誰非呢？各有理由的，想不到他會責怪起來，也許他的想法和我不同，而責怪的理由又是差不多吧？矛盾的心，又說我是知心人，莫不是心裏很掛念我不成？

現在只有耐心地等候回音，舅日覆他來信說什麼？這次的變，給我的心靈打擊很大。往日縱使苦悶，還有媽作伴，而東西用具齊備得很！」

以後來往書信都沒有結果，陳×貞時常以淚洗面。前天晚上，她突然將一疊信件燒毀，另給舅父寫下一封遺書，沒寫收信人的姓名，請人留交母親手收。前晚八時，她向人借了一元，又將一張與人合照的相片放在床上，然後外出，以後便發生事故。在她燒毀的書信草稿中，發現出「別離後非常痛苦」等字樣，這也許是她臨死前的心情吧。·蝸木慈·

呢絨展覽延長開放時間
便利港九工人參觀
今起一連三日至晚上八時
小賣部今增女裝手套新貨

【本報訊】港九國貨公司聯合舉行的國產呢絨毛針織品展覽會，開幕五天來，觀衆已逾三萬人。昨日觀衆人數爲四千零一十五人。

該展覽會應港九工會聯合會請求，爲方便工人於下班後前往參觀，特決定由今日起至十九日止一連三天，延長開放時間，每日由下午六時至八時。但在這個特別開放時間內，須憑大會發出的參觀券入場參觀。

展覽會小賣部昨起供應的新貨品格花羊毛圍巾，有許多種花款，每條只售四元半，由於物美價廉，購者踴躍。至於兎毛圍巾，名貴溫暖，每條亦只售五元。

展覽會小賣部今後隨時陸續供應新品種。今日又有女裝羊毛手套供應，這種羊毛手套漂亮大方，每雙售價僅在二、三元左右。

又據大會透露：原擬舉辦攝影比賽，現因時間匆促，籌備不及，已決定取消。

十五貫全部唱詞 藝聲已灌成唱片
全套廿四元港九均有售

【本報訊】崑曲著名電影十五貫，昨天已在國泰、快樂上演，觀衆極爲擁擠，一致讚譽。本港藝聲唱片公司已將它灌成唱片，全部唱詞由原班人馬（周傳瑛、王傳淞、朱國樑等）演唱，計共八張，錄音清晰，極爲動聽。看過電影的觀衆，再聽唱片，一定倍覺親切，而未看過電影的人，聽了唱片與電影一樣具有迷人的藝術魅力。聞該公司將唱片特價出售，每套（八張）二十四元。代售處有：上海書局、學術書店、國光電器行、中僑國貨公司、南方書店、中原公司、中一公司、中建公司、安興公司、皇后琴行。

開鑛不利農田 深井村民反對

【本報訊】據時代社消息：荃灣深井村民反對理民府擬批官地一段約十二英畝與香港某公司爲開鑛之用。該村村代表已擬就一篇呈文，由村民聯同簽字，一俟整理後即於日間送呈南約理民官。

該呈文指出：村民田地多在開礦範圍下方，鑑於去年下葵涌及青衣頭等村農田，被礦場工程石頭衝下，破壞田間，水源塞絕，久難恢復，因此具呈反對，請將上述開鑛之申請迅予駁回。

紅旗雜誌到港 刊毛主席談話
「和平和社會主義問題」刊有新發現的馬列文獻

【本報訊】「紅旗」半月刊第十期及「和平和社會主義問題」中文版第二期已到港，今起各大書局及報攤有售。

這一期的「紅旗」首篇爲「毛澤東同志在九月間的重要談話」。其次爲該刊評論員的「美國侵略者給我們充當反面教員」。此外還有李先念的通訊「人民公社所見」，傅秋濤的「全民皆兵」，各地黨委刊物論文摘要等，該期還刊出了毛主席的詩「送瘟神」。

各國共產黨和工人黨理論性和報道性雜誌「和平和社會主義問題」中文版第二期，刊出了新發現的馬克思和列寧的文獻，包括沒有發表過的馬克思致發爾巴哈的信。此外，較重要的文章有「法國反法西斯民族的鬥爭」、「紀念弗雷德里克·約里奧—居里」、「修正主義是怎樣曲解國家壟斷資本主義的」以及「不許殖民主義插足阿拉伯國家」等。

滙豐銀行職員 發羊吊墮樓死

【本報訊】上海滙豐銀行一個老收銀員因長期患羊癇症，以致神經失常，昨日凌晨病態復發，他從住家四樓高處墮街慘死。

死者梁楚翹，五十歲，住荷里活道三四號四樓一個床位。他是上海人，在滙豐銀行工作了約二十多年。

梁楚翹遺下一妻三女，其妻在某飯店做清潔女工，兩個女兒當車衣女工。由於他羊癇症時常發作，他獨自一人住在荷里活道。據鄰居說：梁病發時就亂走亂說，有時騎在木箱上，將木箱拋落街上，平常神智卻很清楚。

在舞場毆人 男子判入獄

【本報訊】兩個青年在舞場打人，被控後除被控打架人外，還被控身爲三合會人員。控方透露：兩被告於十月十二日晚，到大埔道一間舞廳坐，鄰座一職員陳文成不如他們意，他們說：「唔好跳舞不如出去」；被告等便毆打陳文成。第二被告張樹傑，打人罪判入獄七天，三合會會員罪，入獄兩個月，分期執行；並由警方監視行爲兩年。第一被告陳國樑不認罪，押候十一月六日審訊。

爭床打架 一人受傷

【本報訊】昨晚十時許，×號地下，有兩個工人因爭一張床睡覺，打架起來，結果一人頭部被利器割傷，傷者名廖志×，四十六歲，後被送院醫治。

坐完的士短付車錢 四名洋漢毆傷司機

佐敦道覺士道附近昨晚深夜發生此案

「本報訊」昨晚十時許，在佐敦道與覺士道交界處，有個的士司機被幾個洋漢毆傷，事後警方人員到場將一干人帶返警署。傷者名吳林，任職新的士公司。

據說，事發前有四個洋漢在德成道截了兩輛的士，一輛是金邊的士公司，另一輛屬新的士公司。他們分乘兩輛的士到了佐敦道與加士居道交界處時即叫停車。車停後，只付車資給那輛金邊的士司機。而不肯付錢給吳林。吳林沒有辦法，只有到就近的新的士公司報告。公司即派出一位職員陪同吳找那幾個洋漢交涉。

起初，洋漢仍拒付一元二角的車資，後經理論，洋漢終於付了一元，但仍短少二角。這位職員只得算作罷，即手叫吳林開車走。就在這個時候，幾個洋漢追上前撲打吳，吳見勢不妙，走，可是走至覺士道附近時，即被幾個洋漢追上，拳腳交加。其時，許多過路的人見狀，不值洋漢所為，齊聲喝止。未幾，警察趕到，將他們一齊帶回警署。據悉：吳林傷頭部。當中的一名洋漢在混戰中亦受了傷。均送往醫院敷藥。

又訊：佐敦道昨晚在發生此案後不到兩個鐘頭，又有兩個外國兵當街小便，引起居民及途人極大反感。

黑人物在西區活動 屢向學童恐嚇索款

兩年輕無邪的小學生被踢入會

家長及早發覺揭發一「草鞋」被捕

「本報訊」最近有學生家長揭發一個在黑社會組織中任「草鞋」的青年男子，專向西區年輕無邪的學生「埋手」，踢他們入圍，並屢屢向被踢入會兩名學生勒索金錢，家長知曉後，報警逮捕了這個「草鞋」，昨日在中央裁判署審訊，被告承認控罪，押候今日宣判。

被告名陳茂宜，十八歲，報稱搬運工人，居無定所。被控三項罪名：（一）身為黑社會會員，（二）本月七日在西區進行黑社會活動，（三）本月十日在西區進行黑社會活動。

警方向法庭透露：本月十四日晨間有兩名西區小學生的家長經過向律師諮詢後，還向警方投訴，謂兩兒童年均十餘歲，被黑人物毆打並恐嚇，以迫使參加一個在西區罪案昭彰的黑社會。其中一學生曾於本月七日在被帶到荼酒店房中接受入會儀式；另一兒童亦於本月十日在另一間酒店房內，接受入會儀式。

兩名學生每人被迫付出四十元，作爲入會費及「荼資」。入會後，繼續被「保家」不斷勒索金錢，爲家長所聞，向子查問之後，遂向警方告發。

警方調查後，於同日下午拘獲被告人，當時被告正在與另一間學校之若干學生「講數」，被告落網後自認黑社會會員，於一九五六年六月間入會，名義上被封「草鞋」職位，但未經過「封職」儀式。

被告承認協助其他黑社會會員「踢」上述兩學生「入圍」，在舉行儀式時，被告在場，並以「保家」身份出現。曾向兩學生每人收四十元，但其本人只分得十五元。被告謂：舉行入會儀式日子及地點均被探定者。

警方認為被告犯罪行爲非常嚴重，而此案揭發幸得受害學生家長向警方告發，警方希望在同樣情勢之下，受害之其他學生應同樣向警方告發。

三院賣旗籌款 呼籲各界捐助

廿五日在港九街頭舉行

「本報訊」東華三院定本月廿五日賣旗籌募經費，昨晚在新都酒樓設宴招待新聞界，呼籲中西人士多買一枝善旗。

三院主席張鎮漢致詞，他說：「東華三院每年一度賣旗籌款，乃用以彌補各項經費之不足。

「今年由於三院院舍及校舍之擴建，貧病大衆及失學兒童當獲更大量之收容，但醫院工作更爲繁重，經費支出更大大增加。三院本年度賣旗籌款已定期於本月廿五日舉行，同寅等除發動向親友勸捐之外，更希望中西各界人士樂意捐輸，三院多一元幾角善款收入，即貧病大衆多獲一分福利。」

三院首總理王澤流、張玉麟亦呼籲各界大力捐輸。

家庭計劃會 青山設新所

「本報訊」香港家庭計劃指導會定本月廿二日（星期三）起在新界青山新墟公立醫局增設一新指導所，工作時間爲每星期三日下午二時至四時。

刀店內鏹水淋人案 疑兇表面證據成立

證人稱案發前被告精神不正常

「本報訊」荷李活道東大街刀店鏹水淋人案，疑兇李林昨在中央裁判署續受初級偵訊，法官宣佈表面證據成立，命被告還押，候下月解高院。

被告爲東大街正找利英記製刀廠製刀匠，名李林，卅四歲，南海人。案發後曾在精神病院留醫八月餘，出院後被控本年一月卅日在製刀廠分別向：（一）陳煜、（二）黃景、（三）李盛、（四）何義投擲屬於腐蝕性液體的硫酸，肇致四人受深重身體傷害。罪名共四項。

昨日作供的控方證人，透露：案發前被告人的精神顯出不尋常狀態。據刀店會計員陶偉作證稱，他發覺李林有時無端哭泣，又有一兩次，李林對他稱：「收音機廣播有人要拉我。」他異之，對李林安慰稱，絕無此種事情，勸其細心安心工作。李林絕未與其他夥計發生口角。

去年十月及十一月之間，李林的妻子說：證李林在醫院療治，後李林被送往精神病院接受電療，離開刀店約兩星期。後再返刀店工作。今年一月間，又發覺李林在工作中哭泣。經常喃喃自語，精神比前更壞。

今年一月三十日晚上，他看戲後返工場見李林在櫃面看報紙，他入廚洗面後，準備就寢，當時見李林出街，但未幾返店，前餘有夥伴梁頌及東主女兒倫寶蓮。梁欄問李林：「要李嘢去都未瞓呀？」李林答：「唔需要啦。」倫寶蓮勸李林睡，以便明日工作。他本人入睡後，突聞尾部工場有人呼「救命」聲，認出是何義的聲音，心甚恐懼，埋首於被窩中，繼聞倫寶蓮喝問何事？他亦起床，從閣仔下瞰，見何義問發生何事？何義說李林用鏹水淋傷幾個人。他即打電話報警，並出街外。

當時見李林亦在街外立於行人路，他問李林因何做出此事？李林答稱：「佢地想謀害我。我先下手爲强，同佢地一鑊熟！」他行返鋪內，見陳煜雙手掩面，坐於櫃面旁，未幾警員抵達，李林被警員所執。

另一店員倫錫作證，指出此案發生時，他由閣仔俯瞰，見李林以瓦碗擲李盛，李盛則推李林仆地，李盛奔出店外，李林尾追之。他由閣仔行下時，即覺强烈的鏹水氣味。他亦離店走入鄰店，見黃景坐於椅上，裸上身，狀甚辛苦，呼吸急促。他即返店，從黃景床上取衫攜交黃景穿着，黃復返店，以盆盛水沖濯地上的鏹水，恐別人仆地誤沾鏹水受傷。

四部武俠影片 峨嵋今日開拍

「本報訊」峨嵋影片公司自上月完成香港商報連載小說金庸原著「射鵰英雄傳」、「碧血劍」及新晚報連載小說梁羽生原著「白髮魔女傳」三部文藝片後，跟着又籌備第二期製片計劃，現在計劃經已完成，決定今日在友僑片場拍李晨風導演的「碧血劍下集」，左几導演的「七劍下天山」，胡鵬導演的「射鵰英雄傳下集」，林炎導演的「白髮魔女傳下集」，四部新片在同日同一片場開拍，實爲粵語片空前之創舉。今日臨場工作者除四導演外，演員有張活游、紫羅蓮、張瑛、李清、羅艷卿、容小意、梅綺、上官筠慧、胡笳、梅蘭、石堅、林蛟、鄧蔭生及龍虎武師、特約演員等一百餘人。

綠克發影賽 入選者揭曉

「本報訊」捷成洋行舉辦之「綠克發影畫」第七期攝影比賽，經評影家劉體澤、K.A.屈臣、H.J.捷成等評判後，入選成績如下：高級組：周宗康、錢萬里、鄭弋、顧慶東。初級組：邱長梅、謝鎮超、陳鑑、梁文斌、熙謀、鄒瑩、洪龍、李廣培。時事組：張傳發。

此次參加競選作品與人數，比歷屆爲踴躍，且成績美滿，均係採用綠克發菲林拍攝。第八期競選已開始，定一九五九年二月廿八日截止，歡迎各界參加。

割錯肚腩 切肉不慎

「本報訊」燒臘店夥計鄧國同，昨午切肉時不慎，自己割傷腹部，被送入院救治。傷者現年廿四歲，是北河街金龍燒臘店的職工。

九龍闢新公路

連接機場及大埔道

路長兩哩建築費三百萬

「本報訊」港府新聞處宣佈：港府已決定，立即着手興建一條從九龍北面小龍的公路，路長約二哩，連接啓德機場區及大埔道，繞過深水埗及九龍其他繁盛區域。

據估計，築路工程將需時十八個月完成。建費包括法律、監督及工程等等費用在內，約爲三百萬元。

新路建成之後，由啓德機場、九龍城及九龍仔區前往新界之車輛，可毋需經過油麻地、長沙灣等人烟稠密地區，同時新路建築時，又可連帶開闢若干處建屋地盤。

新路將自距離華爾登酒店約四分之一哩處之山坡下，通過一座拱橋越過大埔道。經過大窩坪徙置區、九龍山頂至九龍塘東面一地點，然後再下坡進入另一谷地，至通往沙田大仙公路之線便場爲止。公路上所有橋樑及暗渠，均將按照英國運輸部規格設計。最重車輛均可通行無阻。

五千多人入獄

香港上季罪案不少

四所監獄每日都囚四千多人

「本報訊」港府監獄處長說：至九月三十日爲止之一季內，本港四所監獄每日平均囚四千三百九十九名。計赤柱監獄三千二百三十八人，維多利亞監獄三百七十七人，荔枝角女監一百七十三人。

九月三十日在赤柱中寬教養所內被羈留者，有一百四十人，在新界邑角中寬教養所內有一百二十一人。在該季內，被送往赤柱監獄者有二千五百九十二人，維多利亞監獄一千四百五十六人，芝蔴灣監獄八百六十一人，荔枝角監獄三百四十五人。即全部共有五千二百五十四人入獄。其中有一千二百二十九人被判一月以下徒刑，較上季之一千一百三十五人之數字爲多。新入獄之囚徒中，以患染肺結核、吸毒、性病及痢疾者，最爲普遍。

順德聯誼會 象棋大決賽

「本報訊」順德聯誼會舉辦金牌象棋賽，定今（十七）晚起，假座運香茶樓三樓，舉行循環大決賽，一連九晚，由下午七時三十分開賽，不設門券，茶價照常。

諸葛亮周瑜 大講美人計

昨晚演出全部滿座

「本報訊」在本港第四屆藝術節中，中英學會中文戲劇組的四幕六場歷史話劇「美人計」，昨晚假皇仁中學禮堂首演。未屆七時半，經已全部滿座。啓幕前，先有前奏曲，隨着別開生面地來一個序幕，諸葛亮與周瑜登場介紹「美人計」的情節。「美人計」由今晚起繼續一連演三天，票券分三元、五元、八元三種，代沽票處計有樂聲戲院、皇后大道中龍子行、龍光行、德輔道中華…行，告羅士打行樓下歐陸鋼琴行及九龍普慶戲院與三育圖書公司。每日下午五時半開始在皇仁中學門沽及劃位。

又：香港盲人會樂團訓練所成立一周年紀念音樂會定十月廿四日晚八時半在香港大學陸佑堂舉行，廿五晚八時半在九龍伊利沙伯學校一一舉行，這次是首度參加藝術節的表演節目。門票分爲十元、五元、三元數種。

揚言考牌必及格 教車師傅坐牢

騙去學車者款項逾千元

「本報訊」一個「教車師傅」被捕起訴時認了罪，結果被判了三個月徒刑。

他承認的罪名有兩項：㈠本年九月九日至十五日試圖向男子馬榮享騙取五百五十元，詭稱已代馬安排考驗貨車駕駛執照及格；㈡本月十五日晉察獄圓，向馬榮享騙取五百五十元，稱已與香港交通部考牌處辦安排代馬榮享考驗貨車駕駛及格事宜。

此案主控是警方專查貪污部幫辦張炳森，他在中央裁判署對法官說：本年九月九日，男子馬榮享訪被告陳輝，謂欲學駕駛貨車，被告對馬稱：學費每小時九元，倘馬肯付出「黑市錢」五百五十元，保證馬能獲考牌及格。九月十二日，馬偕同一個作表兄弟的警探晤見被告，商談此事，被告謂已代馬安排考牌日期爲九月十五日。

屆時，馬接受警方考驗駕駛術，但不及格，事後被告對馬解釋，謂該屆考牌當辦錯了鳥龍。

被告繼而對馬稱：他設法爲馬安排於一個月內在九龍方面再考一…夫，但仍需款五百五十元。

十月十五日，馬在九龍考牌，結果及格，事後被告向馬收款，馬將五百五十元交被告。但當時警探已在附近匿伏，暗中目擊上述情形，即上前將被告拘捕。

新華國貨公司

明天下午開幕

男女影星十二人剪綵

「本報訊」開設於九龍彌敦道三九六至三九八號的新華國貨有限公司，定明天下午三時開幕。

該公司明天中午十二時至三時舉行酒會，已柬請嘉賓參加。下午三時，請張活游、黃曼梨、周驄、陳娟娟、梁素琴、平凡、李嬙、朱虹、上官筠慧、石磊、李清、等十二位演員剪綵。

新華國貨有限公司開幕日起，一連十五日大減價，優待顧客。

購國產藥品 獲九折優待

本報舉辦愛用國貨月

港九新世界藥行參加

「本報訊」本報舉辦愛用國貨月，獲得經營國貨商號踴躍參加及廣大讀者歡迎。凡讀者剪下優待券去各店購買國貨，可獲九折優待。

港九新世界藥行最近亦響應參加，凡往香港或九龍該店購買國產藥品，憑本報刊出的優待券前往，可獲九折優待。

馬德拉斯來客 霍亂檢疫撤銷

「本報訊」港府港口衛生局宣佈：由馬德拉斯來港旅客之霍亂檢疫，已予撤銷。

「本報訊」本月二十日（星期一）係公衆假期，設在海港內之港口衛生處，於是日上午九時至十一時，照常發爽洋船衛生報告。

平安戲院塲樓慘劇 建築師出庭談掌故

敍述廿多年前興建情形

「本報訊」平安戲院塲樓慘劇研究死因，昨日續在九龍裁判署作第四天聆訊。

昨日開庭，由第四十三名證人工務局樓宇部測量員、第四十四名證人工務局樓宇部人員P．V．邵作供之後，由第四十五名證人、原日平安戲院建築師黃泰初作供。據他說：在一九三〇年，他草擬平安戲院圖則，該圖則經批准後，平安戲院遂依圖興建，於一九三三年建築完竣。當時落石屎工程係由林生公司負責，其他工程則由林和公司辦理，依據當時混凝三合土之成分，爲英泥一份，沙兩份，石四份，他則在場監視拱形兩條長柱落石屎工程。黃氏並述該院天面拱形上面的結構及拆卸法，據稱該拱形上蓋建築實甚少見，因該拱形長達一百二十呎，兩邊有兩條長拱形支柱，同時兩長支柱之間又由若多條橫樑支撐，然後再落上蓋石屎。如他負責拆卸該院的上拱形上蓋，他計劃先將戲院啟台上的天花板以物支撐，然後小心進行拆卸。當該拱形上蓋塌下後，他曾到場觀察，見墜於地面的上蓋橫樑已破裂。

法官將案押候今續訊。

福建前線通訊

英勇的小登島民兵

曾水明

同砲兵並肩作戰

八月二十三日，我英勇的砲兵對金門蔣軍進行懲罰性反擊時，小登島上的民兵洪馬超、許神助等十六人正在碼頭上，向陣地搬運砲彈。當他們聽到我軍大砲的怒吼聲以後，心裏痛快極了，立即向砲兵部隊首長要求參加砲戰。在陣地上，他們光着膀子，把一發一發砲彈遞給砲手，填進砲膛，猛轟敵人，一直到戰鬥結束。

許多民兵曾住在陣地上，和砲兵們並肩作戰。一天，二十五個民兵參加了一次激烈的戰鬥。邱清志、洪田等耳朵雖然被震得流血，但個個精神抖擻，邊打邊喊：「打得好，打得準，加油打啊！」在另一次砲戰中，陣地上急需補充彈藥，民兵張元順帶着八個民兵，冒過敵人砲火封鎖地帶，冒着橫飛的彈片，搬來了大批的砲彈，然後把這些砲彈擦得亮光光地遞給砲手，射向敵人的陣地。另一天，邱金敬帶着十六個民兵在搬運砲彈的時候，突然遭到敵人砲火的襲擊。有一個民兵的腳踝、胸面被敵人的彈片擦破流血了，但他仍然勇敢地把大批砲彈送上了陣地。

戰鬥中習武

八月，天氣炎熱，民兵們利用點滴空隙時間學習軍事技術。許多人在烈日當空的中午，伏在炙人肌膚的地上，練習槍法瞄準；有的人膝蓋擦破了，還不停止。他們在很短的時間內，學會了槍法、步法、武器保管等殺敵本領。砲戰開始以來，他們邊支前，邊戰鬥，邊習武。洪馬超、邱瑞仁、邱清志等十六人在支前休息時間，積極學習打砲的各種技術。現在已學會了幾個砲手的動作。有的人還當上了砲手，與砲兵共同打擊過敵人。現在他們正在突擊「瞄準關」，決心在最短的時間內，成爲「全能砲手」。

給蔣軍指明出路

九月十五日黎明，金門的海面上聳立着十多個高大的木牌，上面寫着「蔣軍官兵，投誠起義，立功受獎」。每個字都有一方丈大。這是這支民兵隊用木板做的宣傳標語牌。十四日晚上，洪顧帶着十六個民兵，利用漲潮，勇敢地駕着小船，用巧妙的方法，把這個宣傳標語牌豎在敵人的面前。

民兵們這種機警、堅強、勇敢的精神，受到廣大群眾與部隊官兵的熱愛。部隊首長像對自己的戰士一樣對他們愛護倍至。解放軍某部贈給他們一面「支前模範」的大紅旗。鄉裏也爲四十多個民兵評了功。〔新華社稿〕

「放出籠」和「拴起來」

美國並非有所愛於蔣介石，只不過是要利用蔣集團作爲侵略我國領土台、澎、金、馬的工具而已。

鄭成裔

彭德懷部長發表的告台灣同胞書中，懇摯號召舉行和平談判，來結束中國人民同蔣介石集團之間的內戰問題。這個偉大的愛國主義的號召，應該受到幾年來思鄉心切，渴望擺脫美國奴役的台灣國民黨軍政人員的歡迎和重視。台灣國民黨軍政人員幾年來盼望着台灣國民黨負責當局接受和平談判的建議，早日擺脫被美國人當作傀儡加以驅策奴役的命運。這種盼望絕處逢生的心情，是完全可以理解的。

美國侵略者在台灣是無惡不作的，對台灣人民採取極端仇視的態度。台灣人民在去年五月甚至爆發了愛國反美大示威，震動了世界。因此，美國侵略者對不甘心做奴隸的台灣人民採取敵視態度，但還不敢側目而視；只能加強武裝鎮壓和控制，以及採取種種欺騙手段，企圖緩和台灣人民的反美情緒。

至於對待台灣國民黨軍政人員，美國侵略者則是採取極端鄙視的態度。美國政府負責官員曾多次發表對蔣介石毫不客氣的言論。例如美國負責遠東事務的助理國務卿羅伯遜，在幾個月前曾公開談論蔣介石的身後事，提出「如果蔣介石今天晚上死去」的假設，來乘機挑撥蔣經國和陳誠之間的關係。早在一九五六年二月二日，杜魯門在紐約說：艾森豪威爾一上台就宣稱「要放蔣介石出籠」，「結果又在一種使美國成爲全世界的笑柄的情況下把蔣介石拴起來了」。在美國前任總統和現任總統的心目中，蔣介石可以隨便「放出籠」，也可以隨便「拴起來」。並且不是在斗室私語，而是在公開的場合大發議論。美國白宮首腦們的心中，蔣介石被怎樣看待？由此也可窺見一斑。

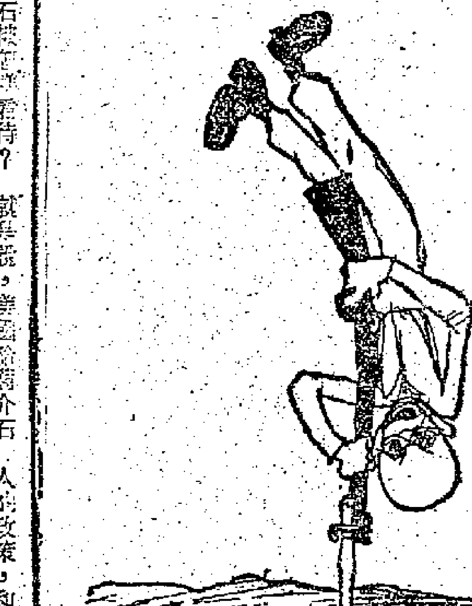
美國給予蔣介石集團「軍事援助」和「經濟援助」，並不是有所愛於蔣介石。美蔣之間的關係並不是什麼「盟友」的關係。九月初，美國「新聞週刊」發表的一篇文章坦白地供認，「美國爲台灣九年來花了二十五億美元，派了一萬一千名軍民在那裏，原因無他，只不過是美國今天認爲蔣介石還有用處，可以利用他來威脅共產黨中國」。也就是說，美國給蔣介石集團以「援助」，只不過是要利用它來作爲執行美國用中國人打中國人的政策，和作爲美國侵佔台灣、澎湖、金門、馬祖的工具。因此，美國侵略者蔑視蔣介石集團的人員如奴如僕，也就並不奇怪了。

美國人對蔣介石的態度如此不遜，對蔣介石屬下的其他台灣軍政人員，頤指氣使更甚。在蔣介石部隊中，蔣軍艦艇出海一次，飛機起飛一次，修築一個碉堡，都要經過美國軍事顧問的批准。台灣國民黨當局的各項經濟計劃，都要經過美國國際合作署台灣分署的審核，動用一塊錢的「美援相對基金」也要得到華盛頓方面的同意。所謂「中國農村復興委員會」，則像八爪魚一樣，把美國殖民者的吸經伸進台灣的農村，吸吮着台灣農民的膏血。美國侵略者在台灣的政治、經濟、軍事、文化等各個方面，從事赤裸裸的控制、掠奪和侵略活動中，常常驅使台灣國民黨軍政人員充當他們的工具。最明顯的是美國在台灣，佔了許多農田和村莊，用來建築美軍基地，在這個時候，美國都是指使蔣介石集團負責趕走農民的。這樣，也就大大加深了台灣人民對蔣介石集團的反抗和不滿。

美國人在台灣對國民黨軍政人員的奴役，在台灣的報紙刊物上也常常有所透露。一家台灣刊物曾經寫道：在台灣，「執行美援工作的美國友人，在態度上常帶有優越感，激動了受援者的憤怒。他們以喧賓奪主的姿態，強使受援者生吞活剝地接受他們的意見，否則便大發脾氣，或以停止援助爲要挾，許多語言超越經濟範圍以外。」蔣介石集團監察院也曾經發表「對一般政治設施的意見」，表達了許多台灣監察委員對美國在台灣加緊控制和奴役的不滿。意見書中說，美國對台灣的「援助」不是「本乎平等互助之原則」，而是不平等的、條件苛刻的；蔣介石集團對美國的所謂「外交」的，也不是「自主自動」的，而是「隨人俯仰」的。

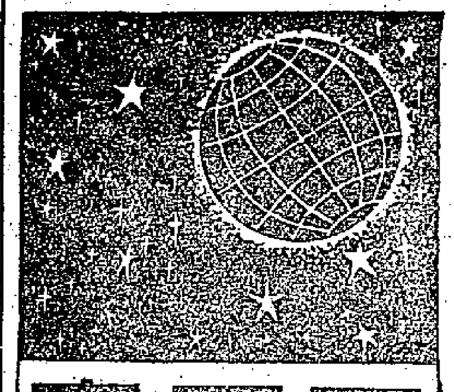
在美帝國主義者的踐踏下，九年來台灣人民受盡了痛苦，台灣國民黨軍政人員也嘗夠了異族欺凌、卑躬屈膝的滋味。中國人民要解放台灣的意志是不可動搖的。台灣人民要求回到祖國懷抱的意志是十分强烈的。美國軍隊遲早要撤出台灣，不撤是不成的。美國侵略者是不可靠的。台灣國民黨軍政人員應該早日認清大勢，以和平爲貴，以愛國爲宣，毅然歸來。繼續過那種屈辱的日子，也不能有什麼好結果的。

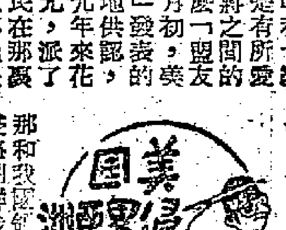
新聞索引



「和平」之像　（日）松山文雄

「世人常把問題看倒了」——艾森豪威爾





三條戰線 三條絞索

美國敢在哪裏放火，哪裏就是美國侵略者的墳墓。

一九四九年中華人民共和國成立後，夾着尾巴逃跑的美帝國主義，咬牙切齒，非常憎恨，力圖用武裝力量從三條戰線進攻中國，讓蔣介石集團捲土重來。這三條戰線就是在戰略意義上都居於重要地位的朝鮮、印度支那和我國領土台灣。一九五〇年六月，美國發動侵略朝鮮戰爭，當時美國總統杜魯門宣布派遣美國部隊進侵朝鮮以外，還命令美國第七艦隊阻撓我國解放台灣，並加速給在印度支那的法國殖民軍軍事援助，擴大印度支那的戰爭。

從地圖上可以看到：朝鮮國境同我國東北的國境接壤；印度支那同我國南部的國境相鄰；台灣是我國領土的一部分，位於東南海上，同福建省遙遙相對。美帝國主義抓住這三條戰線不放，妄圖依借這三條戰線作爲刺向我國胸膛的三把尖刀，把誕生不久的新中國扼死在搖籃裏。一九五〇年六月杜魯門所發表的明目張膽的戰爭聲明，它的罪惡目的就是在此。

美帝國主義這些算盤完全打錯了。而且都遭到了侵略的失敗。但是它並沒有死心，依舊在失敗的道路上且爬且滾，企圖最後達到目的。特別是在朝鮮戰爭和印度支那戰爭相繼停止以後，迅速增長起來的亞非和平力量，同帝國主義的戰爭勢力展開日益尖銳的鬥爭，使美國更加焦急。一九五五年二月，美國國務卿杜勒斯在東南亞侵略集團理事會曼谷會議上販賣他的「威脅政策」時，重新提到美國十分重視三條戰線的作用，他當時露骨不隱諱地說，他很希望蔣介石集團、李承晚集團、日本、南越、老撾和柬埔寨都能「較爲正式地參加」馬尼拉條約組織，因爲美國有必要「對共產黨中國進行三條戰線的軍事報復的威脅」。

根據這個陰謀，美帝國主義加緊在三條戰線上進行戰爭活動。在南朝鮮，自從美國在一九五三年八月和李承晚集團簽訂「美韓共同防禦條約」後，美國侵略部隊長期駐紮在南朝鮮，不斷破壞朝鮮停戰協定。幾年來，美國竭力裝備和擴大李承晚的武裝力量，慫恿李承晚叫囂北進，陰謀挑起原子戰爭。去年美國更進一步破壞朝鮮停戰協定，把美國駐南朝鮮的部隊改編爲「五單位原子師」，又將原子大砲和能夠發射原子彈頭的「誠實的約翰」式火箭等新型武器不斷運進南朝鮮。今年七月，美國侵略軍並且在三八線以南朝鮮川附近成立了第四導彈司令部。在印度支那，美國千方百計破壞日內瓦協議，迫使柬埔寨、寮國放棄和平中立政策，幾次阻撓老撾王國和寮國戰鬥部隊和平協商，企圖破壞老撾國家的和平統一；特別是，積極扶植南越吳廷琰集團，陰謀把南越變成威脅印度支那和東南亞的軍事基地。在美國策劃和破壞下，日內瓦協議無法在南越履行。在台灣，自從一九五四年十二月美國同蔣介石集團簽訂了「共同防禦條約」，更加緊向我國進行挑釁和威脅。一九五七年五月，美國宣佈派遣「鬥牛士式」導彈部隊到台灣後，台灣已變成美國在遠東的「原子基地」之一。最近更其變本加厲，在台灣海峽地區集結大軍，妄想阻撓我國解放金門、馬祖等沿海島嶼和台灣、澎湖列島。

可是，美帝國主義的幻夢終歸要破滅的。事實不斷證明，三條戰線已經變成了套在美國自己脖子上的三條絞索。一個根本的因素是：中國人民力量已經空前壯大，社會主義陣營的力量已經壓倒了帝國主義陣營的力量。在這種形勢下面，美帝國主義妄圖在三條戰線的或任何一條戰線上挑起對中國的侵略戰爭，都不能逃避帝國主義制度由此被全部消滅的厄運。在三條戰線上，美國的陰謀活動條條都遭到越來越大的失敗。（三）

問事處

美國有多少艦隊

問：據報載，美國計劃成立「第五艦隊」，要把一支龐大的海軍力量常駐在印度洋上，幹其不可告人的勾當。請問美國海軍一共有幾個艦隊？它們都是在哪些地區活動？（秦濟張讀者）

答：美國海軍現在一共有四個艦隊，即第一、第六、第七、第二。第一和第七艦隊是分布在遠東及太平洋地區的，第二和第六艦隊是大西洋的艦隊。其中第一和第二兩個艦隊，第一艦隊駐在美國加利福尼亞州聖地亞哥，第二艦隊駐在弗琴尼亞州諾福克。

美國的第六艦隊和第七艦隊實際上是美國在大西洋及太平洋上橫行的兩個海盜。第六艦隊有「灰色外交家」的稱號，每當美國穿燕尾服的外交官在中東各國搞政治陰謀活動的時候，第六艦隊便在地中海裏巡弋「演習」，用武力配合威脅，伺機實現侵略目的。今年七月侵入黎巴嫩的美國軍隊，就是第六艦隊的海軍陸戰隊。第七艦隊是在第二次世界大戰以後建立起來的，以日本的橫須賀及佐世保兩個軍港爲主要基地。它的侵略活動範圍很廣，東起日本沿海，西至紅海。一九五〇年六月，美國以朝鮮戰爭爲藉口，以武力阻止我國解放台灣。自此，第七艦隊便悍然侵入我國台灣海峽。它經常在我國沿海進行「示威」活動，製造緊張局勢。最近，美國爲了加劇台灣海峽的緊張局勢，又從地中海調遣了軍艦來加強第七艦隊，並不斷派遣飛機侵犯我國領海領空。今年八月初，爲了配合第七艦隊的侵略活動，美國原想把第七艦隊兩千多名海軍陸戰隊擴展到印度洋。現在，美國帝國主義爲了更進一步的擴大它在印度洋的軍事侵略活動，正在籌備建立一支新的艦隊——第五艦隊。

幫兇者！絞索也有你的份

胡立

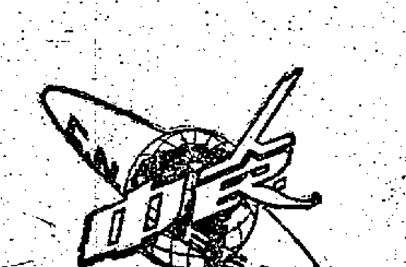
日本岸信介政府，近日來更加變本加厲地爲美帝進一步侵略我國搖旗吶喊。十月二日，日本外務省發表了一份給蘇聯政府的備忘錄，內中竟然顛倒黑白，說什麼美帝在台灣海峽地區擴大侵略我國的行動不是侵略，又說那裏的「危機」倒是我國「引起」的。又據五日消息，日本駐聯合國代表團，正就美國策劃的所謂「停火」和「把台灣海峽局勢提交聯合國」問題，「探詢各國意見」。這就異常明白地暴露出：日本反動派決心充當一名十足的幫兇者。

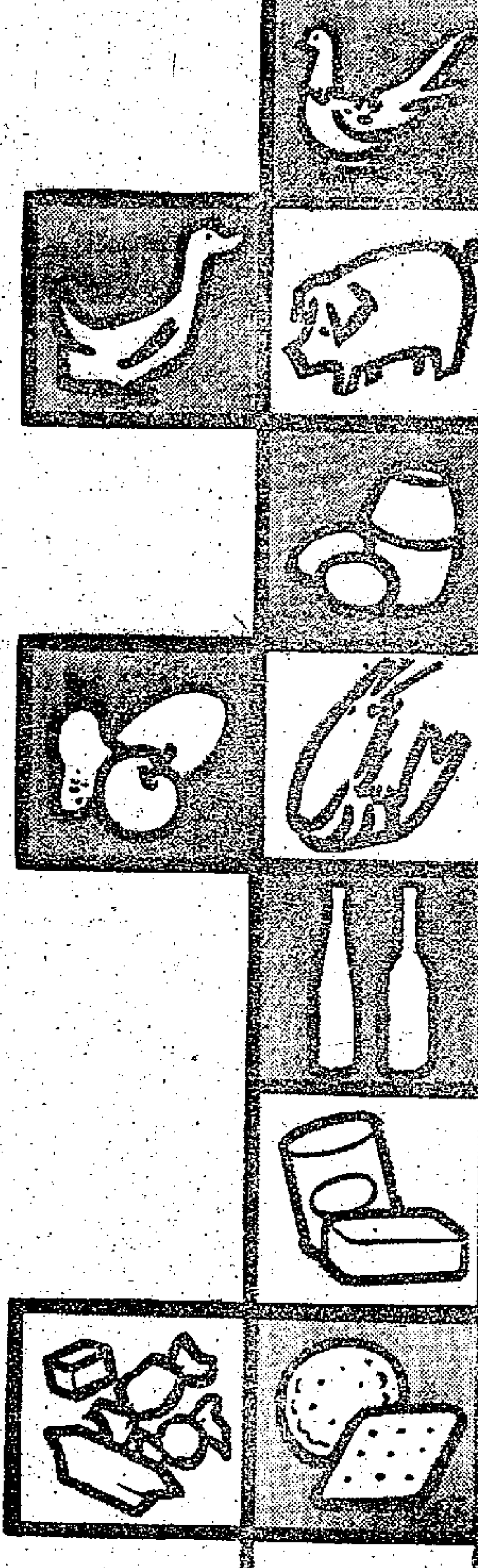
十四日，岸信介又對一家美國廣播公司駐東京的記者說，台灣海峽的戰爭不只是地方性的糾紛，而是「全世界範圍反對共產黨侵略之戰」。「爲了日本的安全」，「日本必須盡一切可能防止台灣和（南）朝鮮被共產黨奪取」。

台灣海峽地區局勢的緊張，是美國的軍事挑釁和戰爭威脅造成的。中國人民爲了解放自己的領土台澎而打蔣介石，完全是自己的內政。我國與美國在台灣地區並未發生戰爭，何來「停火」之有？我國政府，早就不止一次地把這些事實向全世界聲明過。日本政府並非聾子，不是聽不見。它這樣賣力地替美國主子效勞，完全是別有用心。日本統治者如此狂地敵視我國，積極充當美帝的走卒，其目的是很明顯的。一方面它妄圖依靠美帝勢力，捲土重來，再侵佔我國領土台灣。日本壟斷的軍國主義勢力，死不接受在第二次大戰中的慘敗教訓，因此，一見美帝擴張，就圖藉機在台灣地區製造緊張局勢，就說什麼「台灣在二次大戰前曾是日本領土的一部分」，什麼「台灣應該提交聯合國（當然最好是日本）托管」等等。另方面，它也幻想給美國作托托，扶扶脚，以便博取它施捨幾個小錢，爲向東南亞進行經濟侵略打開出路，解救日本壟斷資本的危機。

其實，美國佬還能靠得住嗎？不見得！美國如果容許日本插手台灣，就不會把日本的本土和沖繩長期佔領。何況強大的中國人民更不容許！其次，美國的經濟侵略，向來就是相互傾軋。美國在對外擴張上，與英國等國也是如此。日本的壟斷資本現在當然不能與美國壟斷資本相抗衡，但是美國對它能容存麼？日本壟斷資本如果敢幻想美國給一點小錢，來進行所謂「開發東南亞」，結果也不能免掉小魚被大魚吃掉的命運。何況日本侵略的作法，也不會東南亞人民答應。見日本充當美國幫兇，其實並沒有什麼好處。當今世界，那個還不知道人民中國是不好惹的。日本帝國主義分子，如果要再來碰碰，那就請來吧，我們還要給侵略者準備好的絞索，也有你的一條。

慶祝中國出口商品交易會開幕





- 各種凍肉食家禽及其副產品
- 蛋與蛋製品
- 水海產品
- 鮮水菓蔬菜
- 各種罐頭
- 菓汁酒類
- 乾菓蜜餞
- 糖果餅乾
- 其他各種調味品等

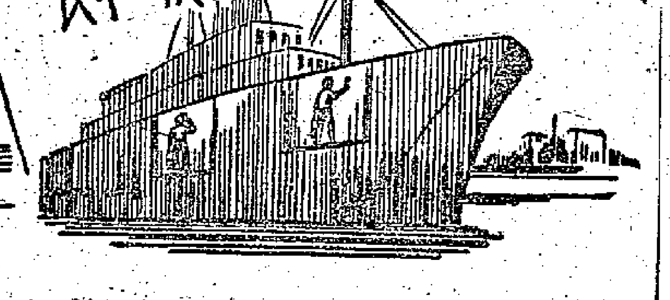
花色繁多
歡迎選購

中國食品出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路26號 電報掛號"CHINAFOODCO SHANGHAI"
香港代理處：五豐行·中國銀行大廈

健康·遠東·東南·天成化工廠

出口 **立德粉** 白鋼牌

產品用途
製造橡膠、油漆、油墨、搪瓷、
皮革、顏料、油布、化粧品等。



色澤純白
規格標準

中國進出口公司廣州分公司經營出口
地址：中國廣州西堤二號　電報掛號"CHIMPORTCO CANTON"
香港總代理：華潤公司　中國銀行大廈　電話：27741
香港經銷：有榮原料行　地址：九龍旺角煙廠道51號　電話：50339

慶祝1958年秋季
中國出口商品交易會開幕！

中國礦產公司天津分公司爲滿足客戶需要，供應下列商品：

各色天然大理石，大理石米，各種水磨石（人造大理石），滑石塊，鎂石板，各種石墨，石墨粉，石膏，石榴子砂，燧石，重晶石，礬土，膨潤土，矽藻土，雲母等品種繁多，不及備載，如蒙　惠顧請與廣州市中國出口商品交易會礦產聯合交易團或本公司接洽，無任歡迎！

本公司地址：天津市新華區河北南路永德里五號
電報掛號："CNMCTBO" TIENTSIN

國家體委會公佈新運動健將一批

【新華社北京十六日電】中華人民共和國體育運動委員會最近又公佈了八十四名自行車、田徑、體操、游泳、跳水運動健將。名單如下：

自行車運動健將五十七名：楊長清、李寶奎、高粱坤、楊國瑞、李利祿、張朝韜、陳耀英、王道山、關新銘、劉光明、王貴才、熊乃良、劉振林、朱金玲、謝明鈞、李啟清、樂秀根、傅鳴岐、孔繁令、韓鳳山、劉少華、孫根水、王阿五、金共鏞、翁維松、黃明興、王茂林、魏佐甫、韓廣智、黃煒根（以上三十名是男）、王滿、胡小鳳、馮佩鏞、佟貴華、孟淑之、李鳳英、王克清、孔繁淑、楊秀琴、尹淑蓉、鄒在今、杜瑞華、賀麗文、鄭筠如、孔繁珍、孫春梅、何翠萍、張彩娣、莊紅妹、何惠芬、鄭瑞霞、宋雲英、包立行、梁寶宜、許惠勉、翁碧葉、龍秀荒（以上二十七名是女）。

田徑運動健將十四名：劉睿譜、梁仕強、周文慶、陳桐彬、初啟東、陳家全、吳在瑜、畢鴻翮、孫久遠、彭維仕（以上十名是男）、李義、劉案瑛、鄧玉敏、蕭金英（以上四名是女）。

體操運動健將八名：於烈峯、何芝良、國營培、夏德君（以上四名是男）、王倚芬、張鉛霞、馬雯娟、王鐵玫（以上四名是女）。

游泳運動健將一名：符大進（男）。

跳水運動健將四名：陳國能、黎振礎、梁伯熙（以上三名是男）、梁秀英（女）。

至此，我國目前已有運動健將三九三名，其中女健將一四三名。

全國共有健將三九三名 孫久遠符大進均列金榜

大公體育

巴士不參加四強賽 余樹泉昨表明態度

華協定期比賽應得四強同意 為求演出精采 主張延期舉行

有閒筆錄

巴士足球隊不參加華協杯四強足球賽的消息傳出後，引起了足球圈內人士非常重視。昨天下午三時許，巴士足球部主任余樹泉在巴士公司為了這次參加華協杯的問題正式表示了巴士方面的態度。他說：巴士對華協並沒有什麼積怨，就是最近華協遴選小組選出的兩個華聯陣容，一個是慈善賽的，一個是督憲杯的，雖然沒有巴士球員當選正選，但是，這些也不可能成為不參加華協杯賽的理由。所以，這是截然不同的兩回事。不過，對於這項比賽的舉辦日期，實在影響巴士部分球員的工作。如果在這個時候參加，就不可能派出全部正選陣容。他強調說：巴士沒有退出比賽。

華協杯章程中是有比賽日期規定的。余樹泉說：比賽日期規定：「華協杯每年舉辦一次，應在香港足球總會聯賽結束後之一個月內完結的。」他又說：既然要更改比賽日期，事前應該召集四強負責人進行商討，規定一切。但是這次僅由華協理事會編排了秩序和發表比賽日期，這樣做是不大妥當的。

余樹泉建議：目前在足球季剛開始不久，球員都未恢復正常狀態，為求演出精采，華協杯的舉辦日期最好是排在聯賽第一循環之後舉行。由四強負責人集會決定。這樣做，相信各球會的負責人以至球員都會表示歡迎的。

最後，他還說：比賽延期舉行不是沒有先例的，如去屆督憲杯就拖到本屆才舉行，為什麼華協杯不能更改呢。

楊子铧也認為巴士不是退出華協杯賽，巴士是放棄，還未答應「參加」，怎能說是「退出」？充其量是不參加吧了！

鄧森以隊長身份也曾對人表示：巴士球員在南遊時打了卅多場，對球賽多少有點厭戰，何況應付聯賽也還沒有水準的演出，參加華協杯賽就是多餘的了。

倫·原

幕內透視

問題未解決 比賽將拖住

華協要靠四強交租 巴士變卦影響極大

石振達反對由東華遞補

自傳出巴士隊不參加華協杯四強賽後，使到華協中人大傷腦筋。每年的華協杯賽，所有收入是用作繳交會租的。華協每年要繳付香港會一萬零三百元的租金，為數不少，如果沒有華協杯賽，則每年的租項就有問題。

華協會所與香港會的批期為十七年，十七年內的租項是八萬元（不計地稅，上述一萬零三百元之數，其中三百元是地稅），華協必須分期付款，每年為一萬元，八年之內，全部租項繳足，以後華協就得「自住」了！

由於每年要繳交巨額租項，因而華協不能不舉辦華協杯賽，假如因巴士的不參加，便影響到來屆的演出。照華協中人的意見，華協杯賽最多舉辦八屆，以後即告停止。因為八屆的華協杯賽，儘管不能夠足八萬元之數，但有着慈善杯賽等的收入，也可彌補過來。

巴士的雷瑞熊將於廿七日返港，本來雙方約定是可以與他舉行聯歡的，但到廿七日之後，華協杯賽已經過了一大半，無補於事了。

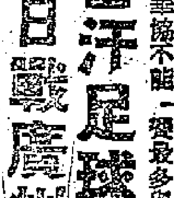
有此關係，華協杯賽能否依期上演，目前實在大有問題。

另據四強之一的中華足球部主任石振達在新新午茶時對人說：華協負責人舉辦這項比賽，日期是有問題的。因為華協杯是由南華、巴士、傑志、中華四強參加角逐，所有編排比賽日期，應由四強負責人商量決定，不應只由華協理事作出決定，這樣做是不大好的。由於他們不大瞭解四強的情況，乃致有此錯誤。如能預先召開一次四強代表會議，就不會有今天巴士中途不參加的節外生枝了。

昨天，華協盛傳：如巴士退出比賽，將由東方或東華補上。石振達認為華協邀請東華參加這項四強邀請賽是不很公平的。因為東華在去屆聯賽中只排列第九，如果依次遞補的話，也不應由東華補上。萬一華協真的邀請東華參加，中華就可能重新考慮這次是否參加了。

烈·倫

阿富汗足球隊今日戰廣州市



【本報廣州十六日專訊】應邀前來我國訪問的阿富汗王國教育部混合足球隊一行十八人，在該隊領隊阿布杜爾·休廉爾·瓦里率領下，已於十五日上午由上海乘車抵達廣州。前往車站歡迎的有中華全國體育總會廣州分會副主席查世揚、廣州市足球協會主席雷瑞林和本市足球教練員、運動員等二十多人。

阿隊預定在本市作為期三天的友好訪問，並定於十七日下午在越秀山體育場與廣州市足球隊作該隊訪華的最後一場友誼比賽。

一九五八年全國乒乓球錦標賽女子團體冠軍上海紅隊。左起：朱培民、池惠芳、張[illegible]。（新華社稿）

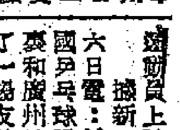
雷瑞熊勉球員加緊進行操練

巴士雷瑞熊昨天下午四時半邀集各球員在他的辦公室內面談。據說各球員對巴士內部問題沒有不滿表示，雷瑞熊勉勵各人加緊操練，對自己也有好處。

·哈林·

京滬穗乒乓賽今起在穗舉行

越南好手為容國團所敗



【本報廣州十六日專訊】為了交流經驗、提高技術，並應觀眾要求，廣州體育館特定於本月十七、十八、十九日三天晚上，邀請北京、上海、廣州三城市男、女乒乓球紅隊作友誼表演賽。

比賽項目分女子單打和男子團體比賽。比賽日程：十七日北京男、女子隊對廣州男、女子隊；十八日上海男、女子隊對廣州男、女子隊；十九日北京男、女子隊對上海男、女子隊。各隊參加這次友誼表演賽的都是最精銳的運動員上陣。

據新華社廣州十六日電：越南民主共和國乒乓球隊十五日在這裏和廣州乒乓球隊舉行了一場友誼比賽。在男子單打、女子單打和男子團體賽中，廣州隊獲得全勝。

越南運動員在比賽過程中始終保持飽滿的情緒，他們全都橫握球拍，以削球防守為主，常常把廣州隊員猛抽的球接回。

在團體賽中，第一場是越南隊國文柯對廣州隊容國團。國文柯接回了容國團許多猛力抽球，而容國團卻屢屢最後抽球出界。國文柯以二十一比十五先勝第一局。第二、第三局，容國團改變戰術，打長短球，才以二十一比十二、二十一比八奪回兩局，以二比一勝。

南華王囤場館定廿六日開幕

南華體育會九龍王囤分會新場館，現已建設完竣，定於廿六日（星期日）下午四時開幕，由該會會長馮炎桂主持啟鑰禮，並設茶點招待體育界人士。

一百多人達到等級運動員標準

解放軍運動會閉幕

明年在全運會上爭取更大光榮

英雄台

【本報廣州十六日專訊】一九五八年中國人民解放軍田徑、游泳、手球運動大會，自本月十二日開幕以來，經過四天緊張的比賽，於十五日下午閉幕。

在這次大會上，有一百一十四人達到了等級運動員的標準。其中有五人達到一級運動員標準，七十二人達到二級運動員標準。比開會前等級運動員的人數增加了百分之六十五強。還有兩人分別以一分十秒五和一分十三秒一的成績，打破一分十三秒七的一百公尺側泳全國紀錄。

大會所以能獲得這樣優異的成績，是因為中國人民解放軍一貫注意了廣泛開展軍事體育活動。幾年來，已有一百二十萬名官兵達到「勞衛制」一級標準，有二十萬人達到了等級運動員標準。許多國防體育考核都成績「優秀」一類。

在閉幕大會上，廣州市人民委員會和廣州市人民向大會致以熱烈祝賀，他希望運動員們要不斷努力，更加廣泛地開展體育運動，在明年全國運動大會上爭取更大的成績。

全港校際泳今舉行決賽

香港學界體協會主辦的校際游泳比賽，經過兩日預賽，一項破全港紀錄，九項破大會紀錄。決賽定於今日下午二時至六時在維多利亞泳池舉行，全部秩序四十一項，分男甲、乙、丙、丁及女甲、乙六組。比賽完畢，由黃錫滔醫生頒獎。

比舊紀錄提高廿四分強

傅生海馬拉松賽創全國最高紀錄

超過捷克著名跑家坎托里克

【新華社北京十五日電】著名長跑運動員傅生海今天創造了馬拉松賽跑全國新成績。他以二小時二十八分二十八秒八的時間跑完全程。這個成績比十天以前本溪市運動員初啟東創造的二小時三十二分的全國紀錄又提高三分三十三秒二，而且比十月十二日在科息斯舉行的第二十八屆科息斯馬拉松賽跑第一名——捷克斯洛伐克著名長跑家坎托里克創造的成績還快一分八秒四，比全國紀錄提高了二十四分五秒八。

傅生海今天是在北京市第三屆人民體育運動大會馬拉松賽跑的表演中創造這個優異成績的。

參加今天馬拉松賽跑和表演的共有五十九名運動員，其中有十六名運動員的成績打破了全國紀錄。

全港渡海泳賽 四百餘人參加

香港泳總主辦的全港公開渡海泳賽，已於十三日截止報名，參加者共達四百八十餘名，包括各屬會好手在內。其中參加隊際賽者有南華、中青、鋼翼、防衛軍、海天、華員、警察等隊。

傑志試新陣 肥添表同意

傑志昨日在跑馬地球場練波時，黎添與麥伍球在場邊審視，並分別通知球員，在練腳之後，回到會所開會。清楚地發表「軍費」，明日傑志將與榮記之戰，另試一新陣，「肥添」支持這個新的陣容。本星期日南華、傑志對愉園（?）之戰，傑志的全體職球員與「吼」派已訂定了辦法。

何鴻略慰勉譚鑑滿

少林兵馬拉松操兵

言道

東華與南華兩支勁旅，本週分別有「硬仗」臨頭。前者明日與積分相同的中華對壘，「少林兵」則於後天和強勁的警察交手。昨日，東華在「國際球場」，南華則在跑馬地與嘉山兩線，「一」字排開，各人均按自己所踢的位置試腳。東華一般球員狀態，近兩仗演出雖未盡人意，但東華的教練員何鴻略、宋靈聲等，對他都寄以勉勵，認為假以時日，可臻水準，所以明天對中華，相信東華將仍以原班出戰。昨日除「何鴻」踢「細」外，其他陣中亦無變動，會員亦在場邊打氣。

南華昨在嘉山作「馬拉松式」操練，從下午四時左右開始，到天色昏暗始告休息，前後練足近三個鐘頭。在試腳當中，各球員除作柔軟體操、射門等項目外，又曾再次演習攻「密集」的戰術。「少林兵」都說：我們有幾位「少林兵」受傷，個別球員又不在「狀態」，唔死就有得頂嘵。

·凌仲·

花墟主場隊調場 與合約原無抵觸

警察會某職員昨有解釋

靜靜告訴你

本屆足球聯賽以花墟作主場的傑志和東方兩隊，在最近舉行的兩場大戰中（傑志對東華和東方對巴士），都把球場移在嘉山舉行，外間對此，頗表詫異。昨據警察會中人說：關於花墟作主場的球會是有合約規定的；最近改場的經過，與合約並無抵觸。

本來，東、傑兩隊借用花墟作主場，當球賽被編在花墟上演，而這球會又是主場的時候，他們是有權利調場的，但在整個球季內球賽改在別的場地上演的，只限若干場；超過此數，便要依合約規定。假如必要改場時，該球會便要以花墟最高的票房紀錄，交付警察會應得的款項。

現在，東方和巴士在本屆聯賽內，還可以在花墟以外的球場各調一場球賽在別處舉行。

·凌仲·

和和杯小組下週三開會

本屆「和和杯」港、馬埠際足球賽，客歲已定於下月初旬，在港進行。除頭場是正式埠際賽外，第二、三場則為表演賽，分別由港聯與港選迎戰。根據足總可靠人士透露，該會埠際小組將於下星期三開會點將。

據星洲消息：和和杯馬華隊球員廿二人十六日已經正式選出，決定依期來港比賽。

另悉：在下週召開的埠際小組會議上，還將同時討論有關外隊訪港的事情。根據足總中人指出：現在已經有必要加快研究邀請外隊來港的問題了。

聯賽管委開會不成 港聯陣容仍然選出

閒兵台

華人慈善足球賽排定本月廿三（星期四）下午八時卅分在港會球場舉行。以往此項比賽是規定由華聯隊對西聯隊的，自去屆起，由於洋將好手不多，技術低落，單從洋將中選出一隊來對抗華聯，是不堪一擊的。同時此項比賽只是表演性質，為吸引較多看客起見，乃將西聯隊改為港聯隊，並將選人辦法改變，所有未被華聯錄用的華將，都得被選在港聯隊裏效力，成為「中西合璧」的陣容。

日前足球總會召開聯賽管理委員會議時，秘書與馬因病沒有出席，當時各人以為華人慈善賽是由西聯對華聯的，會將西聯陣容選出，乃於昨天下午五時三刻再度召開會議，除了選拔港聯陣容外，並準備討論去屆懸而未決的督憲杯決賽的舉行日期。這場決賽本來排在前晚舉行，因西聯陣中的陸軍球員聲言此後不能在星期三作任何比賽，因此改期。

昨天的會議，只有胡祖堅、陸斯二人出席，連主委莫慶也沒有到，秘書與馬因會議無法召開，乃與胡祖堅、陸斯共同將港聯陣容排妥交給當局發表，現錄如下：

梁偉雄（巴士）、李炳照（東方）、岩士唐（警察）、何志坤（南華）、活梭（陸軍）、嘉羅士（港會）、麥尼高（陸軍）、杜永楷（傑志）、何應芬（東華）、屈臣（警察）。

領隊：夏仙；教練：黎兆榮。

後備：黃兆和（東華）、戴維斯（陸軍）、地利華（陸軍）、孟鴻（東方）、甘明（陸軍）、郭滿華（東華）、劉志霖（巴士）、周[illegible]。

·晨光·

埠際小組開會的事情，足總將在這兩天內發出通知。

·于納·

工廠杯籃賽今晚共四場

工廠杯籃球賽今晚六時四場在青支屋舉行，賽序如下：益豐對佳泰，自力對香港，遠東對可樂，太古對香港。

足總公佈下週賽程

慈善表演賽　廿三日（星期四）		
南華對東聯	香港會場	八時半
甲組聯賽　廿五日（星期六）		
光華對東方	嘉路連山	五時正
中華對[illegible]	銅鑼灣場	五時正
巴士對京華	界限街場	五時正
預備組聯賽		
光華對東方	嘉路連山	三時半
中華對[illegible]	銅鑼灣場	三時半
巴士對京華	界限街場	三時半
乙組聯賽		
愉園對海軍	跑馬地場	三時半
中健對太古	跑馬地場	五時正
電工對消防	跑馬地場	五時正
丙組聯賽		
天祥對[illegible]	跑馬地場	三時半
淡英對電話	跑馬地場	三時半
[illegible]對工程	跑馬地場	五時正
甲組聯賽　廿六日（星期日）		
南華對警察	嘉路連山	五時正
星島對榮記	香港會場	五時正
傑志對陸軍	界限街場	五時正
預備組聯賽		
南華對警察	嘉路連山	三時半
傑志對陸軍	界限街場	三時半
乙組聯賽		
空軍對港會	香港會場	三時半
電車對嶺東	跑馬地場	三時半
中巴對約翰	跑馬地場	五時正
丙組聯賽		
有利對寶冠	跑馬地場	三時半
太華對港華	跑馬地場	三時半
大東對煤氣	跑馬地場	五時正
屈臣對港大	跑馬地場	五時正

巴士申請換場

上列巴士對東華的一場甲組足球聯賽，原是巴士主場，排在花墟舉行。現巴士以這一場大戰吸引力強，為了容納更多觀眾，昨由雷瑞熊、余樹泉商定將這場比賽改排在嘉山舉行，並於今天去函足總申請。

東方梅江商破敵策

高福或林尚義將任中鋒

隔牆有耳

東、巴大戰，明日在嘉山上演。為了頭敵當前，東方的全體職、球員昨天下午在梅江晚飯，同時密商「軍秘」，有意在巴士身上搶分。

根據事後查悉：東方昨晚召開的「軍秘」會議，對上週與中華賽和之役，大家都發表很多意見；同時對明日如何攻破巴士的辦法作了縝密的研究。

現在，林尚義已肯定可以上陣；但朱永強能否出場，目前仍成疑問。據某些球員說：他們主張加強鋒綫的威力，所以明日與巴士比賽，林尚義或高保強兩人將有一位被調任前鋒，以增加破關的「本錢」。

梅江之會還談到其他問題，但目前還不是披露的時候。

·爾化·

服務版

要善於利用時間 才能夠堅持學習

許永弟：

在一個要求向上的青年人來說，時間是非常寶貴的，並且要善於利用它，每一分一秒都要把它安排好，不要把它浪費掉。

你是一個職業青年，每天工作佔去了很多的時間，想讀夜校也不可得。其實只要你能好好利用時間，那麼，縱不能入夜校作較正規的學習，也可以進行自學的。有些人整天抱怨沒有時間學習，其實寶貴的時間卻常常從他的面前溜走了。他們一閒聊就幾個鐘頭，或者是漫無目的地在街上閒蕩幾個鐘頭。如果你也有類似的情況，應好好改正過來，以便用於學習。因為每天的工作已佔去了十二小時，如果你還不善於抓緊時間學習，到頭來就會一事無成。

大概你也知道，世界大文豪高爾基本來是一個流浪漢，但因為他刻苦用功，堅持不懈，甚至利用每一個空隙時間，利用睡眠時間進行苦學，終於成為一個最有才能的作家。在我報的一些讀者中也不乏好學的先例，有些作侍者的讀者，工作時間很長，可是他每天還能抽出兩小時來學習，讀十多頁書，寫一篇日記或寫一篇稿；有些讀者是店員，有時店中雖無事可做，但老闆也不允許他們看報，他們便利用大便、吃飯前後暫停營業那一段時間閱報；有些讀者買不起書，便利用時間到書店打書釘。

我們不但要善於利用時間學習，使自己走向進步，而且還要利用時間幫助別人，使別人也能和你一起向前邁進。例如借些好書報給和你較接近的一些同事，幫助他們認識新事物。

要珍惜時間，不要浪費時間。青年人尤應如此。要善於利用一點一滴的時間，用於學習，用於作有益的事。要走在時間的前面，不要讓時間拖着你的鼻子向前走。

學生體力勞動 有好處無壞處

問題解答

方堅先生：

內地學生為什麼要參加體力勞動，這樣做不是學非所用嗎？你對這些問題有點不了解，要我們給你解釋一下。

在學校裏唸書的學生，到農村、工廠去參加生產，這是我國教育事業新的創舉，也是史無前例的事。過去，一般人對讀書所寄予的希望就是升官發財，或以此來獲得較舒適的享受，絕少想到以自己所學得的知識來為人類謀福利。所謂「萬般皆下品，唯有讀書高。」輕視體力勞動，這是資產階級教育學生來為剝削階級服務的思想，也是資產階級教育方針的目的。

今天，我國的教育方針有根本的分別，我們要培養能腦力勞動、又能體力勞動的好青年，把存在着的兩者的差別徹底消除，把過去只會說不會做，或不願做的知識份子改變過來成為社會主義的一個勞動者。要改變人的思想意識，必須通過實踐去鍛鍊，現在學校建立工廠，工廠地區建立學校，學生下廠礦、農村就是這個道理。

那麼，或許你會問，學生到所學的學科有關的工廠、農村去實習，還有道理，學語文、音樂等科與生產無直接關係的就沒有這個必要了。這種想法是不對的。社會上任何一種工作都有它的立場的問題，就是為剝削階級服務的，或為勞動群眾服務的，絕對沒有不為任何人服務的抽象的職業。如果培養的學生沒有勞動人民的感情、語言、生活，作品就反映不出勞動人民的所喜愛的。所以不管他學什麼，都必須去體驗生活，從而鍛鍊自己的思想，成為一個體力與腦力相結合的知識分子。這樣，他才能有新的創造，作品才為人民所喜愛。

所以說，體力勞動是一種學習，認識了大自然的變化規律，社會發展的規律，而勞動人民在生產的實踐中也是在學習的，如果認為體力勞動不重要，那麼，他的思想感情是不會真心真意為人民服務的。

服務部

求職

▲陳志，二十六歲，粵籍，初小程度，未婚，無不良嗜好，現欲求洋行外勤、工廠收發或百貨商店等工作，提拔者請來信九龍汝州街一八四號三樓。

▲男，廿八歲，初中畢業，現求百貨公司管理及售貨員等職，如蒙提拔，請函賜石硤尾徙置區X座五樓四二〇號林展。

▲粵籍青年，年十八，能刻苦耐勞，現徵求電器學徒，有意提拔者，請覆函千諾道中一四四號三美咖啡室轉張顯校收。

徵求

▲擬請刻苦耐勞學徒乙名，略支零用（約二十五元），要行為端正者合，請攜身份證到灣仔茂羅街六號三樓找劉君洽。

▲夫婦二人，徵求一女童，十四至十八歲，要清潔，供膳宿，料理小孩一個，每月略給零用，電二五三二一丁洽。

▲擬用印尼郵票交換香港郵票，請對印尼郵票感興趣的愛好者來信接洽。

地址：BONG SHIAW TJOENG, Djalan Pelping 14, Surabaja, East Java, Indonesia.

有益衛生集

入廚舊侶

蔥頭可口富營養

蔥頭我們怎樣製造才弄成可口而使腸胃易於吸收呢？在烹調方面來說，可以將它配合美點或菜式來吃。例如洋葱，一般煎豬牛扒的時候，待豬扒煎好了，才放下切成粗條狀的洋葱爆香，賀下早已製備的汁。隨即可以上碟，因洋葱必經爆過才能發揮它的香味，但又不能將它煮得太稔，否則既減少了它的維他命，又不爽口。

香葱焗排骨　此味經濟小菜，在家庭或商店裏都可隨時自製，製法簡便而又可口。選用腩排骨半斤，斬碎洗淨，乾葱頭四兩切去頭尾，去衣後三兩餘，生薑和蒜頭各少許，先以乾生粉少許酒在排骨裏撈勻，然後將鑊燒紅，注入生油約五、六兩，待其滾時，放下排骨稍炸，以罩籬撈起，然後將油倒起，即將油鑊放下乾葱頭稍爆（或與排骨一同炸），加入切幼粒的生薑和蒜頭，與排骨一齊傾下爆香，賀下紹酒兩湯，放下蠔汁兩茶匙、茄汁一湯羹，清水四湯羹，生抽、白糖、味精等，用鑊蓋住猛火焗分餘鐘，以芡兜勻，便可上碟，香氣濃郁，排骨之肉不韌。

洋葱奄列　著名西菜的一款，一般家庭最宜製以作餸，營養可口，購買洋葱頭兩個約四兩，去衣，打横切開兩邊，然後切成粗條狀，放在鑊裏，加入生油，食鹽少許將之爆香，以大碗盛起，打下雞蛋八隻，酌量放些食鹽，味精一茶羹，熱油兩湯羹，一齊攪勻，分二次放在鑊裏，煎至呈金黃色，蛋味與洋葱的香氣，極能振起人們的食慾。

血吸蟲不同肝蟲 肝蟲多了就要杜

醫藥信箱

梁妙女士：

血吸蟲和肝蟲不是一種寄生蟲。血吸蟲是經皮膚侵入人體，寄生於血管內的一種吸蟲。肝蟲的學名是分枝睾吸蟲，因吃不熟或生的魚類而同時吃入了該蟲的幼蟲而致病。肝蟲寄生於十二指腸附近的膽管內。

肝蟲對人體所造成的損害因蟲體多少而有很大的差異。蟲體數目少時，幾乎不引起顯明的症狀，患者自己毫無不適感覺，若非偶而由大便內檢出蟲卵，根本不會意識到自己體內可能會有肝蟲寄生；蟲體多時，可使膽管阻塞、發生黃疸、消化不良等現象，甚至引起膽囊炎、膽管炎、肝硬變等症。

你說患肝蟲病已七、八年，未知最近檢查大便沒有？是否現在大便內仍有肝蟲卵？如果是從前在大便內檢出了肝蟲卵，知道體內有肝蟲寄生，現在沒有再檢查，最好再檢查兩次大便，因為已經有過七、八年的時間，肝蟲大都已自然死滅了，便可能體內不會再有蟲卵存在，若仍有蟲卵，則可能是從前的蟲體尚未死滅，更可能是又感染新的蟲體了。

肝蟲不易杜，杜肝蟲的藥又有毒性，常有連杜兩三次也未收效的，所以寄生的蟲體少時，可不必杜，寄生的蟲體多時，則無論如何都要杜，且最好請醫生將蟲杜出，而不但較為生效，且較安全。

國產工作母機暢銷

本月來銷出已達數十部

西湖座檯鑽床數十部月底可到

【本報訊】國產工作母機本月份內銷出數十部。國產C六二〇型車床前日有五部抵港。西湖牌座枱鑽床，本月底將有數十部抵埗。

國產工作母機在港的銷路繼續擴大，前日此間廠商又購去C一一二型單軸自動車床一部。此外，還有六呎明精車床、130×800公厘工程車床、三五〇型牛頭鉋床售出；另有泰國商人購去六呎明精車一部，加上本月初旬成交的四十台西湖牌座枱鑽床，這十五天內成交的國產工作母機，總共達五十部之多。據機械商人說，由九月份起，國產機械的銷路，已進一步擴大。

最近此間廠商購入機器較多的原因，一方面是廠商接入的訂單較多，例如購這C一一二型單軸自動車床的廠商，因接訂單較多而須添置機器設備。另方面是廠商對國產機械有進一步的認識，因為他們發現國產機械的性能好、機體堅實、操作方便、價格公道等特點，故採用的人愈來愈多。

國產C六二〇型車床前日到了五部。該機於數月前已預訂過多部，但都已被廠商購去了。西湖牌座檯鑽床將於本月底有數十台到港。該機前一批到了四十部，只兩天內便全部成出了，但廠商仍繼續需求，故貨商繼續訂入。

經銷商人為物色國產機械供應香港廠商，已於前日首途往廣州，參加中國出口商品展覽會，準備購買更多式樣而適合港廠應用的機械來港供應。

飛鴿牌自行車

車身重量不足廿公斤

座位及腳踏均甚舒適

飛鴿牌「58－1」「58－2」型自行車由於選用優質鋼材和製造精密，車身的重量已減輕為十九點五公斤，這種車的座位及腳踏的設計得當，車把寬大而舒適，車鏈用透明全鏈盒罩着，防止砂塵黏附，車上配有旅行包、打氣筒等附件，尤以磨電燈的配件，另件可互換，電滾不受氣候影響，光度射程遠，時速十二公里連續轉動一千小時仍保正常，這種車騎行平穩、輕便，適宜於任何道路上的行駛或長途旅行用。

另一種新型的飛鴿坤車，它的車架與一般車不同，呈雙梁的。車身重量比原來的坤車輕四公斤左右，並且還帶有新式的漲閘車架，有許多種顏色，特別美觀大方，車身機造完全適合婦女的身材和體力，車把為烏亮型，寬暢舒適，由於前叉彈度和車座結構切合實際，所以運滑程度良好，即使行駛遠路也會感到輕快而省力，也是婦女們日常乘騎用和長途旅行用的理想自行車。

交易會商品

食油市復醒

棉籽油成交六十噸

白皎油售價趨勢轉起

【本報訊】食油市復呈生氣，內地棉籽油又有成交，日本白皎油市情轉俏。

據油商消息，食油市已逐步由淡轉為活躍，交投增多。前天，日本白皎油現貨成出三十桶，「日興」及「日清」廠貨均成每擔九十四元，「日華」廠貨成每擔九十二元。「日興」廠貨的價格比數天前上升了三元。此外，非洲香味生油現貨以每擔一百三十元沽出十桶，金邊次的生油以每擔一百三十二元成出二十桶。

昨天，食油交投更為活躍。買賣閒靜了一個時期的內地棉籽油，昨天復做開十一月份的花貨六十噸，每擔八十五元。這一批貨成交之後，其售價已隨即升高為每擔八十七元。

日本白皎油現貨昨天成交約一百五十桶，「日華」每擔九十三元，「日興」每擔九十四元，「四日市」每擔九十四元二毫，「富國」亦是每擔九十四元。非洲「皇冠」牌生油現貨，昨天成出十三桶，每擔一百三十八元。

據悉，近日食油市轉呈活躍，一因仰光客仍在市上洽購生油，二因日本白皎油來價報高。油商對後市看好。

自製貨再輸入

印度准許免稅

現已公佈四項條件

【本報訊】據印度駐港專員公署消息，印度政府已決定准許原來在印度或旁的遮里州製造的貨物，於任何外國港口再輸入印度或旁的遮里州任何關稅港口作修理時，豁免全部課稅。條件有下列四點：

（一）這些入口貨須係在出口後的三年內再輸入；

（二）貨物於輸入後的半年內須修理好輸出，稅務官或可把這一期限延長至不超過一年；

（三）稅務官對於貨物本體表示滿意；

（四）貨物出口時不發還已完稅的稅款。

還有，入口商須保證執行下列規定：

（一）與上述第二項規定的內容相同；

（二）貨物在出口前須經稅務官查驗；

（三）如不在規定期限內再出口，則貨物須繳稅。

經濟新聞

上海魁栗續到一批

【本報訊】上海魁栗繼續到一批，又為辦莊買入轉銷新加坡，昨天鮮栗在本地市銷仍暢。

昨天運到的上海魁栗，是今年來第三批來貨；首、二批已於前數天抵港，這兩批貨一到港即為新加坡客幫買去，昨天運到的九十七件貨也為他們買去，大盤價堅穩，每擔成五十五元。

南寧、湖南和梧州餅栗再到五百三十件，街販聞訊，全即落行吸入，市價堅定，南寧貨每擔成三十五元，梧州貨成三十二元，湖南貨成四十六元。

法國銀行減低利率

【路透社巴黎十六日電】法國銀行今天減低利率，由百分之五減為百分之四點五。

歐五金將全面下降

圓鐵每噸已跌至八十美元

各地訂貨很疏

【本報訊】據此間洋行接到歐洲五金廠方來信稱，歐洲各類五金價將有全面下降可能，原因是各地到歐洲的訂單一致的異常疏落，歐洲本身的訂單雖不會比往年少，但只需要一部份的貨物，故仍無補於全局。

這封來信說，歐洲的圓鐵出口售價已經跌為每公噸八十美元左右，其他的定型鋼出口售價，亦已跌至每公噸八十五美元左右，據該函估計，鋼板、槽鐵、工字鐵等的出口售價，目前雖然未受太大的影響，但將來恐怕仍不免下降。船業用鋼板許久沒有開盤，最近亦沒有開盤，這主要是沒有買家。

據該函說，歐洲各國的造船廠均減少生產，故不需要較多的船用鋼板供應。比國、法國、荷蘭因有若干的大水閘修建，故本身需要不少五金，鋼鐵的銷路比較好。但西德和意大利因船業不景的影響，五金的本銷生意亦差。

美洲各地到歐洲的訂單很弱，最近遠東的方面的訂單也疏了，而七月份六國聯營的鋼產量增加，因而使四月份以後稍為減疏的歐洲五金存貨，由七月份起又轉增了。該函最後說，如果各地來單仍疏，歐洲的鋼鐵售價，將可能被迫下跌。

日本五金訂價

低盤接踵而來

圓鐵跌至三十一鎊十五先令

【本報訊】日本五金訂價繼續降低，來盤又較參差，低盤接踵而至。

據洋行界人士說，日本五金訂價接連下跌，十四日某日本中型五金廠放來圓鐵新訂船盤要每公噸三十二鎊半，十五日已有人接到每公噸三十二鎊的船口，昨日更有人接到三十一鎊十五先令。因此，又影響此間商人訂貨的興趣。以上的船口，均為十一月或十二月付運。據此間洋行界人士估計，日本的圓鐵存底很厚，接單的情形亦不好，否則付運期不會這樣快。

昨日成出鋼板十餘噸，其中一分花式日本貨成每擔三十八元，歐洲貨成每擔四十四元。

【又訊】據日本報紙消息，日本經濟企劃

減輕衰弱日深的壓力，已採取了一連串嚴酷的應付措施。這當中包括有停閉工廠和開除雇員，削減工資和中止了例有的週年加薪辦法。日本經濟企劃廳怕在九月底這一半年結算期間，有許多公司要減少派息或停派股息，或是分發股票來代替派利息。

又悉，八月份日本的出入口商品價格均微跌。以一九五七年為一百計算，今年八月日本的出口貨價指數為九〇．七，進口貨價指數則為八七．四。與七月份相比，前者跌百分之零點四，後者跌百分之零點七。

在今年頭八個月內，日本的出口貨價指數下跌了百分之二點八，進口貨價指數則跌百分之七點三。鋼鐵出口價八月份比七月份跌百分之一點七，紡織品、化學品和非鐵金屬也跌價。只有糧食、木製品和雜品則稍漲。

國產花呢吃香

時入秋令添衣者多

批發零售生意均趨好

【本報訊】時入秋令，國產花布料銷路轉暢。國產花呢及斜布，質好價廉，是目前最吃香的貨品。

據布疋批發商說，向上海、廣州辦來的各種花呢及斜布，上市以來，銷路甚好。適宜縫製女服的花呢，普遍每碼拆銷價為一元，花色較好的則售為一元五毫、一元八毫；男、女均適用的深、淺線呢，布身結實，色調雅致大方，深色的每碼拆成一元三毫，淺色的一元六毫。

「南方呢」，花色比去年好，但售價反比去年低，去年每碼拆銷價是一元八毫，現在只售一元八。各色國產花斜布，每碼拆價一元。花布每碼六、七毫。

股市交轉旺

成交總值逾八十萬元

股價依然走向下坡

【本報訊】昨天股市交易驟然轉旺，成交總值達八十六萬六千元，是本月以來極少見之盛態；但價格依然是有跌無起。

據說，由於連日股市已一淡再淡，某些搶家鑒於該市勢已跌得相當，因此及時購回一些候市，股市交易便由疏而轉旺。

股價下跌的：九龍倉降一元，以每份九四元成交三〇五份；大酒店二一元一，跌一毫，成三千份；油蔴地小輪除息股跌二元，以每份九三元成二百份；電車跌一毫，以每份二四元九成四七五〇份；九龍證成六千七百份，每份由十七元三退至十七元二；香港證成二千份，每份二四元九，跌二毫；港燈股則以每份二十三元六成五百份，跌一毫；電話成二千份，每份分成二四元和二三元九，比前跌一至二毫，電話標股則成三六一九份，收市七元三五，跌五仙；青洲英泥跌二毫，以每份三三元一成交八百份；屈臣氏十一元二，跌二毫，成五百份；南洋紗廠成交五千五百份，[illegible]

金鈔大牛皮

買賣亦疏落

【本報訊】[illegible]同；由於買賣疏落，全日價位起落甚微，最低價曾跌至五八〇．二五，最高價為五八〇．六二五，收盤五八〇．五五。加息五仙。牌上無交收。

美匯企住五八一．七五。[illegible]

澳門金二六四．二五，比前跌〇．二五。

澳洲對外貿易

上月繼續逆差

【墨爾本七日航訊】澳洲在九月份又發生貿易逆差，這是澳洲對外貿易一連發生逆差的第六個月。今年以來，除掉三月份之外，澳洲的對外貿易每一個月都發生逆差。今年九月份的貿易逆差額共九百九十萬澳鎊，這使本財政年度頭三個月內的貿易逆差額共達三千七百八十萬澳鎊，而在上年度同期內則產生順差一千四百一十萬澳鎊。

澳洲在本財政年度第一季度內的進口共二億零三百一十萬澳鎊，出口只有一億六千五百三十萬澳鎊。

內地食米交易暢盛

大盤成價起落均甚微小

上月泰米來價每噸升十二先令

港市米價每擔亦跟升二毫五仙

【本報訊】昨日內地米交投仍衆，先後成出三千多包，連泰國米和海防米在內，則共成交約五千包。價格起落較微，每擔起跌一、二毫不定。

內地米每擔成價：齊眉五十六元八毫，雪占四十六元六毫，新寧占四十八元八毫，新興白米四十二元三毫到四十三元一毫，多占五十三元七毫，絲苗五十六元到六十元一毫，油占五十一元八毫。

泰國米每擔成價：貨紅線白粘四十四元五毫，貨三B白粘四十一元三毫，雙黃線白米五十七元三毫，紅白線一號碎三十五元九毫，青魚白碎三十九元六毫。海防米每擔四十六元。

食米驗入統計表（單位：公噸）

地區	九月份進口	佔進口百分比	一至九月進口	佔進口百分比
泰國	一三、二二八	五一・二	一二二、四九九	五二・一
中國大陸	八、一六五	三一・六	五三、三二八	二二・七
柬埔寨	二、四三九	九・四	四七、九三九	二〇・四
越南北部	八七五	三・四	八、二八九	三・五
越南南部	一、一三二	四・四	二、五三二	一・一
緬甸	—	—	五八二	・二
澳洲	—	—	五〇	—
巴基斯坦	—	—	五	—
總計	二五、八四〇	一〇〇・〇	二三五、二二四	一〇〇・〇

九月份曼谷米價（粘邊交貨）每公噸平均上升十二先令六便士，本地米價亦因此每擔升二毫五仙。

【又訊】工商處長黎喜士宣佈，九月份香港食米進口數共二萬五千八百四十公噸，同月賣出的食米為二萬二千零一十五公噸，即平均每週賣出五千五百零四公噸。

匹靈粉成千磅

西林片銷五百盒

【本報訊】阿斯匹靈粉昨日成出近千磅，成每磅二元六毫半，為此間街客購去。鷄仔牌盤尼西林片成出五百盒，全部是盒裝貨，成每盒五毫六仙。十六粒裝金黴素昨日成低，每瓶只二十元，比前每瓶跌兩元。

星膠報起

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠漲勢再接再厲，昨天報價漲越每磅九角叻幣大關。星膠商報來各號煙膠片十一月期貨包落水價格如下：一號膠每磅叻幣九角零半分、二號膠每磅為叻幣八角九分半，三號膠每磅為叻幣八角七分半。

【又訊】據新加坡七日消息，九月份馬來亞的樹膠出口量下降了百分之十八而跌到八萬二千二百四十八噸。今年頭九個月馬來亞共輸出七十八萬八千七百四十七噸，比去年同期增加了百分之九點七。

桐油外銷活躍

外商本地商齊吸

兩天來共成四十五噸

【本報訊】內地桐油經港外銷活躍，本地、加拿大及澳洲商人均有訂購，近期花貨成交數十噸。

據土產商消息，內地桐油價疲市活，本地及外地商人均吸購。過去兩天中，本地商人訂入十一月份裝運的花貨二十五噸，成每長噸C.I.F.香港一千七百五十元；澳洲商人訂去十餘噸的花貨，也是十一月份裝運，價格為每長噸C.&F.澳洲口岸一百一十鎊；加拿大商人訂購十噸，是立即裝運的花貨。

今年以來，加拿大商人經常向此間訂購內地桐油。據統計，今年頭八個月內，此間輸往加拿大的桐油共三百零四長噸，價值四十八萬二千元。

油籽方面，近日本地洗水家及日本客商吸購金邊赤色芝蔴朴。過去兩天中，本地洗水家吸入近期花貨四十噸，每擔六十九元二毫至六十九元八毫；日本客商吸入三週花貨五十噸，每擔六十九元。

據悉，近日本客商吸購金邊赤色芝蔴朴，是補以前拋空之貨，以目前此間的金邊赤色芝蔴朴市價來計算，將之售往日本是不化算的，原因是目前日本進口商所發出的買價，僅為每公噸C.&F.日本七十二鎊左右。

泰國生仁，兩天來成出二百餘包，食裝貨成每擔六十九元，次的統裝貨成每擔五十元。

哈密瓜續到

今歲即開盤

【本報訊】新疆哈密瓜，今歲復有一批運到，多即開盤。同火車卡運來的將有葡萄和蘋果。

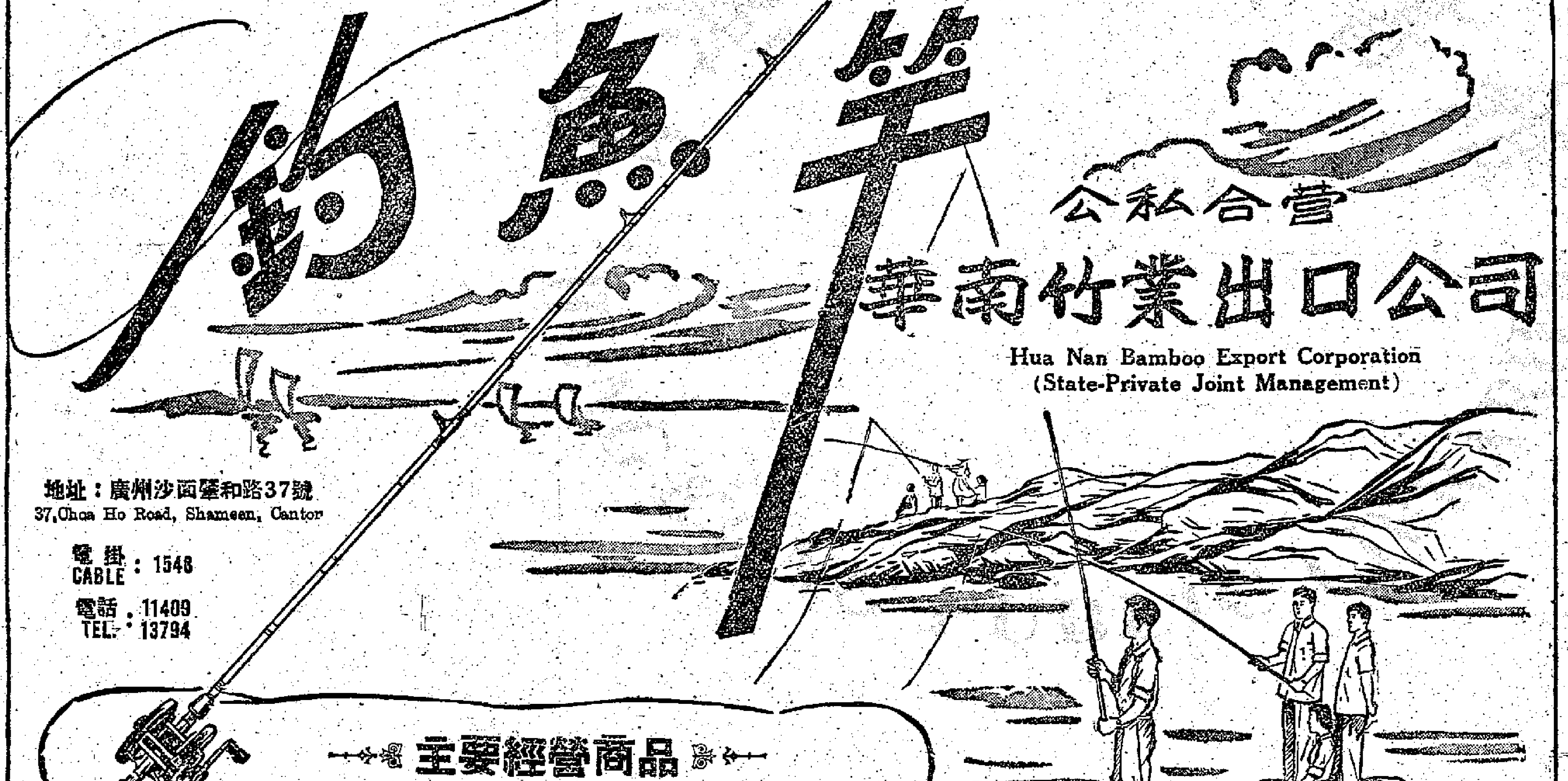
昨天天津鴨梨吃香，六百件貨提出上市後，就被本地果商買光，每擔成五十二元，目前上市的鴨梨果身成熟，糖份和水份均足。

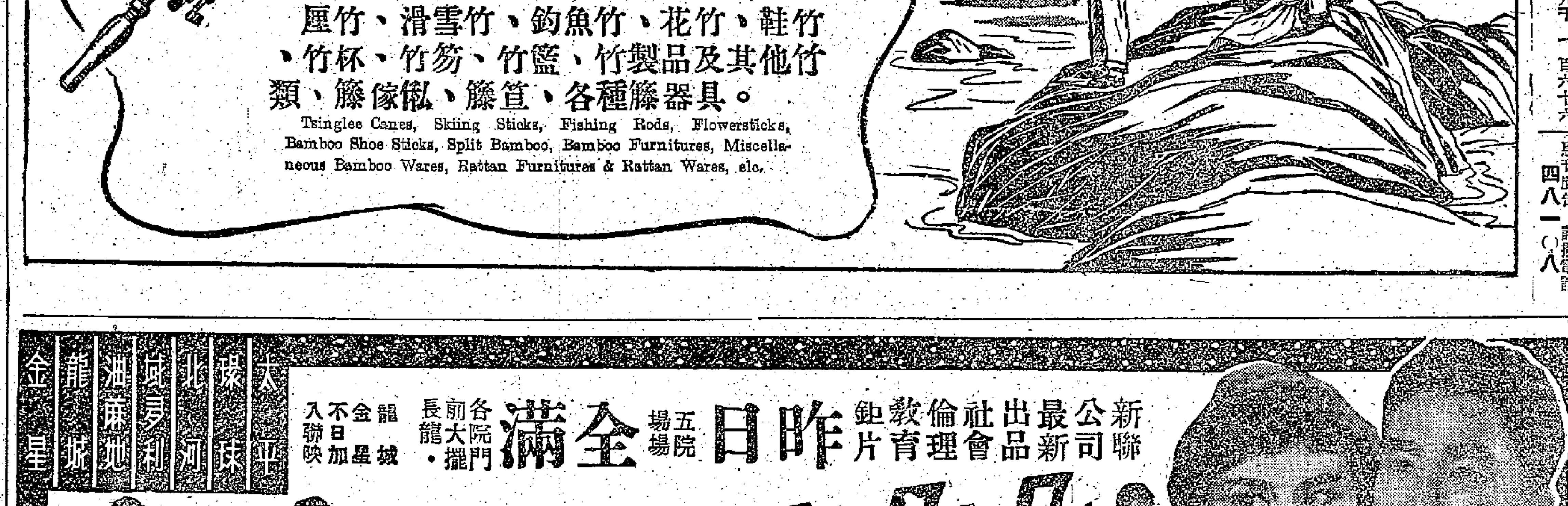
凍肉進口量

上月五百噸

【本報訊】港府公佈，九月份凍肉進口量為五百零八噸，同月貿出的凍肉為五百九十五噸。

上月煤的進口量為一萬九千一百六十六噸。





大公報分類廣告
小字五十個（五行）每天一元
電話48108

租賃
免頂廉租
中區機利文新街廿七號三層全幢，工場住戶均宜，免頂，函本報四八信箱
專刊廣告 請撥電話 四八一〇八

音業
上門修理收音機 唱機
註冊幸福無綫電行由專門技師用上等材料服務，港九修費四元，免費保用一年。電話二二五〇七

跳樓錄音機
大批名廠錄音機特價一百八十元，分期每月付廿元。跳樓錄音帶250呎每卷五元半。九龍彌敦街……聯合行

修理收音機
電唱機上門修理四元，保一年，承裝對講機擴音機，請電六二五五四林浪平

萬能去污膏
能去除衣服及一切織物油漬及汚漬，尤其對油漬、菓汁、酒汁更有特效。本品能使油漬及汚漬處整潔如新，任何質料不受損壞。總經銷：中區大藥行（各大公司）（藥行均售）

特製 雙層鐵床
每張35起，活動螺絲，大小尺寸配合用戶地方環境，歡迎定做。灣仔機頸登龍街27，電七一〇五六，永成

醫藥
嚴重咳 潮熱咳 小兒百日咳 [illegible]

中醫徐熾生監製
氣
化鐵丸 主治
[illegible]

大便驗虫 貧血檢定 小便驗孕 徵菌查驗
大華化驗所 大道中四九號 電話 二四一九一六

招生 無綫電 [illegible]

學電單車 [illegible]

國技健身業餘教館 所長 威趙毅
診所：廣東道九百一十九號地下
醫館：（即上旺角碼頭轉右）
電話：51820（請招男女新生）

尋訪 丁燦容 梁帶福 [illegible]

鳴謝啟事 [illegible]

兜型籐椅輸美運費減低

每噸改收二十美元

【本報訊】據航商消息，橫渡太平洋貨運公會現已宣佈，兜型籐椅由港輸往美國西岸的運費，由每噸十三元五毫美金減爲十二元美金。

聞這一減價決定是在貨運公會接納出口商的要求後宣佈的。據航商說，每噸籐傢私現由港運往美國西岸，船公司所付出的起卸雜費約七元美金。現在運費減低後，船公司所得的收入實屬有限。

隆山丸與當娜亞奴拿 共載貨八百噸去美國

又悉，美邦輪船公司代理之菲律賓輪「當娜亞奴拿」號，於昨晚六時取道日本開往美國。該輪這次載出貨物約九百噸，其中直運往中南美的佔三百噸，其餘則運往美國。出口貨包括有運往古巴的桐油二十噸，籐傢私運往美國有百餘噸，三夾板一百噸，塑膠花百餘噸，棉織品一百噸。

該公司代理的日本大同海運株式會社船隻，定十一月起每月有一艘定期由港開往美國，開行期爲每月二十日前後。該公司將派出時速十九海里的快輪行走此線，由舊金山或羅省轉往紐約，從香港航抵紐約只需三十三天。

【又訊】洛士利洋行代理之「隆山丸」，前天下午從日本到港，沒有貨物運來。該輪於昨天上午開往美國，「隆山丸」運出的貨物只有二百噸左右。運出的貨物如此之少，表明了目前由此間開往美國的輪船運出的貨物很不均衡，雖然有些輪船運出的貨物達一千噸以至更多一些，但也有一些運出的貨物少得幾乎微不足道。

邊紐約明天進口

載來歐洲貨二千多噸 澳華吉定廿一日亦可到

【本報訊】邊行輪船公司屬下之「邊紐約」輪（BENREOCH），定於本月十八日從歐洲到港，運來貨物二千多噸。該輪將於本月十九日離港，開往新加坡及巴生港赴倫敦、鹿特丹、不來梅及漢堡，據悉到時會有二千噸運出。

【又訊】渣華郵船公司屬下「澳華吉」輪，定於本月二十二日從歐洲到港。據悉，該輪運來意大利貨物二百五十噸，其中有汽車零件、羊毛織品、快把扳、衣車、鹿頭、電扇、人造絲紗、藥品、打字機、計數機、樸酒、溪具、工業原料、朱古力、玻璃瑙片及零櫃。此外，據說該輪還有西德及荷蘭貨運來。

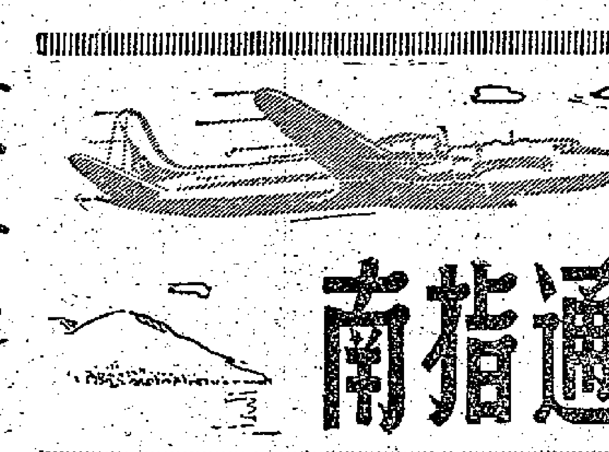
又，該公司屬下之「芝文定」輪，從東非到港的日期已改爲明天（原定本月十五日），運來的貨物有象牙、魚翅、魚肚、海參、槐花、西沙爾麻、快把、棉花及花生仁等共一千二百九十噸，其中棉花有三千包，花生仁有八百包。

由南美運來棉花

芝渣連加廿一到 另有南非生油數百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝渣連加」輪，定於本月二十一日從南美及南非到港。據悉，該輪從南美運來貨物一百二十噸，其中有棉花五百五十包，還有少量薄荷冰及朱榕原料。該輪從南非運來貨物一百九十噸，其中有花生油六百七十噸，還有皮革、升降機零件、咖啡粉、鉀粉及糖酒件。

交通指南



亞魯士赴日 航期定二十 將經上海運貨來港

【本報訊】天祥洋行屬下的「亞魯士」輪，改期於二十日由澳洲經山打根抵港，二十日由港開往日本。該輪此次由日本回港時，將往上海接貨。

該洋行屬下的另一艘「馬巴克里斯多斯」輪，改期於十九日由美國經馬尼拉抵港，二十日開往釜山、日本。據悉該輪此次載來四千噸貨物，其中屬威士鐵及麵粉各半。該輪出口將不接貨。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			
深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時20分	下午4時	上午 8時30分	上午11時15分
4時30分	8時30分	10時29分	下午2時35分

柬航定下月初 開金邊香港線

【本報訊】據外電報道，柬埔寨「皇家航空公司」宣佈，由十一月二日起，該公司將開闢金邊與香港間的航線。該航線將派出超級星座機行走。

岳州載星膠 明天可抵埗

【又訊】太古輪船公司之「湖南」輪，已於昨日開往日本，由港運出貨物約三百噸，其中包括豆子和雜貨。該公司之「岳州」輪，定明日由新加坡抵港，她這次載來貨物只有二千噸，但船上有二千噸星膠，該輪直運往內地港口起卸。該輪在港逗留數天，修理機器，廿一日即開往上海、天津。該公司之「成都」輪，原定本月下旬由港

彭輪昨到港 來貨六百噸

【本報訊】夏企業公司代理之「彭」輪，已於昨天從天津到港，運來貨物共六百噸左右。

三千噸貨物 永安今運星

水泥砂糖佔最多數

【本報訊】華商行代理之英旗貨輪「永安」號，定今日開往新加坡。據悉，她這次載出貨物約三千噸，其中包括水泥二千四百噸、砂糖四百噸、餘爲雜貨。

又，大南船公司代理之日輪「山彥丸」，定今晚開往新加坡、哇嗒、孟買、堅得勒和喀喇蚩。她這次載出貨物約三百噸，其中運往新加坡、哇嗒的鋁製品和洋雜油、罐頭食品佔二百五十噸，運往喀喇蚩的空罐佔四十噸，運往孟買則只得棉織品二噸。

開往新幾內亞和澳洲，現因她在日本要入塢兩週進行修理，故要延至十一月十三日抵港，十一月十六日始開往新幾內亞和澳洲。該輪將首次收貨往南太平洋之非支島。

江門臘味 繼續運來

【本報訊】「旺合」利輪已於十五日下午由江門抵港，載來臘味六十八件，麥芽糖五十八件，粘米粉五十包，草蓆五十紮，米粉三十四箱，酒餅一百包，頭菜三百片，二十五件，黑蔗三百零三把，香蕉一千六百批。

昨到五百包 新加坡豆類

【本報訊】「海后」輪已於昨日早上由新加坡、哇嗒抵港，從新加坡載來豆類五百五十包，棕油籽五十包，魚翅四十二包，燕窩六包，魚肚十二包，膠樽十四箱，毛織品三箱，香料三十三桶，舊麻包四十四包，鐵器三箱，從哇嗒載來木炭二千九百二十九包，還有柴新一十六公斤，徙元乾一百八十三件，砵柚二百七十七箱。

辰國丸 昨由金邊到 來貨四百噸

【本報訊】屬來公司屬下之「辰國丸」，已於昨天從金邊到港，運來土產雜貨共四百餘噸。該輪停在B字七號泊卸貨，定於今天下午或明天再開往金邊。

印度士力片 新地亞運到

【本報訊】「新地亞」輪已於十五日由吉大港、仰光抵港，從吉大港載來士力片九十箱，從仰光載來竹豆一千一百零三包，茶菸五百六十包。

露露由詩巫來 有大木千餘噸

【本報訊】太平洋輪船公司之「露露」輪，已於昨晚由詩巫抵港，停泊於長沙灣海面起卸大木約一千二百噸。該輪定本月廿二日轉開往科倫坡。

又，該公司之「潮」輪，已於昨日下午由港開往新加坡、哇嗒，滿載二千噸雜貨出口。

飛機時刻

今日到港班機

日航：東京來，上午七時五十九分到；泛美：洛杉磯、東京來，上午八時十五分到；曼谷來，上午八時十五分到；港航：澳城來，下午四時到；東京來，下午五時到；菲航：馬尼拉來，下午四時到；民航：漢城、東京、岩國、台北來，上午八時三十分到；印航：孟買、曼谷來，上午九時五十分到；東京來，上午八時十分到；國泰：加爾各答、仰光、曼谷來，上午七時四十五分到；馬尼拉來，中午十二時五十分到；新加坡來，下午五時四十分到；緬甸：仰光、曼谷來，下午四時五十分到。

今日離港班機

日航：往曼谷、新加坡，開上午九時三十分；泛美：往東京，開上午十一時三十分；往曼谷、加爾各答，開下午一時三十分；往馬尼拉，開下午五時；國泰：往曼谷、加爾各答、新加坡、仰光，開上午十一時三十分；往馬尼拉，開下午六時；菲航：往馬尼拉，開下午五時；民航：往台北、沖繩、東京，開上午九時；法航：往西貢，開上午十時三十分；印航：往東京，開下午一時三十分；往曼谷、孟買，開上午十時三十五分；港航：往台北，開下午四時四十五分。

福生運來柴炭 定後日可抵港

【本報訊】振盛行屬下之「福生」輪，定於本月十九日從哇嗒抵港。據悉，該輪運來炭約三萬包、柴約五百噸及雜貨約一百五十噸。

又，該公司屬下之「大利華」輪，已於前天開往曼谷，運出貨物一千八百噸。這些貨物中，內地紙張、鐵釘、硫磺、衛生衣及鹹菜等約佔六百噸。

截郵時間

今日空郵（星期五）	
泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、南越、緬甸、印度、巴基斯坦、法國	上午十時
沖繩、南朝鮮、日本	上午十一時
台灣	下午一時
關島、夏威夷、美國	下午二時
菲島、澳洲、新西蘭	下午三時
美國、加拿大、夏威夷、台灣、老撾	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午九時
柬埔寨、日本、加拿大	下午二時
澳門	下午一時、六時
明日空郵（星期六）	
菲律賓	上午八時
中華人民共和國	上午八時半
印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲	上午九時
泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、柬埔寨	上午十時
菲律賓、澳洲、新西蘭	上午十一時
泰國、印度、巴基斯坦、南越、亞丁、非洲、埃及、英國、歐洲、台灣、日本、沖繩、老撾、緬甸	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午九時、下午六時
北婆羅洲、沙撈越	中午十二時
印尼、台灣、南越、法國	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
和星	STAR ARCTURUS	日本	10月19	福來
麗雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	10月19	捷成
馬巴克里斯多斯	MARPA CRISTOS	美國菲律賓	10月19	天祥
沙班	SABANG	金邊	10月19	渣華
昆士威利	QUEENSVILLE	美國宿務	10月19	多利順
天馬利	TEMERAIRE	馬尼拉	10月19	天祥
順生	BLISSFUL	哇嗒新加坡	10月19	振盛行
海福	HAI FOO	高雄	10月19	集豐
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	10月19	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	日本	10月20	渣甸
亞魯士	AROS	澳洲山打根	10月20	天祥
蒙大拿丸	MONTANA MARU	日本	10月20	太平
福州	FOO CHOW	橫濱上海	10月20	太古
碧福城	CITY OF BEDFORD	美國馬尼拉	10月20	銀行
新達	SUNDA	歐洲新加坡	10月20	鐵行
華興	ANGELINA	港外	10月20	順昌
西吐士	CITOS	日本	10月20	天祥
廣州	CANTON	歐洲新加坡	10月20	鐵行
寶康	PO HANG	日本	10月21	福來
多倫多	TORONTO	馬尼拉	10月21	多利順
島根丸	SHIMANE MARU	日本	10月21	洛士利
秘露丸	PERU MARU	日本	10月21	太平
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非南美新加坡	10月21	渣華
德明	TEH MENG	高雄	10月21	集豐
曉生	HEW SANG	馬尼拉	10月23	渣甸
多利福	TOFEVO	美國馬尼拉	10月22	順昌
愛斯賓	ESKBANK	東南非	10月22	銀行
東泰	EASTERN ARGOSY	日本	10月22	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	日本	10月22	福來
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	10月23	巴拉多
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	10月22	總統
芬州	FERNSTATE	美國	10月22	多利順
澳華吉	OUWERKERK	歐洲新加坡	10月22	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲新加坡	10月22	渣甸
萬斯比百根	VAN SPILBERGEN	日本	10月22	渣華
富泰來	FULTALA	日本	10月22	鐵行
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	10月22	東方
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	10月22	捷成
有田丸	ARITA MARU	日本	10月22	天祥
得基堡	TEGELBERG	日本	10月22	渣華
深馬利	SOMALI	華北神戶	10月23	鐵行
海多	HALLDOR	上海	10月23	多利順
雲南	YUNNAN	天津青島	10月23	太古
美國郵	AMERICAN MAIL	美國馬尼拉	10月23	福來
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	10月23	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	10月23	銀行
大利斯亞	TEIRESIAS	英國新加坡	10月23	太古
奉天	FENGTIEN	神戶	10月23	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	10月23	福來
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	10月23	東來
鹿島丸	KASHI MARU	日本	10月24	天祥
濟州	CHEJU	曼谷	10月24	福來
神昌丸	SHINSHO MARU	日本	10月24	太平
椰加達丸	JAKARATA MARU	日本	10月24	巴拉多
忌連加利	GLENGARRY	英國新加坡	10月24	渣甸
柏里干達	PALIKONDA	日本	10月25	鐵行
貝拉	BEIRA	歐洲新加坡	10月25	寶隆
柏泰干拿	PATAGONIA	日本	10月26	寶隆
亞夫	HERVAR	山打根	10月26	多利順
伊美運納	IMERINA	日本	10月23	法郵
亞洲	ASIA	新加坡	10月25	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	10月26	美輪
文珍	MUNCHEN	日本	10月23	捷成
高雲利城	CITY OF COVENTRY	日本	10月25	銀行
顯生	HIN SANG	日本高雄	10月27	渣甸
蘇丹	SUDAN	上海日本	10月27	太平
生島丸	IKUSHIMA MARU	日本	10月27	巴拉多
鄱陽	POYANG	新加坡	10月28	太古
東榮	EASTERNGLORY	澳洲日本	10月28	渣甸
伊嘉迪	IGADI	菲律賓	10月28	和捷
海羅	HERO	山打根	10月28	多利順
大科加	TRAFALCAR	歐洲新加坡	10月28	多利順
碧福城	CITY OF BEDFORD	美國馬尼拉	10月28	銀行
萬隆	VAN CLOON	紐約	10月28	渣華
林班	REMPANG	歐洲新加坡	10月28	渣華
隆昌丸	RYUSHO MARU	日本	10月28	東來
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	10月28	總統
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	10月28	東來
海興	HAI HING	日本	10月29	多利順
漢陽	HANYANG	曼谷	10月29	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	10月29	太古
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月29	銀行
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	10月29	總統
邊頻地	BENARTY	英國新加坡	10月30	邊行
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國歐洲新加坡	10月30	美邦

出口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
歐洲線				
長臣總統	PRESIDENT JACKSON	馬賽熱那亞	10月19	總統
邊紐約	BENREOCH	漢堡鹿特丹倫敦	10月19	邊行
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹	10月21	渣甸
多倫多	TORONTO	歐洲	10月22	多利順
有田丸	ARITA MARU	倫敦	10月23	天祥
深馬利	SOMALI	歐洲	10月24	鐵行
廣州	CANTON	倫敦	10月24	鐵行
利達士	LAERTES	歐洲	10月24	太古
文珍	MUNCHEN	歐洲	10月26	捷成
柏泰干拿	PATAGONIA	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	10月27	寶隆
高雲利城	CITY OF COVENTRY	漢堡鹿特丹	10月27	銀行
亞洲	ASIA	歐洲	10月28	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	10月29	太平
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	10月29	渣甸
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	10月29	太古
台勒總統	PRES. TAYLOR	馬賽熱那亞	10月31	總統
美光	MEKONG	歐洲	11月3	法郵
利華沙	LIVENZA	意大利	11月5	天祥
快富	FRANKFURT	歐洲	11月5	捷成
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	11月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	11月6	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	11月6	渣甸
邊那地	BENARTY	歐洲	11月7	邊行
漢堡丸	HAMBURG MARU	歐洲	11月7	東方
舟山	CHUSAN	倫敦	11月8	鐵行
奧得吉	OLDEKERK	歐洲	11月8	渣華
亞崙吉	ALMKERK	歐洲	11月15	渣華
大寶	TIBER	歐洲	11月15	多利順
印・巴・中東線				
長臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀剌蚩	10月19	總統
邊紐約	BENREOCH	亞丁塞得港	10月19	邊行
和星	STAR ARCTURUS	喀剌蚩孟買	10月20	福來
忌連路芝	GLENORCHY	亞丁塞得港	10月21	渣甸
多倫多	TORONTO	亞丁塞得港	10月22	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	10月23	福來
有田丸	ARITA MARU	亞丁塞得港	10月23	天祥
富泰來	FULTALA	加爾各答吉大港	10月23	鐵行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	10月23	捷成
深馬利	SOMALI	亞丁塞得港	10月24	鐵行
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁塞得港	10月24	鐵行
利達士	LAERTES	塞得港	10月24	太古
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	蘇彝士	10月24	渣甸
柏里干達	PALIKONDA	孟買喀剌蚩	10月26	鐵行
文珍	MUNCHEN	科倫坡	10月26	捷成
柏泰干拿	PATAGONIA	亞丁塞得港	10月27	寶隆
高雲利城	CITY OF COVENTRY	亞丁塞得港	10月27	鐵行
亞洲	ASIA	科倫坡孟買喀剌蚩	10月28	天祥
蘇丹	SUDAN	亞丁塞得港	10月29	太平
隆昌丸	RYUSHO MARU	加爾各答	10月29	東來
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	亞丁塞得港	10月29	渣甸
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁塞得港	10月29	太古
台勒總統	PRES. TAYLOR	科倫坡孟買喀剌蚩	10月31	總統
東南亞線				
夏美運	HERMELIN	拉賓安古晉	10月19	多利順
長臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡哇嗒	10月19	總統
恒生	HANG SANG	山打根斗湖	10月19	渣甸
邊紐約	BENREOCH	新加坡	10月19	邊行
亞美士	AMEISE	菲律賓	10月19	澳洲
芝保大士	TJIBODAS	印尼	10月20	渣華
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生港	10月20	福來
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	10月20	天祥
露露	LULU	新加坡	10月20	太平洋
安順	ANSHUN	新加坡	10月20	太古
昆士威利	QUEENSVILLE	曼谷新加坡	10月20	多利順
安慶	ANKING	馬尼拉	10月20	太古
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	10月21	渣甸
沙班	SABANG	金邊	10月21	渣華
華興	ANGELINA	金邊	10月21	順昌
寶康	PO HANG	曼谷	10月22	福來
多利福	TOFEVO	西貢曼谷新加坡	10月22	順昌
多倫多	TORONTO	新加坡	10月22	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡哇嗒仰光	10月23	福來
福州	FOOCHOW	印尼	10月23	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
亞美蘭	AMIRA	婆羅乃	10月23	德和
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	10月23	巴拉多
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡哇嗒巴生	10月23	銀行
有田丸	ARITA MARU	新加坡	10月23	天祥
富泰來	FULTALA	新加坡哇嗒仰光	10月23	鐵行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	曼谷	10月23	捷成
芝渣連加	TJITJALENEKA	馬尼拉	10月23	渣華
海多	HALLDOR	新加坡哇嗒巴生仰光	10月24	多利順
深馬利	SOMALI	新加坡巴生哇嗒	10月24	鐵行
東泰	EASTERN ARGOSY	婆羅乃	10月24	渣甸
廣州	CANTON	新加坡哇嗒	10月24	鐵行
奉天	FENGTIEN	曼谷	10月24	太古
利達士	LAERTES	新加坡	10月24	太古
得基堡	TEGELBERG	新加坡	10月24	渣華
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	10月24	福來
雲南	YUNNAN	新加坡	10月25	太古
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	10月25	天祥
神昌丸	SHINSHO MARU	西貢曼谷	10月25	太平
興立	HENRIK	古晉詩巫拉讓安山打根	10月25	多利順
曉生	HEW SANG	婆羅乃	10月25	渣甸
柏里干達	PALIKONDA	新加坡哇嗒	10月26	鐵行
文珍	MUNCHEN	新加坡	10月26	捷成
柏泰干拿	PATAGONIA	新加坡	10月27	寶隆
依美運納	IMERINA	曼谷	10月27	法郵
高雲利城	CITY OF COVENTRY	新加坡	10月27	銀行
亞洲	ASIA	新加坡	10月28	天祥
生島丸	IKUSHIMA MARU	馬尼拉	10月28	巴拉多
海興	HAI HING	曼谷	10月30	多利順
汕頭・上海・天津線				
芝文定	TJIMENTENG	上海	10月20	渣華
岳州	YO CHOW	上海天津	10月22	太古
忌連福倫	GLENFRUIN	華北	10月23	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	上海	10月24	渣華
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	10月30	太古
基隆・釜山・日本港口線				
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	10月19	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	10月19	太古
南京	NANKIN	日本	10月19	鐵行
天馬利	TEMERAIRE	日本	10月19	天祥
兆星	LAO	日本	10月19	福來
芝文定	TJIMENTENG	神戶橫濱名古屋	10月20	渣華
亞魯士	AROS	日本	10月20	天祥
麗雲士泰	RAVENSTEIN	日本	10月20	捷成
蒙大拿丸	MONTANA MARU	日本	10月20	太平
馬巴克里斯多斯	MARPA CRISTOS	釜山日本	10月20	天祥
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	10月20	渣甸
島根丸	SHIMANE MARU	日本	10月21	洛士利
愛斯賓	ESKBANK	日本	10月23	銀行
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	10月23	東方
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	10月24	福來
非洲線				
多倫多	TORONTO	卡薩布蘭卡	10月22	多利順
有田丸	ARITA MARU	卡薩布蘭卡	10月23	天祥
萬斯比百根	VAN SPILBERGEN	西非	10月23	渣華
得基堡	TEGELBERG	南非	10月24	渣華
明俊丸	MEISHUN MARU	西非	10月29	東來
和光丸	WAKO MARU	西非	11月2	東方
美光	MEKONG	卡薩布蘭卡	11月3	法郵
美洲線				
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	10月19	捷成
天馬利	TEMERAIRE	美國	10月19	天祥
蒙大拿丸	MONTANA MARU	美國	10月20	太平
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	10月20	渣甸
島根丸	SHIMANE MARU	中南美	10月21	洛士利
秘露丸	PERU MARU	南美	10月22	太平
嗜花臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月23	總統
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	10月24	福來
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	中南美	10月24	東來
澳洲線				
利來	NELLORE	悉尼墨爾本	10月19	鐵行
西吐士	CITOS	澳洲	10月20	天祥
安順	ANSHUN	西澳	10月21	太古
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	10月22	太古
東泰	EASTERN ARGOSY	墨爾本悉尼	10月24	渣甸
成都	CHENGTU	悉尼墨爾本	10月26	太古
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	10月30	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
利來	NELLORE（下午）	日本上海	A1	鐵行
海生	HAI SENG（上午九時）	高雄	油蔴地	德安
馬來怡美利	BRADEVERETT（上午九時）	新加坡	B13	福來
四川	SZECHUEN（下午一時）	基隆	西環碼頭	太古
越南	VIETNAM（上午九時）	日本	九龍倉碼	法郵

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
萬華威	VAN WAERWJCK（下午）	馬尼拉日本	B18	渣華
永安	WING ON（下午）	新加坡	B11	華商行
海后	HOI HOUW（下午）	新加坡哇嗒	A12	捷順
彭輪	PAN（下午）	新加坡日里加爾各答	昂船洲	華夏
大寶來	TAI POO LOY（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
亞美蘭	AMIRA（下午）	婆羅乃	油蔴地	德和
蘇勿打	SUMATRA（下午）	新加坡歐洲	A6	太平
山彥丸	YAMAHIKO MARU（下午）	新加坡哇嗒喀剌蚩	B10	大南
印度	INDIA（下午）	新加坡歐洲	九龍倉碼	殷理基
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（下午）	日本	九龍倉碼	捷成
安娜碧琪	ANNA BAKKE（下午）	日本美國	A1	鐵行
辰國丸	TATSUKUNI MARU（下午或明天）	金邊	B7	福來
皮利亞士	PELEUS（上午六時）	神戶	太古橋	太古
亞美士	AMEISE（下午）	馬尼拉	油蔴地	澳洲

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
夏美運	HERMELIN	高雄	B	多利順
芝保大士	TJIBODAS	日本上海	A	渣華
岳州	YOCHOW	新加坡	太古橋	太古
安順	ANSHUN	日本上海	A	太古
芝文定	TJIMENTENG	東非	A2	渣華
長臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	九龍倉碼	總統
邊紐約	BENREOCH	歐洲新加坡	九龍倉碼	邊船
兆星	LAO	喀剌蚩新加坡	A	福來
南京	NANKIN	澳洲馬尼拉	九龍倉碼	鐵行
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢	A	捷成

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
露莉	LILY	新加坡哇嗒	油蔴地	太平洋
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	大信
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	B13	福來
越南	VIETNAM	西貢馬賽	九龍倉碼	法郵
利來	NELLORE	山打根澳洲	A1	鐵行

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
沙波	SHAPUR	油蔴地	華來
新達露西亞	SANTA LUCIA	油蔴地	三興
羅拉	ROULA	B24	華夏
新地拉亞	SANTHIA	九龍倉橋	鐵行
恒生	HANG SANG	B30	渣甸
露露	LULU	深水埗	太平洋

德星 港澳

冷氣設備 全部由天祥洋行安裝

每日 半夜十二時往澳，逢星期日及公眾假期 下午三時正返港，澳開下午五時正

洁票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號「領回港證時間」上午十時至下午一時半，下午三時至六時半。逢星期六下午、星期日及公眾假期停止辦公。

總辦事處 客票部（夜晚） 貨倉部（夜晚） 電話：二八〇〇〇一 二八〇〇〇二 二八〇〇〇三

大業有限公司謹啟

新型客郵「越南」 S/S "VIETNAM"（時速廿一海里）

十月十七日落貨 十八日下午開行 直往小呂宋，西貢，馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨價）

貴客搭船附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷 干諾道中二號皇后行樓下 電話二五六六一

法國郵船公司啓

MITSUI LINE 三井船舶 Tokyo

萬壽山丸 "MANJUSAN MARU" 十月廿三日抵港 廿四日啓行

青葉山丸 "AWOBASAN MARU" 十一月九日抵港 十日啓行

直放 日本 三藩市 羅省 紐約 費省 波地摩 諾福克

兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨價

明俊丸 "MEISHUN MARU" 十月廿八日抵港 廿九日啓行

直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, MONROVIA, ABIDJAN, ACCRA, LAGOS, APAPA, PORT HARCOURT, TAKORADI.

隆昌丸 "RYUSHO MARU" 十月廿八日抵港 廿九日啓行

直放 石叻 巴生 檳榔 仰光 加爾各答

貴客付貨請移玉華人貨倉經理處中環大廈三樓211室 電話三二一六九

權記公司接洽 都爹利街一號二樓 電話三一六一

東來有限公司啓

大寶來 S.S. TAIPOOLOY

十月十七日落貨 十七日下午開行 往西貢、金邊（有客艙可搭客 客艙收費房貨）

華興 M.V. ANGELINA

十月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行 直往金邊

貴客搭船附貨請駕臨干諾道西廿四號二樓本公司接洽 電話：四四二一八五 四九六一九五

順昌航業有限公司啓

海后 M.S. "HOI HOUW" 泊A-12浮

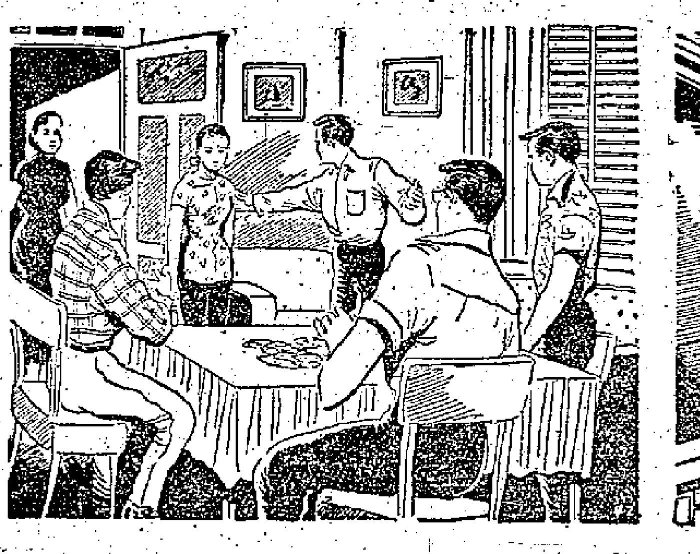
即日落貨 十七日下午開行 往石叻，庇能

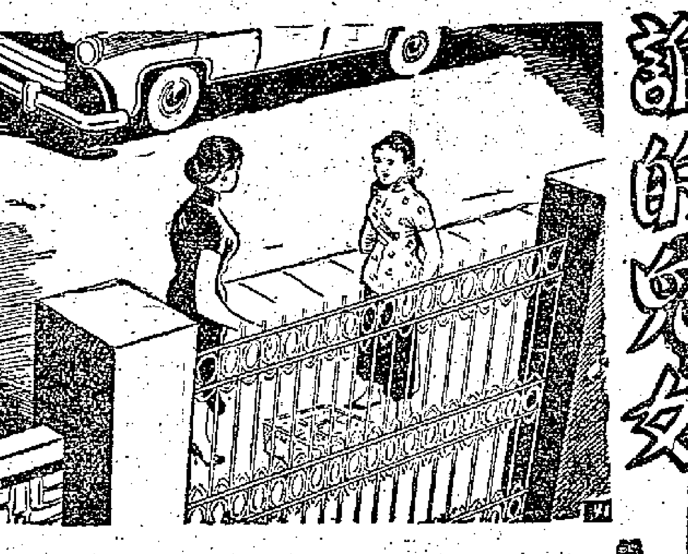
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 49681

捷順船務有限公司啓

誰的兒女

靜霞文 史化圖





（四一）丁雪明連忙歡赤地對三少奶應道：「我是送書來給……」她想起忘記問那少年人的姓氏，一時不知怎樣稱呼。三少奶朝丁雪明上下打量，覺得她的相貌和她的兒子雪月很相像：「你叫什麼名字？是哪兒送來的？」丁雪明道：「是明記書擬送來的，我……叫丁雪明……太太，你看看這紙條……」說完把雪月寫的地址遞上，三少奶一看就認得是雪月的筆跡，便把雪明帶進大廳。

（四二）大廳裏圍着四個男女阿飛，他們正在嘻哈大笑的打十三張，一點也沒有注意到三少奶和雪明進來。三少奶看了氣得發抖，她大聲喝道：「雪月，……」余雪月回頭了一下，發覺是雪明送書來，他大喜過望，並不理會母親的表情，從餐桌前一躍而下，跳到雪明面前，熱烈地招呼道：「啊！你來了，好極啦！來，我介紹你認識我的同學……啊！對啦！你叫什麼名字？」一邊說一邊曳着雪明到餐桌前，雪明只得低首答道：「我叫丁雪明……」

江湖三女俠

梁羽生

第廿六回 人力迴天 十年償宿願 癡情無計 一死了相思

本來桂華生見了唐曉瀾的天山劍法，就只是心存試招，無意相害。楊柳青不知就裏，敵人心急，一衝而上，勁道甚大。霎雨之後，山路極滑，唐曉瀾冷不及防，被楊柳青一擋，雙雙跌倒，武功高明之士，遇險自防出於本能。唐曉瀾一跌倒，立即運用「千斤墜」的功夫將身形穩住，楊柳青卻從他的身上一滾而過，從山石的陡坡上直滾下去！

桂華生大叫一聲「不好！」山坡上一股急流，如瀑布般傾瀉而下，原來正是山洪突發，疾如奔馬，桂華生衝天而起，使出五禽撲法，在下一抓，看看抓着楊柳青的頭髮，一個洪峯衝來，立刻把楊柳青衝下山底的小湖，身體浮沉幾下，便被洪波捲沒。

桂華生在半空一個屈伸，倒縱回來，唐曉瀾在地上一個鯉魚打挺站了起來，耳聽馮琳驚叫之聲，目睹楊柳青在湖中沉沒，立刻一聲怒吼，挺劍猛撲，桂華生欲想解釋，無耐唐曉瀾有如瘋虎一般，劍劍兇猛，桂華生運劍防身，精神哪容分散？兩人轉眼之間便鬥了二三十招。馮琳揮劍斜攻，也拚了性命，唐賽花叫道：「事已至此，爹，你還不動手嗎？」唐金峯橫了心腸，長袖一揚，上前便拿馮琳。

再說馮瑛走入楊家，正是唐金峯剛剛走出之際。馮瑛見楊家雜物凌亂，先自吃驚，逕自走入楊仲英往者養傷的靜室，叫了聲「楊公公，我回來了！」揭簾一看，人影毫無，但見書案上擺着一封信，寫着「唐曉瀾仁棣親拆」。馮瑛吃驚非小，將信放入懷中，衝出房門大叫，楊柳青的小丫環冷冷說道：「馮姑娘，你還未拜過靈嗎？現在還叫楊公公做什麼？」馮瑛一手抓着她的手腕，叫道：「你說什麼？」那小丫環疼痛難當，又驚又怒，道：「老爺早已死了，你剛才不是隨小姐到後園靈嗎？」馮瑛把手一鬆，急急跑入後園，正正見着唐金峯的背影飛出園牆，馮瑛無暇追趕，奔到八角亭上，只見大紅棺木停在亭中，棺材邊裂了一條大縫，細心一看，驀見是剛剛給人用掌力震裂的。

馮瑛呆了一呆，猛然想起，適才那背影正是去年來尋仇的唐金峯，馮瑛不知楊仲英乃是病死，只以爲他被唐家的人所害。

馮琳本來不是唐金峯的對手，但唐金峯因見楊仲英父女均死，心中歉仄，鬥意減弱，而馮琳又是武功絕頂，刁鑽異常，唐金峯一雙肉掌，竟然擒她不住。馮瑛如飛趕至，大聲叫道：「姊姊，這人才是正兇。他殺了你的姑姑，你快來助我！」唐曉瀾卻叫道：「瑛妹，把這老賊讓給我吧！」馮瑛應了一聲，見馮琳對付得了唐金峯，立刻揮劍去助唐曉瀾，一出手便是天山劍法中的精妙絕招，斜刺桂華生腰脅的死穴！（五五〇）

是日也 與祥伯講心

憎人日記 夢中人

正一又出錢又出力，祥伯對我，認眞眼眞唔話得。將來還清條債，非送番一份大禮畀祥伯不可。我好二百五銀，忽然記起一件事，我曰：「祥伯似乎講過，三姑有殺人之膽，呢件人唔識好過識，食少多滋味。何以又改變主意呢？」祥伯曰：「哦，一個如花似玉嘅女人，縱有蛇蠍之心，未必有殺人之力。所謂手刃羅白眼呢件事，相信以訛傳訛講古咁講耳。大抵三姑在黑社會紮起，又因爲生得正斗，自然有人當佢做神其說，增加佢嘅聲勢地位之。未必有呢件事，唔曉崩牙仔指你。一個人發達之後，搵長錢上左岸，唔要行馬仔傍友捧場，托到你半天咁高，放個屁都話香嘅，酒王水王咁叫你，官都有得你做。我想過度過，唔怕結識三姑。姑我有好處，講來講去係爲你。」當然，說左三然又曰：「冷啖人間冇諧錯」今日阿憎身陷虎穴，幸得雪中送炭又能有幾人？錦上添花唔愛有，雪中送炭之意，死唔不可不知也。」我曰：「祥伯個心我叙，幾水出淚以明心志，難得與祥伯當好清楚。阿憎一頓飯，搵食敎祿過人，入左奘華就快一年，時時得祥伯指點，實在十分感激也。所以我時時對人講，祥伯對我，仔一樣，但我對祥伯，老豆一樣。於是有人笑我，話阿憎阿憎乜咁老襯，認人做老豆都得，至係憎，你想認都冇。老豆想有一個，知己就難求。有人眞情眞義對你仔一樣看得，你唔對番人老豆一樣，你左有良心笑。出來搵食幾十年，唔怕大江南北走遍，相識滿天下又點，一個知己冇就冇，唔到你話唔多好意思，老豆，講出來唔多好意思，不過，我之所謂老豆，係指一點眞情眞義而言。祥伯對我認眞算係咁笑，比如高利貸呢件事，根本與你有關係，你悅我畀人砌，借錢我還，佬我畀三姑揾笨，要結識三姑而爲我防範。眞情眞義世間難揾，我雖憎，未至於唔領情，所以叫麼祥伯做阿爹，眞係唔使口讚。」祥伯欣然曰：「好閑之好閑之，我對你仔一樣，死唔你唔得到，我就心滿意足矣。」又曰：「唔使叫阿爹咁緊張也。世有伯樂，然後有千里馬，亦要眞係有左賽千里馬相因相成，相得益彰也。」我曰：「有錯，記得我最初入奘華，冇謝左祥伯，祥伯話你係伯樂，你係馬，右錯，你係馬。」祥伯曰：「然也。」我係眞情至義好似電一樣，在我與祥伯心間交流。求其大家明白一點心，盡在不言中。講得多變左陳腔濫調，祥伯拉我落水事處，是爲清潔運動之葬而省我。結果幫我一臂之力，爲我解決難題。呢條好人，幾難再搵第二個。（一一三）

梅嶺忠魂

文綺 剛主

五．遼寧失守

那張銓雖是文官不知兵法，但卻是個不怕死的壯烈漢子，見了袁應泰這副嘴臉，不禁憤怒道：「袁大人好沒志氣，敵人還沒有進城，便這般畏懼，豈不使軍心渙散？從前熊經略在此時，不外也只得這些兵，他却一點不怕，他是人你也是人，他是經略，你也是經略，不見得他便有三頭六臂。依我看來，你也不必驚慌，作速振奮起來，調集嚴寧、奉集兩鎮兵力，併力死守，這才是正理。我也願意留在城中，助你策劃，如果守不來，大家同死便了。」

袁應泰給張銓一頓教訓，自覺羞慚，召集三司他鼓勵，這才振奮起來，一面調集援兵，一面親自登城防守。

城外的滿洲兵，此時還沒有全到，但已有三萬多人，在城外紮下營寨，兵戈耀目，旗幟鮮明，密密重重，將一座遼寧圍個包圍着。袁應泰看了又害怕。張銓在他的身邊，見他如此，便壯他的膽道：「遼寧城垣又高又厚，北兵怎能攻得破？大人只管放心。」又教袁應泰派人到遼河，決了河水，灌注城濠。這時正是春天，上游解凍，河水高漲，注入城濠，頃刻便滿了。城濠深闊，猶如被小河圍繞着，非用橋不能過。袁應泰見了，稍覺安心。

一天，袁應泰獨自巡城，向滿洲營注視了一會兒，面色突然大變，急急忙忙奔回撫府，召集各將道：「我要領兵出城，在城外結寨，與城中守軍作犄角之勢，互相呼應，不知那位將軍肯隨我去？」

張銓見袁應泰忽然這樣勇敢，不禁詫異，守備何廷魁首先答應和袁應泰同去。監司高出、牛維曜副將，胡嘉棟等亦願同往。袁應泰大喜，便傳令各人率兵萬人準備到城外結寨。卻教張銓在城中留守。

張銓密召何廷魁道：「袁公要出城駐紮，也許合於兵法，但他是個怯懦的人，何以忽然如此大膽？其中必有原故。據我看來，他只是準備逃跑。在城外駐紮，走起來便當些。他若走了，這座城池也守不住。你既隨他出城，好歹看守着他，不要讓他偷偷逃去。」

何廷魁是武弁出身，且隨熊廷弼多年，爲人最有膽識，聽了張銓的話，便慨然應諾道：「張大人放心好了，我自有分寸。」

原來袁應泰果然打算逃走，剛才他在城上望見滿洲營中，幾十人推動一尊紅衣大砲，砲管足有丈多長，砲口對着城樓，他便嚇得魂不附體，暗想道：「這大砲是攻城的，我在城中，豈不被砲個正着，不如跑到城外駐營，若勢色不佳，逃走也易。」想定了主意，便以分兵城外，易爲呼應爲題，自到城外駐紮。他對諸將不敢說出眞意，恐怕搖動軍心，誰知卻給張銓猜透了他的心事，暗教何廷魁看守他。（十六）

小說林

鴛鴦刀

史得

第三章 要找的那個女人

兩年前的又是一個秋天的晴日，我到牛山去看一個朋友，出來的時候不過五點左右，不曉得是爲了天上的飛馳的白雲，還是爲了路旁偶然飄到身上的黃葉，我忽然動了遊興：許久沒有到太平山頂了，到山上看看秋色多深，倒也是一個好消遣哩！

這麼想着，我就從小徑慢慢的爬上山頂去。一路鳥語花香，到處露出秋天的氣息，風景實在很美。一邊走一邊想，倒覺得心曠神怡，快要到山頂的時候，忽然看到有一個女人坐在離開小徑十來碼的草坡前面一塊大石上，呆呆地看着下邊出神。

我的第一個感覺便是：這個女人爲什麼要坐在這兒？她穿了一件淡黃色的恤衫，下邊一條深色的裙子，手肘擱在膝上，捧着她的腮。我站在小徑向下邊一望。下面是一個深谷，她坐的位置，正在深谷的邊緣，假如她一時不小心，向前一仆，立刻就可以粉身碎骨了。

一半爲了好奇，一半爲了想提醒她的危險，我走過去。很不好走，因爲根本就沒有路，只得爬在亂草和碎石上面。這一來，我更覺得這女人眞有點怪，爲什麼她要坐在這兒？要許多氣力走進草叢前面，爲的是什麼？她向前眺望。我吁一口氣，她才在沉思裏回過來，看了我一眼，又若無其事地說：

「這裏的風景眞不錯。」

她不響，也不看我一眼，彷彿全聽不到似的。

「小姐，你坐在這裏看風景，倒會選擇地點，不過你的位留未免危險了些。」

她轉過頭來，看着我，臉上沒有一點笑容。

「你跟我說話？」她冷冷地問。

「是的，我覺得你坐在這裏很危險。你得當心。」

她又不答我的話，看看前面。我跟着也望過去，她長得很美，回過的面孔，眼珠很大，眉毛也很秀，嘴是扁的，却不但不覺得難看，相反的跟她的臉型很相襯，給人一種明朗的印象，如一秋天的天空。

「你一個人呆在這裏做什麼？」我忍不住再問。

「這裏實在太危險，你還是換一個位置。」女人又回過頭來，臉上有一份「你管得着我」的表情。

「你一個人呆在這裏又做什麼？」

「我在看風景。」我說：「我是路過這裏的，不是壞人。」

「你看你的風景，不要問我，我跟你不認識。」

「你當心跌下去。」我說：「我全是好意。」

「我正要自己跌下去。」女人冷冷地說，低頭看着深谷。（十七）

欲曙天

倫侶

思潮起伏之夜

這一夜，我不知道爲什麼睡不着覺。那種不明確的興奮和淡然的喜悅仍舊在我的身心上鼓舞着，使我沒有能夠安靜下來。

在近於失眠的狀態中，我的思想活動着。那位邪先生成了我全部思想的中心。我不期然把同他有關係的記憶從頭想起來——由我初來的一晚，在姑母家的大門外第一次和他碰頭，在樓梯中間給他截住了打招呼，到他在姑母的生辰宴會裏同席喝酒，他用汽車送我到郵政局去寄信，以及今天的秘密約會。把這一切的經過情形，和他對我說過的一切話語，加上他爲我買了送給我母親的藥片這一份情意，其串起來檢討一下，都給了我這樣的概念：這裏面是隱藏了一種意義，一種還不會明確起來讓我了解的東西。

如果這一點一點事實有如一顆顆的彩色珠子，讓這些珠子繼續加下去，又把它們貫串了起來，那麼，將會串出怎麼樣的圖案來呢？……

但是轉念之間，我又覺得自己太可笑。我懷疑我自己太神經過敏。也許，我這兩三天的印象中的一切，都是很尋常的事情，不過由於我是個不曾見過世面的鄉下姑娘，更不曾有過接觸男朋友的生活經驗，我沒有根據可作參考或比較，證明這類事實是尋常的還是不尋常的。

或者——我這麼想，假定一切都是出發於非常純潔的動機，只爲了環境的安排（即如姑母方面便是主要因素）這關係，便形成了事情的本身顯出了特異樣子呢？誰知道假如換轉了情況的話，事情不會是另一種樣子呢？

這些想像和推觀，使我一時間又落在困惑之中。

可是人總不甘願把問題從壞的方向去設想的。何況壞的和好的一樣沒有足夠的理由可以解答出來！並且，事情仍然在進行着的，至少，明天還有個約會呢。誰能夠知道明天之後不會再來個「明天」呢？……

對呵，我可以預想得到，明天分手的時候他還會編約會的，他知道我在姑母家裏有了行動上的藉口，可是儘管有了這個便利，我能夠繼續得多少次呢？

儘管我是怎樣不願從壞的方向去設想，可是當我的思想觸到這一點，記起我目前不過在異地作客，我所有的時間很短促，終歸有一天我要離開香港回到鄉下去的，我的心便感到了一陣黯淡——於是原來的興奮和喜悅的情緒，便自然而然的消失下去了。（一〇五）

曲終人未散

半月完小說 陳玉儀

下午六點多鐘，我拿着一盒「生日蛋糕」，按址到堅道梁綺華的家去。

在我工作的那家洋行裏，女同事中，我和梁綺華算是談得來的了。三個月前，我進入行裏做初級速記員，她是個熱誠的同事。她給我一個很好的印象。她是個熟練的速記員。工作上她常幫過我不少忙。我心裏很感謝她。因此，上個禮拜天，我請她到我們家裏吃了餐便飯。我記得那天她是帶着盒生日蛋糕來慶祝我的。

現在輪到我去慶祝她了。

到了梁綺華家的門前，我正待按鈴，突然發現我身旁有個男人。

他是個廿八九歲的年青人，臉孔瘦削而顯得有點蒼白。服裝整潔。很快地我就注意到他的衣領上綴着的黑色的蝴蝶結。看樣子，他也是來慶祝梁綺華的快樂生辰的了。

他瞥了我一眼，微笑一下。

我不知道他向我微笑還是心裏想着什麼在微笑，我有點尷尬地笑了笑他按門鈴。

開門的女傭以爲我們是一道來的吧？她向我們點頭微笑。

「阿四，客人都來了吧？」那年青人說。

聽他的口氣就知道他是梁家的熟人了。他是梁綺華的哥哥嗎？不。並沒聽她說過有過什麼哥哥。

「差不多到齊了。就只差你們。」那女傭一邊回答，一邊讓我們進來。「請到裏面坐罷！」

我突然顯得靦腆起來。故意把腳步放慢，讓那年青人先走幾步。

他是梁綺華的男朋友，我心裏暗自推測着。踏進客廳，我一眼就看見梁綺華正親熱地拉着他的手走到那邊桃花旁的一具電唱機前坐下來。我知道那是一具電唱機，因爲我們家裏也有一具。閉上眼睛，你也可以想像得到，他現在正把她的男朋友的那張「生辰禮物」唱片放到機上去試一試，唱一唱。

招呼我在門旁桃化上坐下來的，是梁綺華的父親。我第一次到梁家來——自我介紹後，他就隨即把綺華喚來。

「你看！人家陳小姐送了東西來，你還不知道呢！」梁綺華握着我的手時，低聲說：「怎麼？你一個人來？」我一怔：她這句話是什麼意思？（一）

少小離家老大回

雪嵐

二次會面

陳菁終於在會客室裏坐了下來，心頭七上八下，不知道該說些什麼。沒多久邊門開處，江蘭芬換了套白衫花裙，垂着頭，慢慢地走向他，在他對面的沙發上坐了下來。

誰也沒開口。

陳菁感到他應該先說話，這是禮貌上，再說她能洗心革面，眞做好人，也似乎應該給她一些鼓勵。便說：「江姑娘，你好。」

「謝謝你。」

「鬈子勤奮的地方，沒事了罷？」

「你瞧！」接着她仰起頸子，陳菁看到了兩道深紅的痕跡，邊沿還擦了紅汞。

「眞狠毒！」陳菁嘆道：「這種人眞沒有一點人性！」

江蘭芬沒開口，垂着頭。

「聽說，」陳菁急着想迅速結束同她的會見：「聽說你找我，他希望以爲我是……」

江蘭芬抬起頭來：「是的。」

「聽說你有話同我說？」

「是的。」

「那麼，請你，請你——」

「陳先生是不是有事情？急着走？」

「不不不，」陳菁發愣着自己，別使對方感到難堪：「沒有事，沒有事。」

「那我想請你答覆我一個問題。」她試探他的眼神，是否感到不耐煩：「這個問題，可能是很可笑的。」她歲然嘆道：「但只有我們兩人在這裏，如果我的話說錯了，請你不必笑話我。」

陳菁緊張起來，忙說：「那不會的，那不會的。江姑娘想說什麼，儘管說。」

「謝謝你，」她透了口氣：「我們是第二次見面了。第一次見面時，我曾經在他們的安排下，做了些羞恥的事情，」她低低地垂着頭：「可是這一次，你知道，我是自由了，」她強調道兩個字：「我的確確自由了，我現在自己可以作主，請你相信我，每一句話，每一個字，都是我自己想的，自己說的，自己的意思。」她一頓：「在第一次見面時，他們爲我們安排了一齣戲，我看得出你非常不願意。但是現在，你是不是還對我不滿意？瞧我不起？」

陳菁忙說：「不不，我們大家尊敬你，沒有一點兒瞧不起的意思。」

江蘭芬不安的臉上掠過一絲苦笑：「謝謝你。那末，你現在如果同我做朋友，是因爲可憐我呢？是因爲同情我呢？還是願意作爲一個正常的朋友對待我呢？」（七七）

林則徐

鄒孟文 董天野畫

五十五 不顧當兵願打漁

麥寬從旗桿上下來時，一失手，從旗桿上倒跌下來，衆人都不禁爲之大驚失色。不意越到將近地面時，他却一個鷂子翻身，重新抱住了旗桿。原來他的兩條腿始終緊緊地絞着旗桿，絲毫沒有放鬆，因此雖然鬆了雙手，倒栽下來，到了要緊關頭，腰裏一用勁，却又化危爲安，這才慢慢落地，站穩身子。那旗桿經他這末一攪騰，頂稍稍微搖動了一下，就在桿頂的紅纓帽立時飄落下來。麥寬整了一整破衫子，檢起了紅纓帽，走到林則徐面前覆命。

那圍着看的人在麥寬下來的時候，早已拍手叫好，紛紛跟着麥寬，向林則徐、鄧廷楨、關天培的坐處擠了過來。衛兵們慌忙大聲喝住，衆人才站在地上聚在一起，老遠看着。林則徐等由侍從設置了馬杌，在露天坐着。看到麥寬送回紅纓帽，不禁心中大喜。他微微笑着向麥寬道：「好本事！你願意當兵嗎？」

「爲什麼？」麥寬搖了搖頭。林則徐倒感到一絲意外，因問：「爲什麼？」麥寬道：「我不當兵，我情願打漁養活自己，再說，我家裏還有老有小！」

提起「有老有小」，林則徐想起剛才在小船上看到過麥寬的妻子，麥寬的這句話，倒確實不是故意推託。

電懋秋季攻勢第一炮 美人春夢 銀壇靚女 白露明 主演 傑作

大華 東方 今天兩院聯映請早定座 七彩新藝綜合體電影 羅沙 拉巴西 鍾芳婷 姬絲 嘉汀 莉 合演 花都春夢 中文字幕 "A CERTAIN SMILE" 旅邸偷歡·海灘裸泳

高陞 京華 全部新華大歌唱片 三娘教子 最後今天獻映 路易·馬田合演 糊塗大國手 下期放映 三審春父 下期獻映 最美滿人生

國際影片公司創業鉅獻 金庸名著 胡鵬導演 文藝武俠片 射鵰英雄傳 （注意映期）

慶香 每天十二點半早場 今天國語片 霜滿天 明天七彩片 玉女雲裳 後天十一點十二點半 卡通 搜書院 票價四毫七毫二元

麗都 仙樂 今天盛大獻映 張仲文 （領銜主演） 嚴幼祥 導演 樂聲 今天盛大獻映 獵虎英雄不了情 HARRY BLACK AND THE TIGER

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星 硬嘢！ 清官斬節婦 清官 節婦 芳艷芬 羅劍郎 鳳凰女 譚蘭卿 劉克宣 馬笑英 導演：周詩祿 原著：李少

國泰 快樂 即日仍映 上影出品鮮艷彩色 十五貫 劇本轟動全國 演技世界一流 歌詞如詩如賦 彩色瑰麗堂皇 周傳瑛 朱國樑 王傳淞 包傳鐸 李倩影 陶金 導演 尤葫蘆戲言成巧禍 況青天監斬雪奇冤

狸貓換太子 任劍輝 吳君麗

娛樂 宮 第四週 今天兩場 十誡 THE TEN COMMANDMENTS

利舞台 普慶 即日獻映 癡鳳啼痕 MARJORIE MORNINGSTAR 全部七彩·中文字幕

中央 中華 今晚七時半演出 美人計

京華 皇后 今天隆重獻映 伊士曼七彩片 洛赫信 怒海焚舟 TWILIGHT FOR THE GODS

百樂門 最後今天獻映 天體尤物 伊士曼彩色 明天獻映 流亡皇帝

隨想錄

有一種人常喜以肉麻當有趣，凡事起哄，這種人說他是一種習性也好，說是奴性亦無不可，總之這種人風格之低，是近乎卑鄙甚至是下流的。下流慣了的人，你問他何謂下流？他可能會正經地想一想，但終難想出答案來的，何故？下流慣了也。

語云：「失敗乃成功之母」。科學試驗的成功與失敗是常有的事，成功固然值得慶賀，失敗亦不必耿耿於懷，再接再厲可也。但是美國五角大樓的將軍們卻不是這樣，他們因爲一心急於在征服太空的科學技術上趕上蘇聯，因此在「先鋒」月球火箭發射之前，就準備好一項宣佈成功的宣傳稿，在這火箭發射後九十分鐘，就向全世界宣佈：「先鋒」火箭爲「第一個人爲的脫離地心吸力範圍的東西」。科學家說連月球都不能脫離地心吸力，還要繞着地球旋轉的，即使火箭射到了月球，仍然不可能脫離地心吸力，美國火箭來得如此神奇？這說明了美國的將軍們科學知識的貧乏。另一方面也暴露了他們藉此作政治宣傳的醜態。美國空軍探月計劃助理主任李察德不是說：「這次發射的成功，證明我們的搶砲技術要得」麼？其目的何在，可想而知矣。但是不幸得很，這次的月球火箭只走了三分一的路程就朝地球回落，並在回程中燒毀了。美國宣傳機關大事吹噓的「偉大成就」，便告破產。

讀·報·閒·談

易人

這是美國宣傳的破產。再看看這兒親美報紙的肉麻當有趣和更露骨的政治宣傳。

十二日的新生晚報除了用「西風壓倒東風」作標題之外，還寫了「新聞說明」，當然寫的還是「西風壓倒東風」。譬如說由於「月球衛星發射的成功，證明了美國科學技術超過了蘇聯」啦，「將使美國在外交上軍事上得到有力支持」啦，「蘇聯政策不得不改變」啦，「在競選中的共和黨，有了更大的聲威」啦等等。而且還談到對台灣海峽局勢的影響，這當然是對美國有利的影響。星島日報在十三日的社論接新生晚報的說法，照搬如儀，不必再談矣。僑報則說「美國火箭脫出地心吸力以外是第一次」，因此是「世界第一」，而這次的「世界第一」爲美國所得，所以他們垂涎三尺。更有趣的是，該報說成功了一半也是偉大的成就。

美國五角大樓的將軍們事先擬好完全缺乏科學常識的宣傳稿，固屬幼稚與卑鄙；而明知這次發射成功的不可靠（發射後不久就已發現有偏差，外電均有報道，各報亦有刊載），但這些報紙的大主筆卻偏偏詐癲扮傻，信口雌黃。這樣做雖然寫得痛快，但相信美國人亦不會欣賞此類文章，因爲這類文章簡直和美國人開玩笑，丟他們的臉。譬如他們大吹什麼「西風壓倒東風」，而這「西風」卻實在微弱無力，相信連美國人也覺得他們「托大腳」托得過份也。

殖民主義者的艦隊政策，兩個世紀以來，人們已有深刻印象，無論讀歷史，或者親身經歷或者親眼看到，都清楚地了解到所謂艦隊政策就是海盜的行爲。當美國第七艦隊侵佔台灣海峽以後，全世界的和平人民，又再一次認識到美國的海盜行爲。正因爲海盜當然是不名譽的稱號，於是便有幫閒們替它——第七艦隊起一個好聽的名字——「仁慈的天使」，而加以大力宣傳。前幾天不是有一艘挪威輪船擱淺，美艦「喜運娜」曾經協助兩艘搶救船隻進行搶救工作麼？這兒的親美報紙，就是利用這次美艦協助其他船隻進行搶救而大事宣傳，趁機將侵佔中國領海的美國海盜稱之「仁慈的天使」，而且隻字不提其他船隻的搶救工作，只捧「美國英雄」，這是一種掩眼法，用心是良苦的，但究竟是掩眼法而已，因爲，想靠一小塊黑布去掩蓋強盜的猙獰面目，到底是徒勞的。

五洲巨賈集羊城

方佩華

今年秋季中國出口商品交易會已於本月十五日在廣州開幕了。世界五大洲的工商界人士雲集羊城，單是參加開幕盛會的主客雙方人數就達一千五百名之衆。這場面好不熱鬧！

「做生意，要靠大陸」。在西方經濟危機日益深重的今天，許多資本主義國家的貿易界人士，已越來越認清這一道理了。隨着社會主義建設事業的飛躍發展，今天中國不但是國際市場上的一個大買家，而且還是個大賣家，這也是人所共知的一項事實。因此，西德、加拿大有一部份尚未和我國建立貿易關係的商戶，這次也自動要求到廣州參加交易。正是「桃李無言，下自成蹊」，一向奉行平等互利的貿易政策的新中國，今天已成爲世界各國的一大貿易對手了。

今年春季交易會的出進口生意總額，已逾港幣十億元，幾等於一個半月的港澳發行總額！而這巨額生意還是在短短的一個月內成交的。現在，交易會的舉行時間已延長至一個半月，而今年來我國在工農業生產大躍進的形勢下，新產品的種類及數量亦已有大量的增加，故估計此次貿出貿入的生意總額，又將打破以往四屆的紀錄。這樣說並不是誇張的，因爲現時在交易會所展覽的商品，已超過兩萬種，其中今年度的新產品，已由三千多種增至五千多種。貨色多了，產品的品質普遍提高了，生意自然也就會跟着增加。

香港怡和、太古、卜內門、捷成、美最時、寶隆等一流外商洋行，現在都已紛紛派代表赴穗大做生意了。某家大洋行在上屆交易會中曾賣出七百多萬港元的運輸器材，現在該行又已決定增大派代表赴穗，爭取再把交易額擴大。此間有一家外輪公司前些時曾賣出一艘舊船給中國，現在該公司經理又已赴穗洽購中國出口商品了。今年來中國已向外國租船百餘艘，成爲世界上最大的船隻租家，這對於正感「失業」的船隻苦無出路的西方航商來說，自然是一條很好的生意門路。今天中國需要進口的建設物資還很多，比如西德出品的柴油機，最近此間就有一家英國商行賣出一批到廣東北海去。

今天中國的出口商品是日新月異，多式多樣的，而其銷路亦是無遠弗屆。比方電池已銷到荷蘭，衣車銷到東非，茶葉銷到南美，鐵釘銷到加拿大……等等。至於由香港轉口的貨品，則經常有七成左右是內地轉口的鐵條、鐵釘、鉛線、化工原料和紙張等。國產自動織布機及其零件，由今年五月起更有一家英商洋行任香港經銷商了。這種情況在過去是想也沒想到的。此無他，今天我國出口商品具有價廉物美的特色，用家買之有益，販家經營之可有合理利潤，故外國商人也競相爭任經銷商了。

有些香港商行每次在廣州交易會做成的生意，就可夠它幾個月的「皮費」開支。這成績是巨大的。香港商場由去年起已吹淡風，至少有兩大百貨公司已因生意不前而蒙受虧損，但中國國貨公司今年上半年的營業額，卻仍比去年上半年增近四分之一。這就充分說明了商人經營國貨的好處。

論「十五貫」的改編

夏衍

「十五貫」這齣戲的老底子出自「宋元話本」的「錯斬崔寧」，大致上可以肯定是宋人的作品。明末馮夢龍把它編入「醒世恒言」第三十三卷，標名爲「十五貫戲言成巧禍」。清初著名戲劇家朱素臣根據這個「巧禍」故事，補充發展而創作了「十五貫傳奇」（亦名「雙熊夢」）上下兩卷二十七折，從小說改編爲戲曲。這次崑蘇劇團演出的「十五貫」，就是根據朱素臣的「傳奇」整理改編出來的、面目一新的作品。從「錯斬崔寧」到「十五貫傳奇」，從「十五貫傳奇」到現在演出的崑劇「十五貫」，每一次改作都有了大膽的增刪和創造，這是「推陳出新」的過程，這過程很值得我們研究和學習。

出自「錯斬崔寧」

朱素臣的改作

朱素臣寫「十五貫傳奇」，只能說從「錯斬崔寧」這篇小說得到了啓發，和襲用了原作的一部分情節。這位清初的劇作家不但在人物性格的描寫、典型環境的塑造上有了大膽的創造，對故事本身，也有了面目一新的改作。「錯斬崔寧」中崔寧是被「錯斬」了，當時並沒有得到平反，只是由於兇手碰巧地娶了被害者的妻子作爲「壓寨夫人」，才得破案。因此，這篇小說不過是一個傳奇故事，它的主題也不過是勸人「譏笑之間，最宜謹慎」，不要亂開玩笑而已。可是，在朱素臣的「十五貫傳奇」中，卻創造了三個不同性格的官吏，把明代被認爲「包公再世」的實在人物況鍾作爲主角，從而明確了反對判官遵主觀草菅人命這個主題思想。朱素臣是一個頗有才華的人，他的詞曲被評爲「如少女簪花，修容自愛」，所以爲了使劇情曲折多姿，他大膽地把原作沒有什麼典型性格的崔寧和「十娘子」改寫成熊友蘭、蘇戌娟、熊友蕙、侯三姑這兩對性格鮮明的青年男女。但是，這個劇本的缺點也還是很顯著的。第一是朱素臣過份熱中於「戲言成巧禍」的「巧」字，熊友蘭與蘇戌娟，熊友蕙與侯三姑這兩條線同遭「巧禍」，被嫌疑的又恰巧同是十五貫錢；加上，害熊友蕙的是一隻老鼠，害熊友蘭的是一名叫婁阿「鼠」的歹人；兩案同落到過于執手中；甚至從來熊氏兄弟雙雙「中式」，遇到的考官偏偏又是過于執本人。戲曲（特別是傳奇劇）不一定排斥「巧合」，但是「偶合」和「巧合」太多，必然的就會削弱故事的真實性和說服力。第二是劇作者雖則以很大的力量描寫了況鍾這個清官，但是由於歷史條件的限制，他把況鍾發現「冤情」的主要契機，歸之於判斬之前的「黃粱一夢」。朱素臣把這個劇本命名爲「雙熊夢」，足見得他對這一夢是看得很重要的，可是這樣一來，客觀上恰恰是削弱和傷害了況鍾這個正面人物的精明、機智、實事求是的性格。加上第三，由於他附加熊友蕙和侯三姑這一條線索，冤案就必須是兩起，踏勘破案就必須是分別進行，「男監」「女監」兩場又都是好戲，因此劇本寫到中段就顯得支蔓而分散了，「十五貫傳奇」卷上十六折，卷下十三折，據說，照老本子演完全本要演三個晚場，這無疑是太冗長，太拖沓了。（這之外，原作也還有一些蕪雜點，例如封建性的唱詞，和完全不該有的「穢語」等等）。

浙江崑蘇劇團的整理

浙江崑蘇劇團「十五貫整理組」本「去蕪存精」、「推陳出新」的方針，細緻地分析了朱素臣本的優點缺點，進行了反覆的整理和改作。他們一方面謹慎從事，保存有發揚原作的優點，另一方面卻又爲了使原作的主題思想更加突出，人物性格更加鮮明，進行了大膽的、富有創造性的增刪和加工。清代大劇作家李漁對戲劇創作規定了四項要點：「減頭緒、立主腦、脫窠臼、貴淺顯」。「十五貫整理組」忠實地遵守着這幾條原則。作爲「初改本」和原作已經有了很大的不同，特別是在「立主腦」這一點上做了很出色的工作，但是，也許由於對其中的幾場好戲不能割愛，所以對「減頭緒」的工作未能做得徹底，「初改本」共十一折，已經比原作簡練得多了，可是由於保存了熊氏兄弟兩條線平衡發展這一格局，所以不僅頭緒依舊紛繁，而且在男監一場，熊友蕙的含冤一節只能用說白和唱詞來交代。經過了一段試演摸索，「整理本」又作了大膽的改作，這就是根據多少年來崑劇的演出實踐，羣衆考驗，這個本子除出爲了要用形象來介紹劇情，改作和保留了「鼠禍」、「受嫌」、「被冤」三折之外，主要是保留了被拔萃在「綴白裘」中的幾個最精彩的折子。這樣，主線集中在熊友蘭、蘇戌娟一條線上，勢所必至，熊友蕙、侯三姑這一頭緒就自然而輕易地可以刪減掉了。事實上，「減頭緒」是和「立主腦」分不開的，支蔓去了，主幹就突出了。

「整理本」的成功，不只於此。整理組爲了進一步加強劇本的人民性，進一步刻劃典型人物，在幾個重要關節上作了非常精彩的加工，這就是說，「整理本」不僅刪掉了應刪和可刪的人物、場景，而且在毫無斧鑿痕跡的情況下加強了對典型環境中的典型性格的創造，舉兩個例子，其一是「判斬」這一場，朱素臣原作由於事先有了「宿廟」「夢警」這一段，所以一聽犯人呼冤，況鍾立即打定了「本府還夜去見都爺」的主意，而「整理本」則加強了這場戲的描寫，創造了「況鍾的筆」這一個驚心動魄的場面；其次，在「見都」這一場，朱素臣原作也是比較草率的，況鍾親自擊鼓之後，都察院周岑（原作周忱）就出來接見了，而「整理本」把這場戲鋪排得十分有聲有色，擊鼓之後，先是「都爺請太爺客廳相見」，況鍾等了許久，才傳出「都爺命旗牌客廳伺候」的聲音，接着，中軍上場下場二次，經過很長的頓逗，加上一段況鍾的唱做，周岑方才上場。這一段在「整理本」中字數不多，但這卻是真真懂得戲劇三昧的藝人們的絕頂聰明的一段戲，第一是加強了全劇的緊張氣氛，第二是刻劃了周岑的官場習俗的驕慢，和況鍾的性格作了鮮明的對比，第三是劇情至此如絲馬彎弓，滿而不發，使觀衆凝神屏息，等待着事態的發展。

「整理本」的另一個優點，就是大膽地刪改了崑曲難懂的詞句，在唱詞和道白中也進行了「貴淺顯」的工作。一般說來「整理本」的詞曲並沒有失去崑曲特有的典雅，而另一方面，卻做到了即使不懂江南方言的人，只要看到劇本或者「證片」就可以達到完全理解的程度。

「十五貫」中的蘇戌娟（李倩影飾）

步送瘟神原韻二首

高陽

萬里神州盛事多，瘟君其奈巨人何？
南疆北域皆輪奐，白叟黃童盡笑歌，
倉廩星羅盈五穀，橋梁網布跨三河，
西風卻自傷頹索，驚來「殘榮」化逝波。

台澎擅自插星條（註），鼎沸人心企舜堯。
六億同爲華夏裔，三臺可作短長橋，
東風疾勁冰山解，古國剷新大纛搖，
棄暗而今猶未晚，何妨宿恨火中燒。

註：美之星條旗也。　五八、十、十四日

「丈夫變了心」中的三主角——張瑛、羅艷卿和周驄畫像。　李流丹

英譯本紅樓夢

「聯合國文教組織」去年十一月間在巴黎召開「翻譯名著專家會議」選東組分組會議時，曾討論過翻譯中國古代文學和中國近代文學書目的問題，並且發生過許多不同的意見。不過對於中國古代文學決定翻譯的書目有紅樓夢、儒林外史、水滸傳、老殘遊記、宋元話本、金瓶梅、西廂記、漢宮秋（關漢卿）等。我現在只報道一點有關紅樓夢翻譯的消息。

「紅樓夢」英譯本已決定今年由倫敦 Routledge and Kegan Paul 書店出版了（按此書店很注意刊印有關東方國家的著作或翻譯）。不過所根據的本子不是根據中文本翻譯的，是根據德國 Franz Kuhn 譯本轉譯過來的。翻譯者爲 Florence and Isabel McHugh 兩人。並有三十四幅木刻插圖，每本售價約爲五十先令，因還沒見到這書，內容如何，不敢妄測。

又據「聯合國文教組織」消息說：紅樓夢的法文譯本現正由李治華和 Don Iman 合譯中。

截至到現在紅樓夢已有德、法、英三種文字的譯本。有位外國朋友曾告訴我，在意大利方面亦有人想把紅樓夢翻譯成意大利文的。（王水）

大公園

影談

丈夫變了心

李蕊長

許多人在看過試映後，都對本片一致讚好，說是做丈夫的和做妻子的都該去看看。我覺得這種羣衆意見很正確。本片確有題材現實，故事感人的特點，是繼承着「危樓春曉」和「敗家仔」等影片優良傳統的又一部佳作。

影片通過一個純良女性被丈夫拋棄後的絕處逢生，來熱情歌頌一羣的士工友對她母子倆的深厚同情和熱切幫助。它凸出表現了工人兄弟姊妹之間那種同舟共濟，相濡以沫，捨己爲人的高貴品質，這在的士司機阿冲一家收容阿玲母子及幫助她找到職業的過程中，描寫得很細緻，很有感人的力量。

影片在另一方面批評了張泰（即湯美）這個財迷心竅，忘情負義的丈夫，指責他不知腳踏實地做個好人——，一心只想騙取露絲這個年青寡婦的一筆巨款。他在一個光怪陸離的社會中迷失了做人的方向，在豬朋狗友的慫恿下陷入歧途，爲騙取露絲和僱用一班阿飛而不惜[illegible]公款，爲達到離婚的目的而不惜指使「馬仔」汚辱自己的妻子，藉以誣她不貞，好讓自己發一筆橫財。但卑劣的心腸只能給他帶來悲慘的結局，若不是阿玲肯原諒他和阿冲肯幫忙他，他真不知如何是好了。

影片寫他吃盡苦頭而終於知所悔悟，最後讓他在羞愧交集中有個重新做人的機會，這一安排也是具有教育意義的。

周驄演阿冲這角色，演技很有進步。編導把阿冲那種老實、熱誠和樂於助人的爽朗性格表現得很好。例如當阿玲第二次坐車尋夫而不夠錢付車費時，他首先就想到應幫助她夫婦見面，所以他很樂意把她由郊外再送返中環，寧願慢一步才收車費。又如有一位工友的太太臨盆在即了，阿冲雖是疲倦不堪，但也趕忙開車送她到醫院。奮勇向生活搏鬥的這一共同目標，把一座木樓裏的人團結得像一家人一樣，阿玲一走進這個大家庭中，就感到無限溫暖，感到有堅強生活下去的熱力。他們這種感情，與湯美、阿祺、沙墨超之間那種只看在鈔票面上的感情全不相同，這在後來湯美在計劃失敗後的衆叛親離和慘遭毒打那段戲中，分辨得最清楚了。

張泰雖然做過壞事，但當他悔悟之後，亞冲他們還是挽救了他，這表現了他們不念舊惡。

影談

天體尤物

（Liane Jungle Godess）

方楓聲

大概一年以前在英國一本電影雜誌上，就看到這一部「天體尤物」的消息，當時這部德國片被稱爲「裸體女泰山」，如今來到香港，却被套上「向全世界肉彈挑戰」之類的廣告術語，主角也成爲「德國碧姬·巴鐸」。

其實這個瑪莉安·美高和巴鐸倒有一樣相同之處：不會演戲。至於故事本身，却比荷里活拍的泰山片還要差，前些時候在本港放映的另一部德國片「男與女」，比它好得太多了。

大概有些人會因爲「天體尤物」這個片名而想入非非，或者動了好奇之念。對於這類觀衆，瑪莉安·美高看來不能使他們滿足，因爲裸露的鏡頭不多，而且也十分含蓄。故事開始了三分之一，她就回到「文明世界」。穿起衣服來。如果本片導演還有什麼地方值得一讚的話，那些裸露鏡頭的含蓄是比較好的，因爲他至少沒有和法國片那樣利用碧姬·巴鐸來進行低級的挑引。

故事完全是「泰山」式，女主角李安妮兩歲在船上遇險，由一個黑侏照顧，帶到森林中，過了十八年，她就成爲森林中的「女王」，然後又遇了一隊探險隊，把她帶回歐洲。李安妮還不是一個普通乘客，她是德國一家大船廠的承繼人，因此她的身份和一筆大遺產又發生了關係，回到德國之後，枝節橫生，還引出了一宗謀殺案，船廠老闆被人殺死，和李安妮回來的黑人受了嫌疑。

整個來說，這一部「天體尤物」可以稱爲「鷄尾片」，有一點探險；有一些森林野獸、土人生活，有一點愛情，又有一點偵探，結果却是四不像，一無是處。

男主角哈蒂克露格曾經在英國片「鐵網逃生」中扮演一個德國俘虜，演技不錯，可是在本片中却顯得呆板生硬，令人大爲失望。[illegible]

紹興的腐乳

凌風

早在四百多年之前的明朝嘉靖年間，紹興腐乳已經暢銷國內外。國外如印度、緬甸、新加坡等地銷售腐乳的商店，門口都掛着「紹興南乳」的招牌。在一九〇九年的「南洋勸業會」上和一九一六的「國際巴拿馬貿易會」上與及一九三〇年的「西湖博覽會」上，紹興腐乳曾經得過獎狀和獎章。因此紹興腐乳早已有行銷中外，馳譽遐邇了。

紹興腐乳的種類很多，有乳白色的白方，淡黃色的醉方，青灰色的青方，紅色的太方和像棋子一樣的棋方。這些腐乳味道各有不同。其中以太方和棋方更特別受到外來的客人們的歡迎。

紹興的腐乳是用黃豆、紹酒、紅麴、香料等原料再加上釀製紹興老酒的鑑湖水製成的，所以味道鮮美，特具風味；如果多吃了魚腥或是油膩的東西後再吃一些紹興腐乳，還可解腥却膩呢。

鬼話連篇

古今聯話

曾記上海某文人撰一聯云：

強盜畫喜容，賊形難看！
閻王出告示，鬼話連篇。

這聯十分詼諧，在當年只不過是茶餘酒後，供人解頤而已。但在今天，把它移用來形容艾森豪威爾和杜勒斯，那是確切不過了！這兩個窮兵黷武的戰爭販子，無論如何裝扮美麗，始終掩蓋不了那兇神惡煞的面貌。例如誣指我們保衛和平和收復自己的領土的行動，是「以武裝力量來實現領土野心」之類，相反地他們侵略台灣卻是「擁護世界秩序和保護朋友國家」！眞是顛倒黑白，語無倫次，簡直如陰間的告示——「鬼話連篇」。此聯移贈這兩個傢伙，貼切不過。

滄海樓主人

無所不談

又一齣

又一個在空戰中被我生擒的蔣軍飛行員被蔣幫吹噓爲「壯烈犧牲」。不知該飛行員之在台家屬，有否被邀請追開喪齋李？如果有，就眞是「大吉利是」了。（蒙清）

痛定思痛

我：快活谷本週末又舉行賽馬了！

友：什麼「快活谷」？我看簡直就是「傷心地」。

原來他上次在馬場鋪了不少草皮！（忘超）

太平樂府

楊柳枝

月球火箭墜燬太平洋

打油翁

趕月流星再爆裒（第二次施放失敗），竊同「夸父」自招災，可憐奔月無靈藥，碧海青天去又來。

「躲到月球避也難」，太平洋上葬骸殘，西風不競須安份，早向人間過五關。

美國作月球衛星的「先鋒」火箭，美空軍部宣佈已於十二日午夜墜於太平洋某地燬。

中國人民指出美國須過五關以證明和平誠意：是哪五關？一、停「侵略」。二、停犯我領海領空。三、停止軍事挑釁與戰爭威脅。四、停干涉我內政。五、從台澎撤退全部美國武力。

附註：古神話夸父逐日，喻不自量。

我們在中國做間諜

（美）李克　李文安　夫婦著　尤其譯

十三、美國間諜參加國慶大遊行

這項變化對於李克大有好處。兩間大學距離不過一里地遠，他還經常和清華保持接觸。

我們把外面的事情處理得很週到，卻忘記了自己的內心思想根本沒有任何改變。進入燕大以後，各式各樣的矛盾就立即出現了。

首先是我們的夫婦關係問題。我們兩人一天只見一兩個鐘頭的面，早晨在一位美國教會朋友的家一起吃早餐，下午在某教授家借一個房間讀書。每星期只盼着早些到星期六，以便下午騎車進城在哈來特家度週末。夏天解散家庭搬入宿舍時，兩個人都覺得勉強，到了秋天，李克就跟一位朋友提起：「像這樣修道院生活，眞受不了！」

其次是吃飯問題。在清華的時候，我們家的王廚子連西餐是什麼樣兒都不知道，爲了遷就他，便完全吃中國伙食。進入燕京以後，早餐是西洋風味的食品，白天的兩頓則準備在宿舍裏吃學生伙食，因此幾錢包了飯。但是，我們儘管多方努力，對於宿舍的伙食還是不能習慣，只好時常到學校東門外成府村的飯館去吃飯。長此下去，不能永遠花消兩份開支，後來便連在宿舍包飯的表面工夫都取消了，因此，和學生們打成一片的努力也就成空。

還有，我不久又發現，那些和同房間住同教室上課的學生增加接近的樂天想法是錯了。同房間住的是兩位中國少女，……就當時講來，並不算十分進步，另一個主修植物。我原以爲，大家一定在生活上有很多接觸，她們兩人的英文又不是十分流利，這也是練習中國話的好機會。但是，我在她們面前，總感覺談不進去，而她們也不多言。夜間，大家才回來，同樣是默然不開一言，準備就寢。

我盡量參加課外各項活動，希望能在學生生活中建立起融洽感情，但所遭遇的事情常令我氣餒。據我想，這不但是因爲我的中文太蹩腳，而最大的可能是他們不大願意接近美國人。

到了初秋，國文系的學生採取了親近的行動，令我心安。他們每逢有社交活動或系內開會，總是邀我參加，而且還邀我參加十月一日人民政府成立紀念的國慶大遊行。李克的同班生也邀他參加遊行。我們商量了一下，便都參加了。

爲了排好遊行的行列，大家先到城裏北京大學的廣場集合，各系學生興高采烈，個個興奮之至，而我們則毫無表情，在一旁呆立。他們高聲唱歌，唱的是什麼，我們也不知道，因此也無法合唱。四週的學生雀躍不止，個個拿出手帕，一邊揮，一邊叫着震耳欲聾的口號：「中華人民共和國萬歲！」「毛主席萬歲！」還有人高叫「那就是主席！他正向我們揮手呢！穿灰衣服的，看見了嗎？」這些口號的浪潮好像要把我們吞噬下去。

廣播節目

（香港各電台所用夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用普通時間，比香港時間慢一小時）

廣東電台（波長二八三公尺，頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分歌曲。四十五分話報劇。七時新聞。廿分粵曲。八時人民公社紅旗特別文藝節目。廿分客潮語新聞。十二時零五分紅豆日報新枝。卅五分歌舞劇。一時廣東各地。五時鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。六時新聞和時事解說。廿分每週一歌。卅分專題文藝特別節目。七時廿分反擊美帝侵略，堅決解放台灣特別文藝節目。五十分每日一新歌。八時對農村廣播節目。四十五分向鋼鐵大進軍專題廣播。九時省市新聞。四十分人民公社紅旗飄特別文藝節目。十時佛山專區民歌會唱選播。卅分最後新聞。

廣州電台（波長三七七·七公尺，頻率七九〇千週）

上午五時四十五分舞曲。六時新聞。二十分男聲獨唱。三十分新聞及報紙摘要。七時管弦樂。卅分詩朗誦。八時躍進中的祖國。三十分管弦樂。九時評彈。十一時二十分粵曲。四十五分音樂。十二時零五分京劇。三十分省市新聞。一時十五分紅豆日報新枝。一時二十分話劇。廣州生活。八時三十分聯播節目。九時鋼鐵元帥升帳特別文藝節目。三十分躍進中的祖國。十時「偉大祖國」宣傳月。三十分歌曲。四十五分管弦樂。十一時最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。卅分粵曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分時代曲。九時京曲。十時廣播劇。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。卅分粵曲。十二時故事。卅分粵曲。一時時代曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。二時國語故事。卅分粵劇小舞台。三時粵曲。四時潮州曲。卅分故事。五時時代曲。卅分演講。六時粵語流行曲。四十五分廣播劇。八時農村遊藝節目。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時倫敦電台國語新聞。十五分賽馬消息。廿分時代曲。十時十五分潮州曲。卅分儲蓄欣賞。十一時十五分時代曲。十二時（完）。

香港英文電台

七時輕音樂。十五分新聞摘要。廿分旋律歌曲。五十分宗教節目。八時新聞。十五分空中音樂。九時暫停。十二時十五分長篇小說。卅分管弦樂。一時美洲通訊。十五分新聞。卅分音樂會。二時暫停。五時卅分好萊塢交響樂。六時卅分青年節目。七時問題解答。卅分故事。八時新聞。十五分音樂。九時古典音樂點唱。十時新聞。十五分故事。十一時新聞。十五分晚安音樂。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分點唱。九時卅分歌星曲選。十時大衆信箱。十五分今日事。卅分廣東音樂。十一時國語教授。十二時新聞。十五分股市及金融行情。廿分社會小說。一時點唱。二時祝壽祝婚點播。三時粵曲。四時新聞。四十五分粵語流行曲。五時長篇說部。六時兒童故事。金價報告。七時偵探小說。十五分粵曲。八時新聞，天氣報告。九時故事。卅分通俗故事。十時新聞。十時口琴演奏。十五分時代曲。四十五分夜音樂。十一時新聞。十二時（完）。

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地什曲。四十五分輕音樂。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時客家漢劇。卅分越劇。十二時新聞。十五分婦女講座，天氣報告。卅分通俗故事。一時國語小說。卅分彈詞。二時南曲。卅分上海滑稽。三時各地什曲。卅分潮語小說。四時潮州曲。五時潮語故事。卅分小說。六時歌唱故事。卅分錦繡人生。七時港台節目。十五分時代曲。卅分成語新解。四十五分粵曲。八時新聞，天氣報告。卅分國術小說。九時英語教授。十五分全家福。卅分歷史故事。十時時代曲。卅分京劇雜誌。十一時新聞。十五分潮州曲。四十五分潮州音樂。十二時（完）。

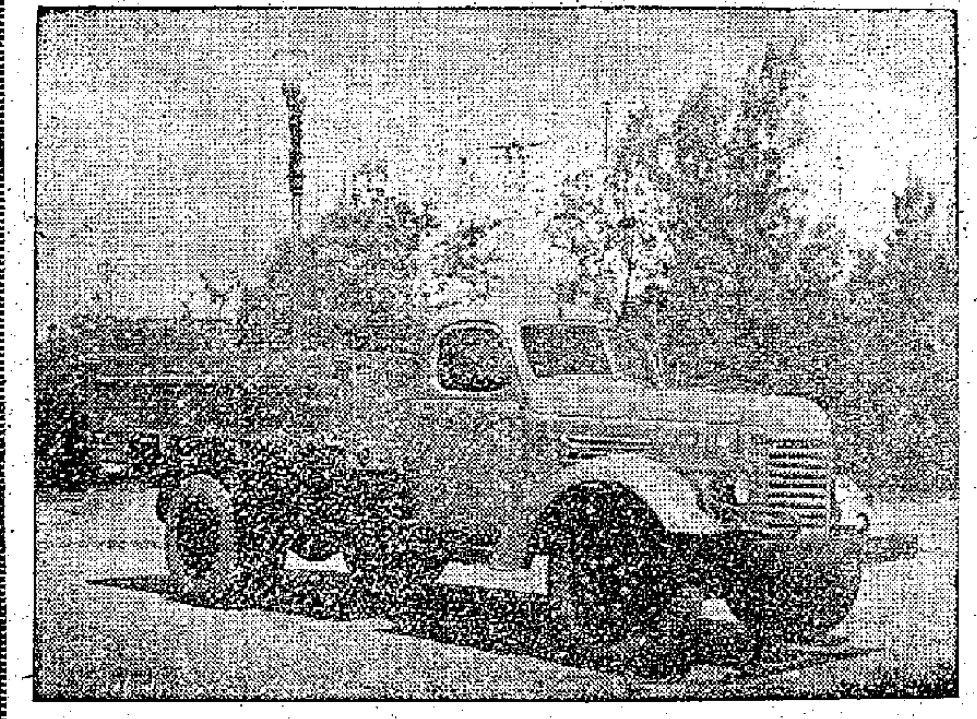
麗的映聲（有線電視）

下午五時四方大俠。卅分兒童片。六時休息。七時卅分選擇。八時科學幻想故事。卅分體育專欄。九時新聞片。十五分全家福。卅分歌唱短片。卅八分王老虎搶親。十一時最後新聞及天氣報告。

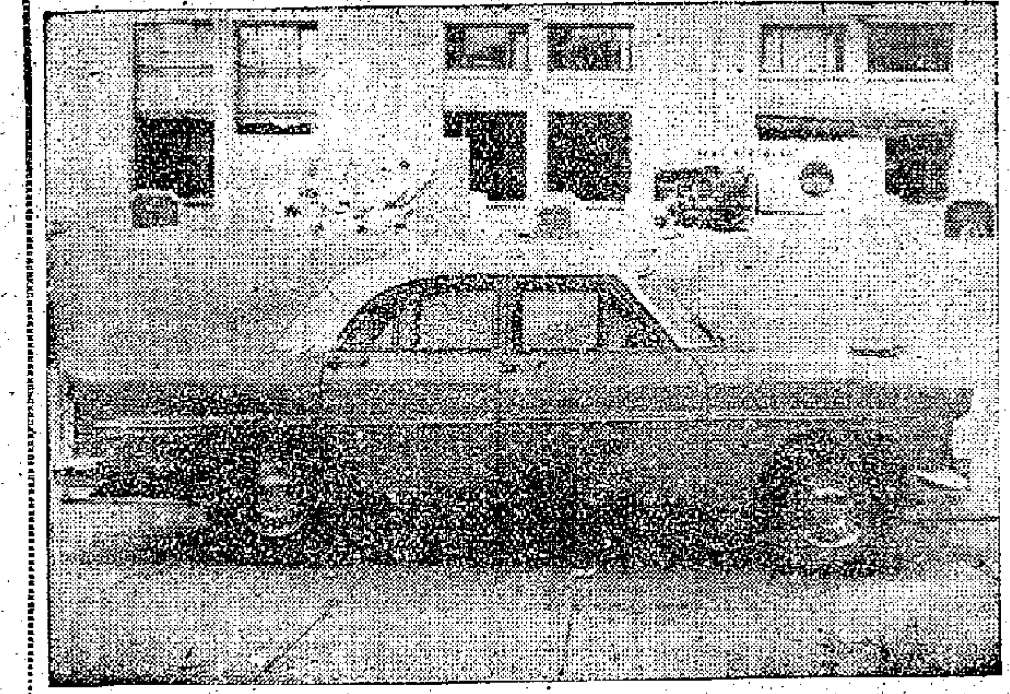
中國運輸機械進口公司

兼營出口

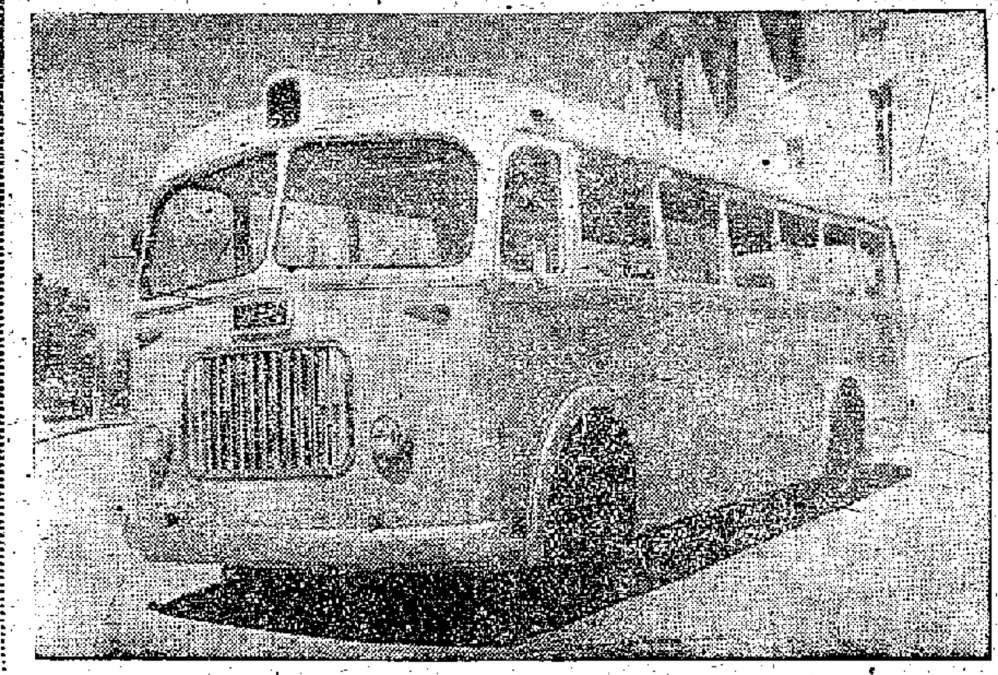
解放牌CH-10型四噸卡車



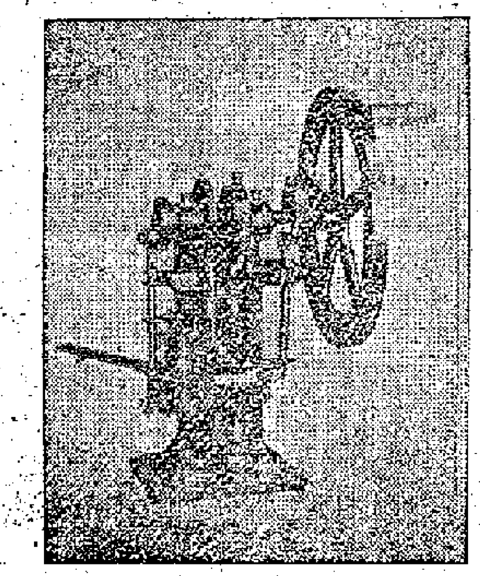
東風牌小轎車



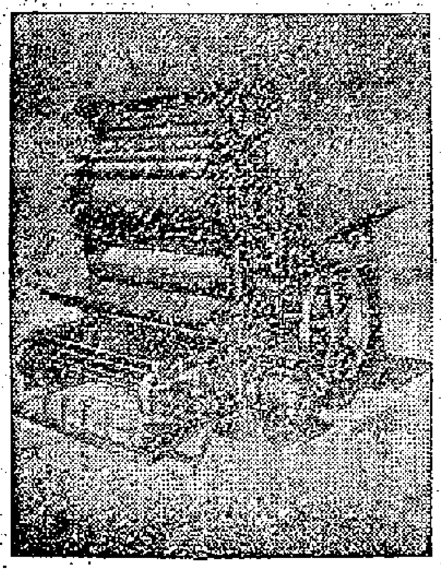
松花牌104型公共汽車



手搖與電動水菓糖機

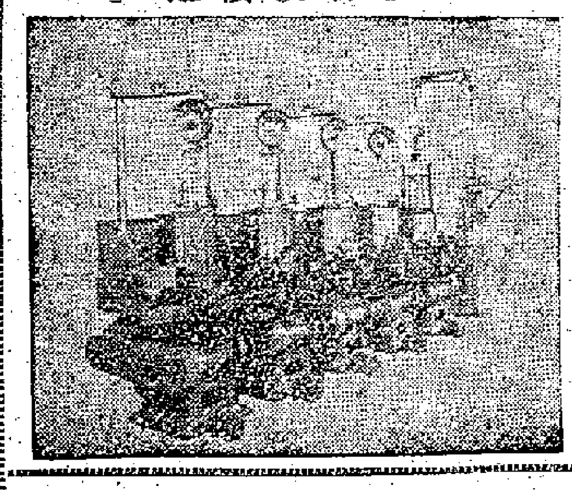


對開鐘式膠版機



自動製釘機

連續拔絲機



本公司係進出口兼營的國營企業，專門經營各種船舶，鐵路車輛，各型汽車，農業機械，化工機械，文化機械，針織機械，食品機械，建築機械，築路機械，製藥機械，製革機械，五金線材機械，以及其它輕工業品製造機械的進出口業務。

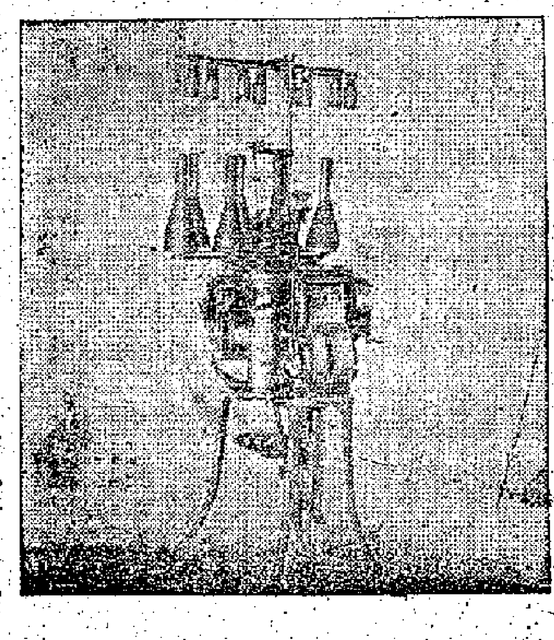
在廣州出口商品交易會上，本公司有交易團駐會辦公，專門向各國客戶供應各種卡車，摩托車，轎車，印刷機械，針織機械，榨油機械，五金線材機械，各種汽車另件，以及各型輕工業機械，價格合理，交貨迅速，凡欲洽購上述各種機械者，請逕洽中國運輸機械聯合交易團，毋任歡迎。

中國運輸機械進口公司

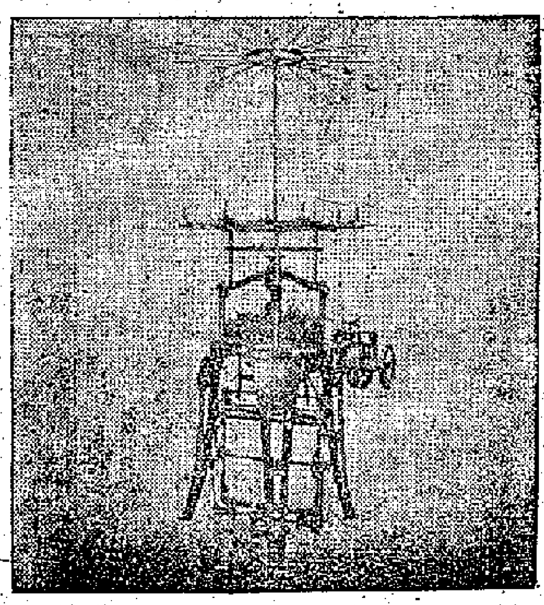
總公司	北京西直門外二里溝	電報掛號：TRANSMACH PEKING
上海分公司	上海中山東一路廿七號	電報掛號：TRANSMACH SHANGHAI
天津分公司	天津彰德道十四號	電報掛號：TRANSMACH TIENTSIN
青島分公司	青島中山路八十二號	電報掛號：CNIECTB "TSINGTAO"
廣州分公司	廣州市西堤大馬路二號	電報掛號：TRANSMACH CANTON

香港代理處：**華潤公司** 香港中國銀行大廈　電報掛號：CIRECO HONGKONG

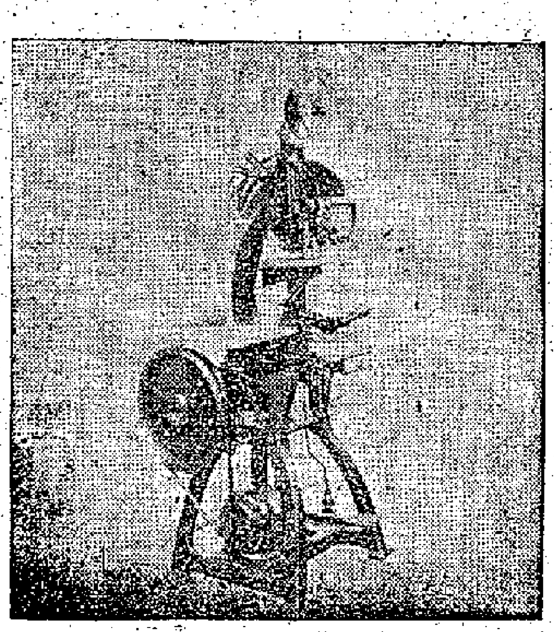
B-8 自動織襪機



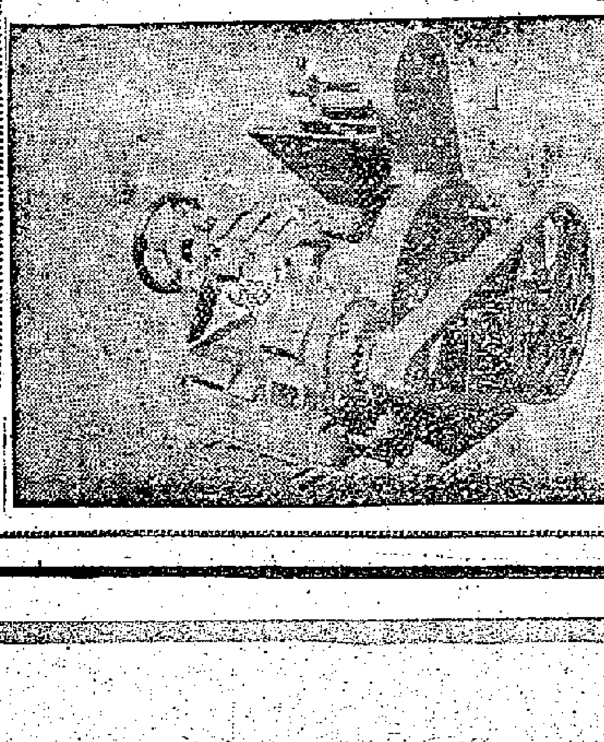
搖毛機



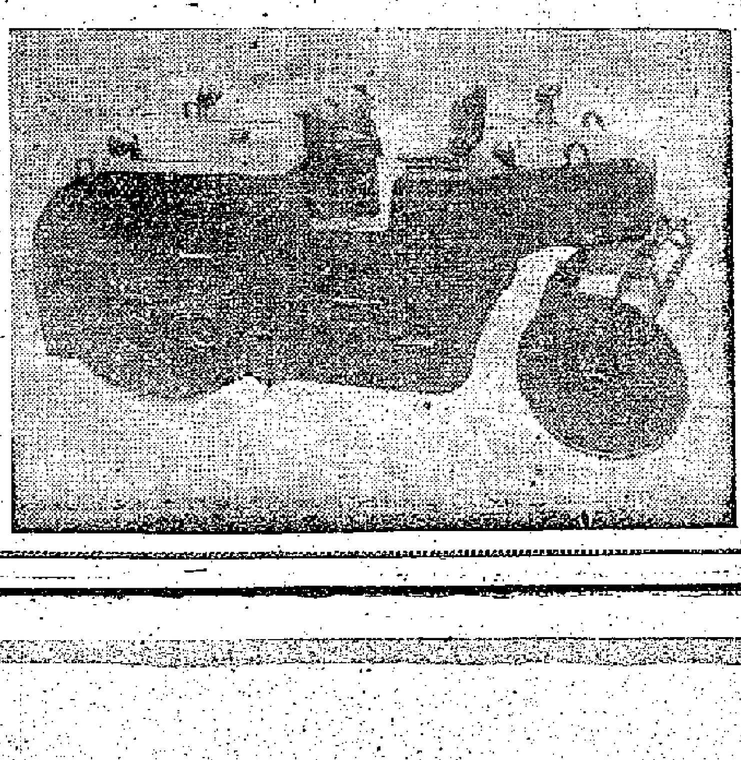
釘書機



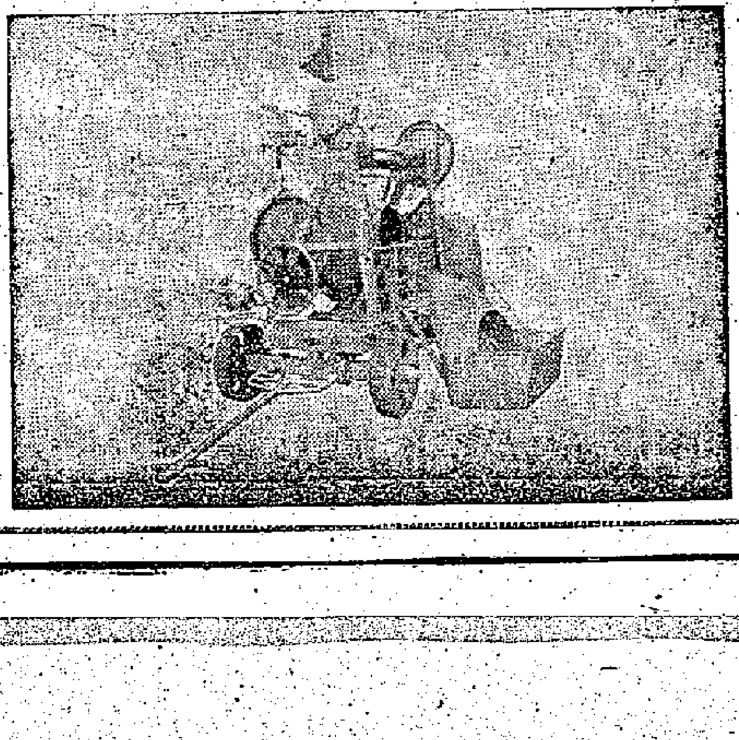
小型榨油機



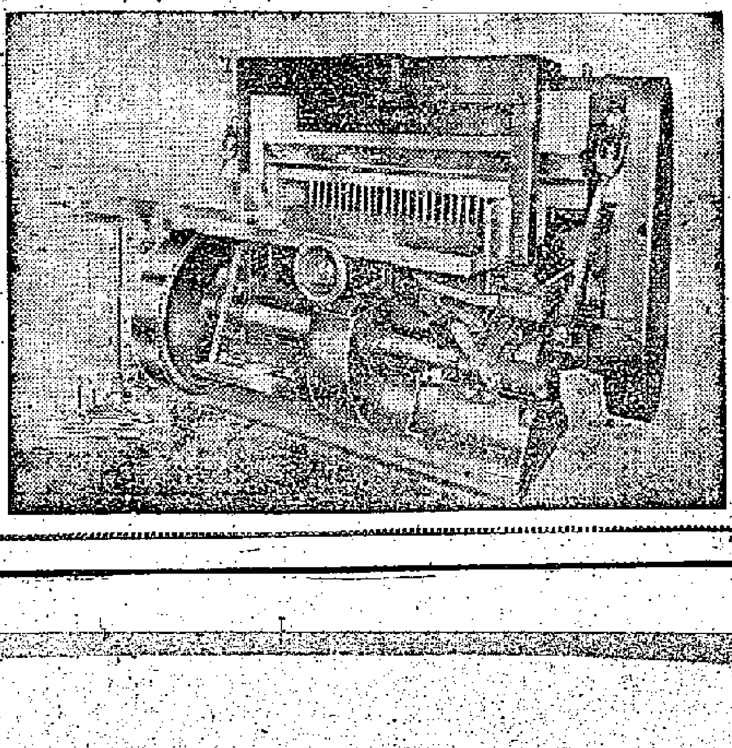
壓路機



混凝土攪拌機



全張自動切紙機



中國出口商品交易會特刊

交易人員開始洽談

——有關交易團派專人駐在各層樓內，各層樓陳列有那些樣品，就可在該樓洽談那些商品生意。

由昨日起，中國出口商品交易會各交易團開始在會內與各地貿易人士洽談交易。有關的交易團派有專人駐在各層樓內，原則上在那一層樓陳列那些樣品，就在那一層樓洽談那些商品的貿易。這個辦法為到會的來賓所稱讚，認為就地洽談是最方便的。各層樓的展品及有關交易團的分佈如下：

一樓機械

首層，陳列各種機械及另件、五金、礦產、建設材料等類展品。駐有中國運輸機械聯合交易團、中國機械聯合交易團、中國五金礦產聯合交易團。

二樓化工

二樓，陳列各種化工原料、油漆染料、醫療儀器、各種藥品、各種儀器、收音機、樂器、自行車、體育用具等。駐有中國化學聯合交易團、中國儀器聯合交易團、中國雜品聯合交易團、中國技術聯合交易團。

三樓紡織品

三樓，陳列各種畜產及其製品，棉、蔴、絲、毛的紡織品及其製品，各種陶瓷器、書刊、郵票、日用百貨、文教用品、紙張等。駐有中國雜品聯合交易團、中國紡織品聯合交易團、中國畜產聯合交易團、中國土產聯合交易團、中國書刊郵票聯合交易團。

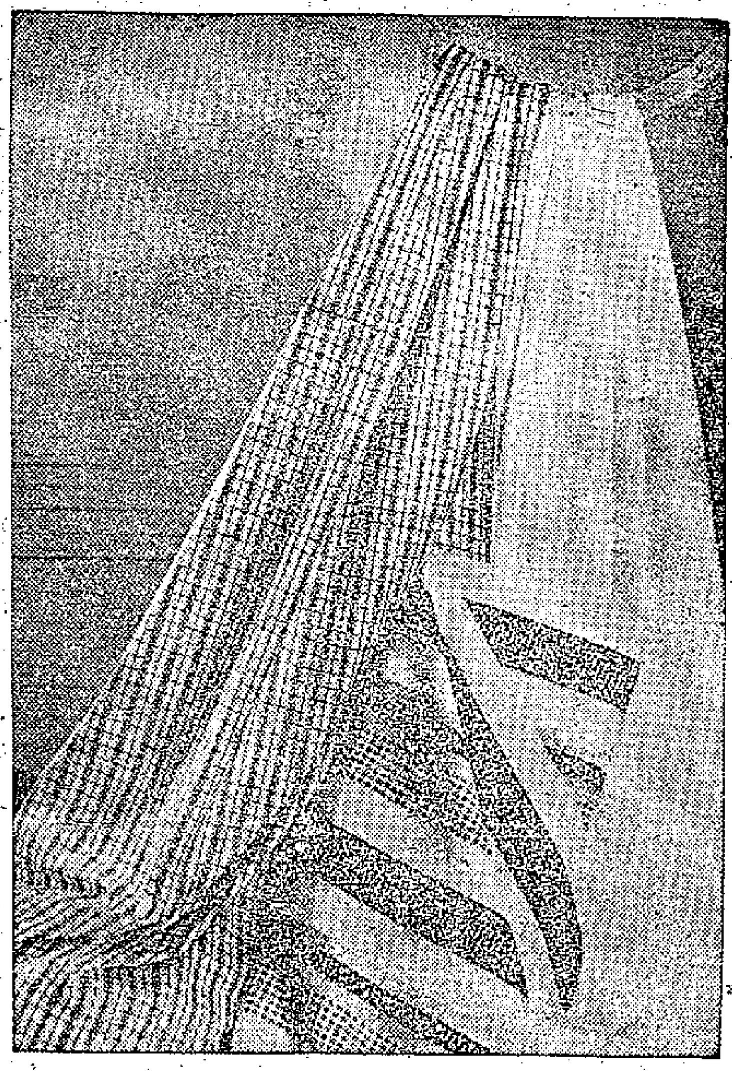
四樓土產

四樓，陳列各種茶葉、糧穀、油脂、油料、各種食品、藥材、京果、山什貨及各種農副土特產品等。駐有中國茶葉聯合交易團、中國糧油聯合交易團、中國食品聯合交易團、中國土產聯合交易團。

五樓工藝品

五樓，陳列各種工藝品、地毯、玩具、家具等。駐有中國土產聯合交易團、中國雜品聯合交易團。

為了方便來賓洽談業務，在交易會的四樓，附設有各種服務機構，如郵電、銀行、保險、航運等服務台、樣品零售部及酒吧等，竭誠為來賓服務。



格子高級府綢

用一百五十支精梳紗製成 布質柔軟極宜縫高級內衣

在總路線的光輝照耀下，中國棉紡織工業正以一日千里地發展。在最近一個時期，中國棉紡織工業不僅產品數量和質量有了很大發展和提高，而且新規格的高級新產品也如雨後春筍地湧現。如上海國棉二廠在近幾個月來，採用國產棉花試製了一百二十支和一百五十支高級棉紗織成了一百二十支和一百五十支高級府綢，接着，該廠又試製成了三百支精梳紗和用三百支紗試織成高級府綢。這些產品經過漂白處理以後，非常漂亮，不但色澤光彩好看，且布身柔軟堅固，極適宜做高級內衣。目前這類產品，特別是一百二十支和一百五十支的產品已能大量供應國外需要，敘利亞等國家也紛紛向中國訂貨。此外，高級的提花府綢，香味府綢，現在也有供應出口，它不僅有芬芳撲鼻的香味，且質地細潔柔軟，用來做高級內衣，是最好的衣料。(附圖為一百五十支高級白府綢、格子府綢和香味印花府綢)。

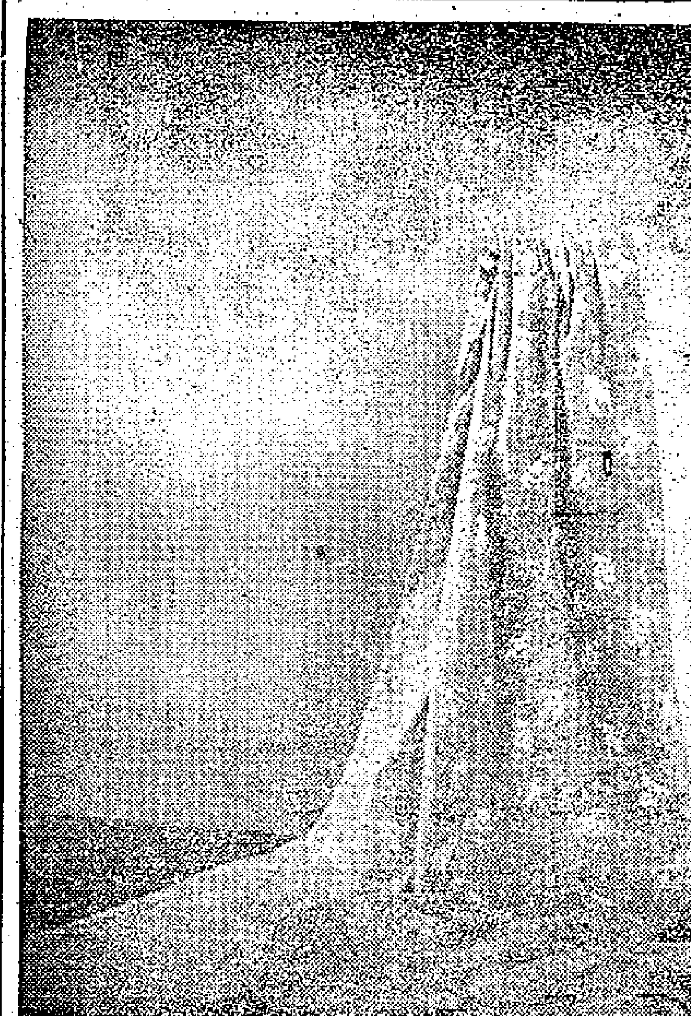
蚊帳布

網眼精巧特別透涼

蚊帳布是人們夏季最需要的商品，特別是熱帶和亞熱帶最為需要，我國的蚊帳布由於其是一上一下的平紋組織，布身稀薄，並有精巧網眼因而非但防蚊而且特別透涼，毫無悶熱之感。蚊帳布，一般用蚊帳布坯漂白或染色而成，也有織格織條，所以亦為色織布類。一般常見的主要品種規格有：小方格蚊帳布，經緯紗支21×21，經緯密度107.5×95.69根/1.0公分，寬幅88.9公分；漂白和雜色蚊帳布，經緯紗支是21×21，經緯密度111×106根/10公分，幅寬為85公分和87.63公分。這類規格的蚊帳布，色澤鮮艷，花色美麗，不僅能做蚊帳，而且亦可作窗紗用。其次，在大躍進的日子裏，我國紡織工人又大膽試製成功「防蚊布」，由於布經過化學原料處理，因而防蚊效率很大，蚊蟲嗅到這種氣味，就遠走高飛。防蚊布所散發出來的氣味，對人們身體毫無影響，而且人們也不感到有特殊氣味，因此極適宜做蚊帳之用。

豹皮絨

豹皮絨是我國的新產品，它是採用平絨坯和士林染料、冰染料作原料，印以極似豹皮的花紋，花樣非常美麗，色澤牢固很好。適合婦女做短大衣，滾領圈，鑲袖口，做提包，做童裝大衣等。



華麗靜電植絨

——可作衣服、地毯、抬布、窗帘、舞台佈景之用。

中國上海國營第五印染廠工人和技術人員在總路線光輝照耀下，積極展開技術革命，研究成功世界印染工業上一門新技術——靜電植絨印花法，並印製出一批華麗別緻的高級絨花布。

中國靜電植絨印花的印製方法，是將各種彩色的短絨撒在事先用膠水(一種化學樹脂)印好花紋圖案的綢或布面上，然後用高壓靜電處理，使根根短絨在膠水上生根立足，形成各種凸出美麗絨花，好像布面浮雕，又像刺繡。但比刺繡更美更別致。這種絨花經過洗刷都不會脫絨。製成的成品，按照不同的質料，可以作衣服、地毯、檯布、窗簾及舞台佈景等各種用途。目前中國正積極生產供應國內和滿足國外需要。該產品由上海紡織品公司經營出口。(附圖為靜電植絨)

中國呢絨豐富多采

以優良盎格拉兎毛紡織成產品 品種規格質量已有顯著的提高

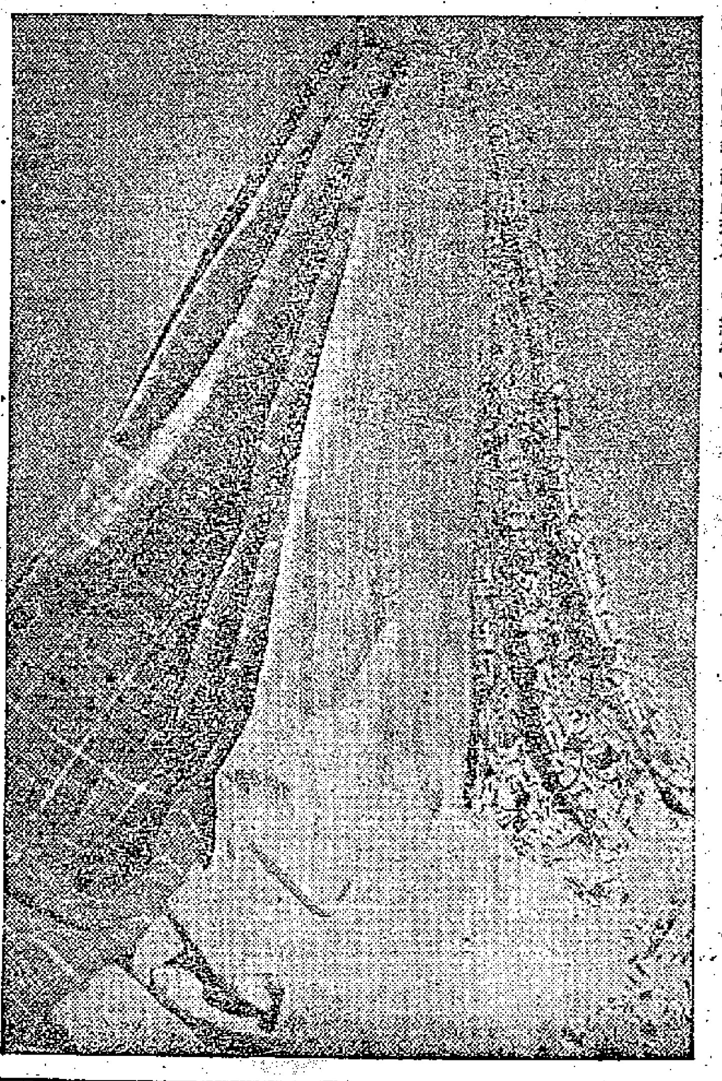
中國擁有豐富的毛紡工業的原料。不僅有優良的盎格拉兎毛，而且是世界上生產羊絨最多的國家之一。解放以後，隨着我國工業的飛躍發展，毛紡工業也獲得了迅速的發展。呢絨生產數量如以一九五五年為一〇〇，一九五八年的生產量則躍進到五二七。中國呢絨在品種、規格、質量上也有了顯著的改進和提高。按照不同的品種和特點，選擇原料，並且規定抗伸強度，保證經久耐用；隨着我國染料工業的飛速發展，呢絨的顏色堅牢度也不斷提高，成品濕水後的收縮率十分穩定，一般在百分之二左右。中國呢絨都經過專門檢驗機構按照標準嚴格檢查後才准出廠。工廠對出口的產品保證優良的質量。

為了滿足消費者多種多樣、日新月異的愛好，生產豐富多采的品種，中國各毛紡廠都有專門的設計部門，研究各國消費者的喜愛，吸收世界上流行的風格，創造設計成千種新穎美觀的花色品種。為了滿足國外消費者的要求，中國呢絨廠可以完全按照國外要求，生產不同品種和多種花色的呢絨。(上海紡織品出口公司經營)

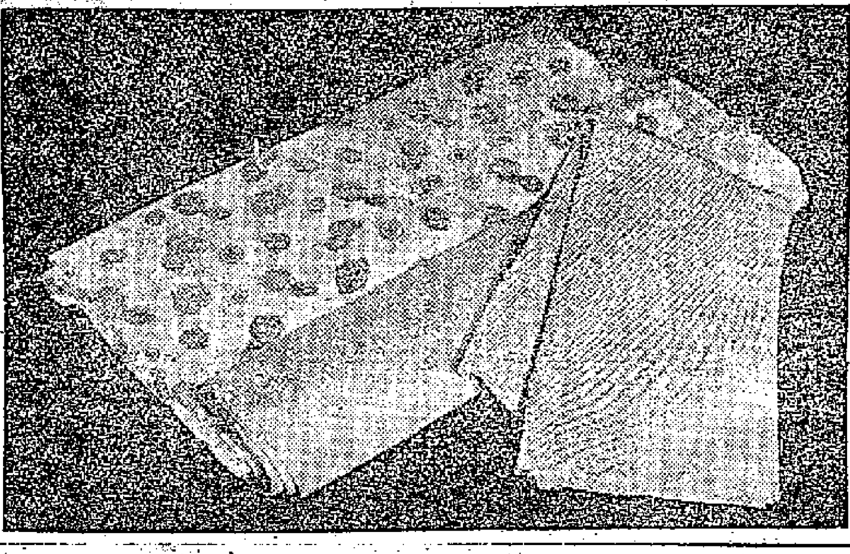
原色陽傘布

斜紋組織寬幅種類多

我國出產的元色陽傘布，採用特製的陽傘布坯加染而成，專供製傘工業用。是斜紋組織。採用32S×21S，32"×32"，陽傘布坯有多種寬幅，較多的有24吋，40吋，54吋，58吋等數種寬幅，其中如42吋(六路)規格大陽傘布，專用陽傘布，便於裁剪而不費料，50公分和65公分的陽傘布也可以裁製，65公分吋幅寬的陽傘布可以裁製60公分和65公分陽傘布。除特殊外一般陽傘布，緊密，光滑，較其他棉布透水性亦很好，另易黑陽光照射，證明陽傘布的質量，經過加工染整後，因而品質已大大的提高，特別在當前大躍進的形勢下，技術水平和原棉質量的提高，更使這一產品在原有基礎上不斷改進。



泡泡紗有印花、雜色、條格三大類，花色新穎、質地柔軟，為婦女、兒童夏令服飾優良衣料。



絨布

絨毛細潔濃厚柔軟 有彩格彩條印花等

我國的絨布產量和質量也蒸蒸日上，顯示了一幅無限美好的前景，我國這種商品的生產不僅是供國內六億人民衣着和工業需要之用，而且每年還有相當大的數量供應國際市場。

我國絨布主要有單面彩條絨，雙面彩條絨，厚薄寸絨，芝蔴絨，水浪絨等，這些絨布均採用16×20，21×14，21×16，等優級棉紗和高級染料製成，手感柔軟，絨毛細潔濃厚，色彩燦爛奪目，其中厚面彩條絨是比較優良的品種，由21×14紗支織成，中雜各色彩條，異常眩眼，雙面彩條絨質地與單面彩條絨相同，雖因具有雙面絨條，其他尚有厚薄寸絨，芝蔴絨等，品種繁多，不及備載，更宜用作婦女兒童各色內衣和被夾裏被單。行銷國外，深得客戶和消費者的熱烈歡迎。(附圖為彩格、彩條、印花絨布)

花絮

商品佈滿五層樓

▲秋季中國出口商品交易會十五日在廣州中國出口商品陳列館舉行，經過了兩三個月的籌備，陳列館內已佈置得煥然一新，二萬多種商品分五層樓陳列，陳列館前還新闢了一個停着各種國產汽車運輸工具的陳列場。商品的花式、質量、數量都為歷次交易會之冠，尤其是其中許多超過國際水平的商品，充分顯示出我國大躍進的偉大成就。

飛機運到新商品

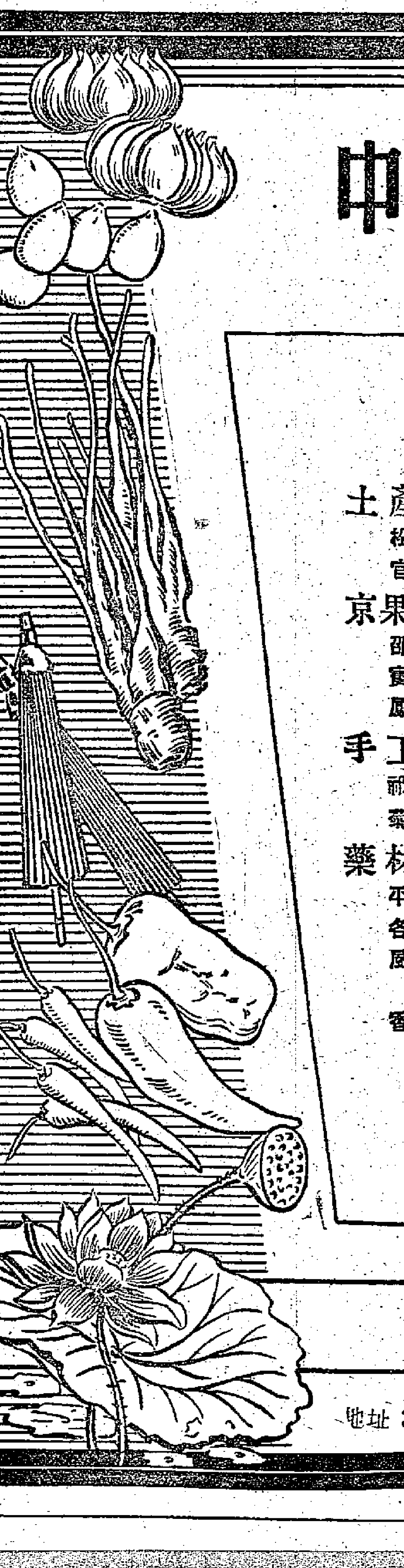
▲在開幕前夕，陳列館內上上下下都在忙於作最後修飾佈置。可是新商品還是源源運到，一次一次大躍進後出現的新產品在不斷增加。天津什品出口公司在開幕前夕就用飛機運來了他們的新產品——一種純白色的尼龍魚網。聽說此種魚網有耐用、不用洗染等多種優點。

保加利亞代表到交易會參觀

▲秋季出口商品交易會不但引起了世界各地商人的注意，也引起了保加利亞代表團的注意。他們一到廣州，當天就到商品陳列館參觀。

公共汽車美觀

▲擺設在陳列場上有一輛最新出品的國產「和平牌」公共汽車。這種汽車不但外型美觀、車廂寬大、座位舒暢，而且玻璃窗可以全個移開，空氣流通。當乘客上下車後，售票員只要把電鈕一撳，車門便會隨關上，司機可以專心的駕駛，不用理會車門。



中國土產出口公司·中國食品出口公司
湖南省公司

主要商品項目

土產山貨類

松香 五棓子 蜂蠟 棕絲 棕片 棕繩 楠竹 玉版紙 官堆紙 高坊紙 老仄紙 帳連紙 衛生紙

京果副食品類

邵陽椒干 醴陵椒干 湖南大椒 寶慶百合 野百合 寶慶苡米 湘蓮子 金鷄金菜 道州紅瓜子 白瓜子 鳳尾大頭菜 甘蓀澱粉 文頭米

手工藝品類

祁陽草蓆 明油傘 各款花傘 各種鞭炮 邵陽竹刻 菊花石刻 各種毛筆

藥材藥酒類

平江白朮 天生朮 玉竹尾參 零陵薄荷葉 木瓜 枳殼 各種動植物藥材 虎骨酒 五禮散酒 蘄蛇追風酒 風濕酒 史國公酒

香港代理處：德信行有限公司

地址：干諾道西37至39號 電話：41231

電掛 4848 或"STILLON"

地址：湖南省長沙市五一東路二號

電報掛號：0427

主要商品項目

肉食類：

牲豬、活牛、各式臘味、凍肉、凍家兎、凍豬副產品、豬蹄筋

蛋品類：

鮮鷄蛋、鮮鴨蛋、味蛋、皮蛋

水產類：

各種鮮活什魚、氷凍鮮魚、各種淡魚乾、鰻魚乾、銀魚乾

家禽野味：

各種鮮活鷄、鴨、鵝、兎、猴子、野鴨及凍製臘製滷製品

鮮菓蔬菜類：

廣柑、甜柑、紅橘、李子、桃子、梨子、西瓜、馬蹄、玉蘭筍乾(冬片、桃片)土豆、洋葱、蕃茄、檳榔芋、榨菜、冬筍及各種鮮蔬菜

其他：

工業豬油、龍牌醬油、去皮乾姜塊、各種汾酒

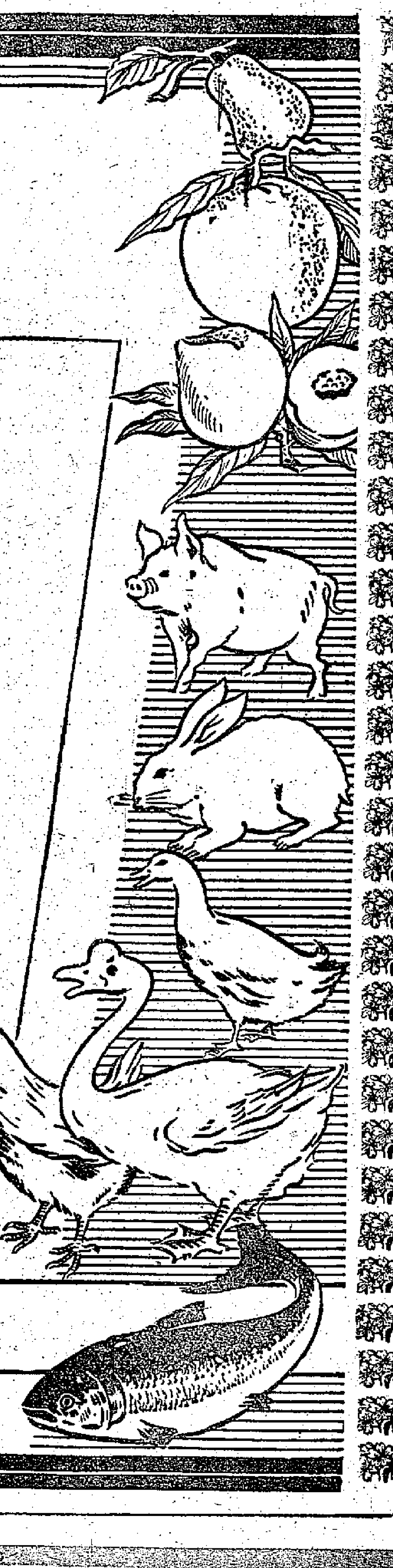
香港代理處：五豐行

地址：中國銀行大厦三樓 電話：24284

電掛：3578 或"NGFUNG"

地址：湖南省長沙市五一東路二號

電報掛號：5752



中國土產食品出口公司湖南省公司駐廣州聯合辦事處

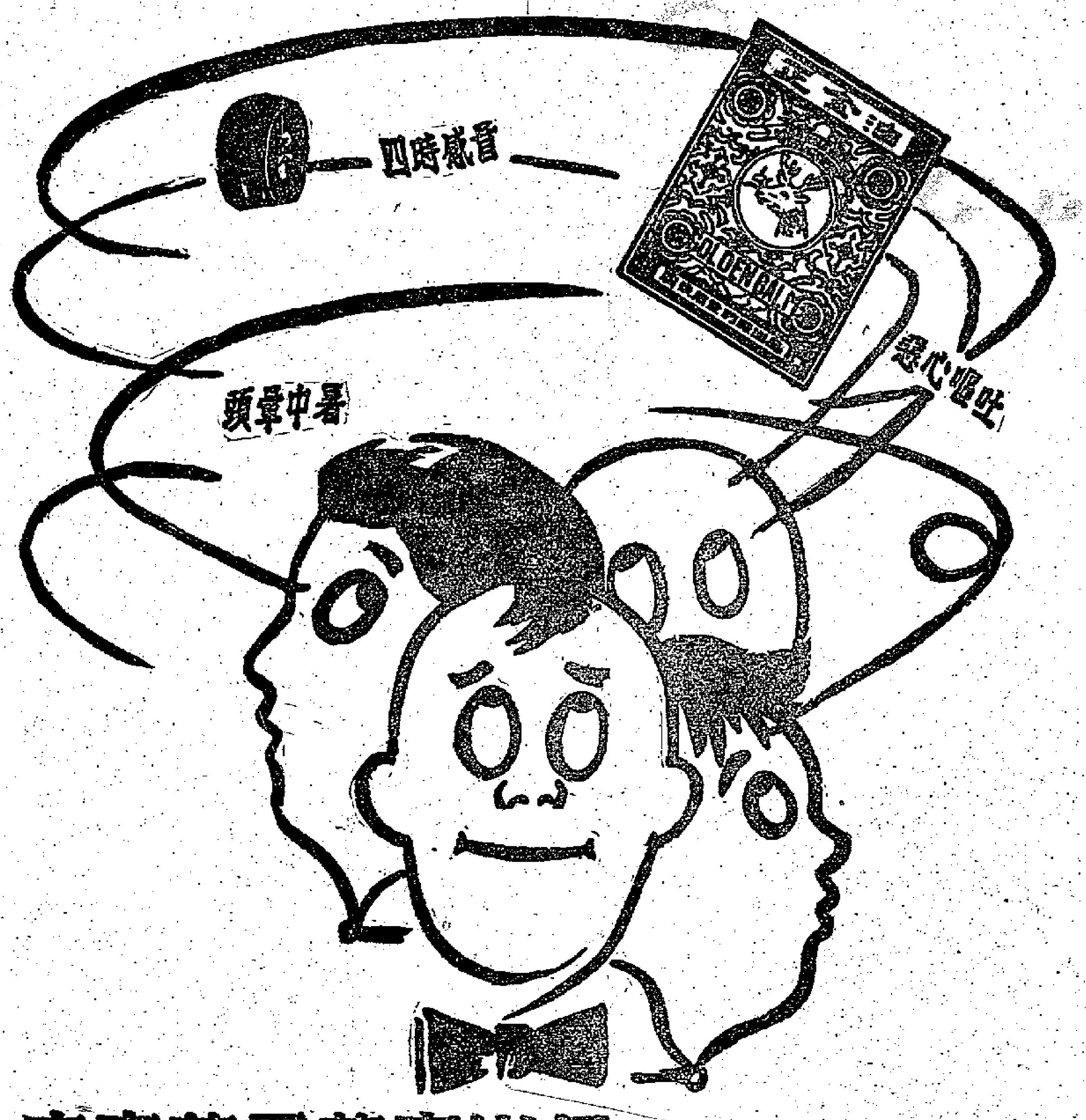
地址：廣州市六二三路142至146號 電掛："0427"或"HUNANFOOD" 電話：16875 13644 (請向廣州辦事處聯系業務)

鬆脆香甜·美味可口

中國食品出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路26號 電報掛號 CHINAFOOCO"SHANGHAI
香港代理處：五豐行·中國銀行大廈

饋贈饗客
均極相宜

中國食品出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路26號 電報掛號 CHINAFOOCO"SHANGHAI
香港代理處：五豐行·中國銀行大廈



廣東萬靈藥廠出品

正金油

廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司 干諾道西37-39號 電話：41231 電報掛號：4848或STILLON
香港經銷處：德泰源 松秀東街十九號 電話：48761

中國食品出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路26號 電報掛號："CHINAFOOCO"SHANGHAI
香港代理處：五豐行 中國銀行大廈

慶 祝

一九五八年秋季中國出口商品交易會開幕

中國土產出口公司

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORPORATION

總公司：北京東長安街 電掛：北京4278

Head Office: Chang an Street, East, Peking Cable:PROCHINA PEKING

經營範圍

出口

蔴類、蔴製品、菸類、菸製品、土產類、山貨類、乾果、乾菜、副食品類、工藝品類、陶瓷類、藥材類、香料、芳香油等。

EXPORTS

BAST FIBRE AND ITS MANUFACTURES, TOBACCO AND ITS MANUFACTURES, VARIOUS KINDS OF NATIVE PRODUCTS, FORESTAL, NUTS, DRIED VEGETABLES AND SUBSIDIARY FOODSTUFFS, ARTS AND CRAFTS, MEDICINE, SPICES, ESSENTIAL OILS, ETC

進口

黃蔴、馬尼拉蔴、粗蔴布、蔴袋、籐、手工藝品原料、南藥等。

IMPORTS

JUTE, MANILA FIBRE, GUNNY CLOTH, GUNNY BAGS, RATTAN, MATERIALS FOR MAKING HANDICRAFTS, TROPICAL MEDICINES, ETC.

分支機構 BRANCHES & SUB-OFFICES

北京市特種工藝公司
北京前門區抄手胡同二號
電報掛號北京"PEKARTCO"
Peking Arts & Crafts Co.:
2 Ch'ao Shou Hutung, Chienmen District Peking,
Cable "PEKARTCO" Peking

天津分公司
天津哈爾濱道33號電報掛號天津"0427"
Tientsin Branch:
33 Harbin Road, Ho-Ping Ward Tientsin
Cable "NCNPC" Tientsin

天津藥材公司
Tientsin Medicine & Drugs Corp.:
（地址照天津分公司）

天津工藝品公司
The Tientsin Arts & Crafts Exp. Corp.:
（地址照分公司）

青島分公司
青島天津路10號 電報掛號青島"0900"
Tsingtao Branch:
10 Tientsin Road, Tsingtao
Cable "CNPCO" Tsingtao

煙台市工藝品公司
煙台大馬路80號 電報掛號煙台"CACEC"
Chefoo Arts & Crafts Exp. Co.:
80 Ta Ma Road, Chefoo
Cable "CACEC" Chefoo

上海分公司
上海中山東一路16號 電報掛號上海"0900"
Shanghai Branch:
16 Chung Shan Road, E. 1, Shanghai
Cable "CHINAPROCO" Shanghai

上海工藝品出口公司
上海中山東一路29號
電報掛號上海"ARTSCRAFT"
Shanghai Arts & Crafts Exp. Corp.:
29 Chungshan Road E. 1, Shanghai
Cable "ARTSCRAFT" Shanghai

福建分公司
福州東街路外貿大樓
電報掛號福州"6344"
Fukien Branch:
Foreign Trade Building, East St., Foochow
Cable "PROFUKIEN" Foochow

福州工藝品出口公司
福州樂羣路4號 電報掛號福州"3310"
Foochow Arts & Crafts Exp. Corp.:
4 Lou Kyn Road, Foochow
Cable "ARTCRAFT" Foochow

福州支公司
福州中洲路65號 電報掛號福州"3167"
Foochow Office:
65 Chunchow Road, Foochow
Cable "3167" Foochow

廈門支公司
廈門海后路38號 電報掛號廈門"0960"
Amoy Office:
38 Hai Au Road, Amoy
Cable "0960" Amoy

廈門豐成出口公司
廈門海后路38號 電報掛號廈門"4613"
Amoy Feng Cheng Exp. Corp.:
38 Hai Au Road, Amoy
Cable "4613" Amoy

廣州分公司
廣州大德路282號 電報掛號廣州"4333"
Canton Branch:
282 Dah Teh Road, Canton
Cable "PROCANTON" Canton

STATE-PRIVATE JOINT MANAGEMENT

公私合營廣州陶瓷出口公司
廣州天成路109號 電報掛號廣州"3099"
Canton Ceramics Export Co.:
109 Tien Cheng Rd., Canton
Cable "CERAMICO" Canton

公私合營廣州藥材出口公司
廣州一德路502號 電報掛號廣州"6017"
Canton Native Medicine Exp. Co.:
502 Yih Teh Road, West, Canton
Cable "CNMEC" Canton

公私合營廣州山貨出口公司
電報掛號廣州"7575"
Canton Forestal produce Exp Corp.:
Canton
Cable "CANTON" Canton

公私合營廣州工藝品出口公司
廣州太平路123號 電報掛號廣州"1772"
Canton Arts & Crafts Exp. Corp.:
123 Tai Ping Road, Canton
Cable "ARTCANTON" Canton

公私合營廣州京果出口公司
廣州大德路282號 電報掛號廣州"2857"
Canton Sundry Foodstuffs Exp. Corp.:
282 Dah Teh Rd., Canton
Cable "CSFECO" Canton

公私合營華南竹業出口公司
地址：廣州沙面鑒和路37號

太平支公司
東莞縣太平鎮吉雲街25號 電掛太平"3333"
Tai Ping Sub-Office:
25 Kutwan Street, Tai Ping
Cable "3333" Taiping Tungoon

江門支公司
江門市堤中路81號 電報掛號江門"7531"
KongMoon Sub-Office:
81 Ti Chung Road, Kongmoon, Canton
Cable "7531" Kongmoon Canton

湛江支公司
湛江市人民大道外貿大樓
電報掛號湛江"9960"
Tsamkong Office:
Foreign Trade Bldg., People Rd.,
Tsamkong, Cable "9960" Tsamkong

北海支公司
北海珠海東路74號 電報掛號北海"0427"
Pakhoi Sub-Office:
74 Chu Hiu Tung Road, Pakhoi
Cable "0427" Pakhoi

海口支公司
海口市解放西路 電報掛號海口"0427"
Hoihow Sub-Office:
Chieh Fang Road-w, Hoihow
Cable "0427" Hoihow

汕頭支公司
汕頭至平路63號 電報掛號汕頭"8061"
Swatow Office:
63 Chi Ping Road, Swatow
Cable "PROSWATOW" Swatow

潮汕抽紗公司
汕頭市博愛里一號 電報掛號汕頭"2990"
Swatow Drawn Work Co.:
1 Po Ai Lee, Swatow
Cable "DRACO" Swatow

廣西省公司
南寧濟南路11號 電報掛號南寧"0427"
Kwangsi Branch:
11 Tsi Nan Road, Nanning
Cable "PRONANNING" Nanning

梧州支公司
梧州石鼓路 電報掛號梧州"0427"
Wuchow Sub-Office:
Shi-Kuo Road, Wuchow
Cable "0427" Wuchow

湖北省公司
漢口中山大道766號 電報掛號漢口"6562"
Hupeh Provincial Office:
766 Chung San Road, Hankow
Cable "6562" Hankow

公私合營武漢國際貿易公司
漢口中山大道766號 電報掛號漢口"6562"
Wuhan International Trade Corp.:
766 Chung San Road, Hankow
Cable "6562" Hankow

湖南省進出口公司
長沙五一路2號 電報掛號長沙"0427"
Hunan Provincial Office:
2 Wu Yih Road, Changsha
Cable "0427" Changsha

雲南省公司
昆明南屏街八號 電報掛號：昆明"0960"
Yunan Provincial Office:
8 Nan Ping Street, Kunming
Cable "0960" Kunming

香港代理處： **德信行有限公司** 香港干諾道西37-39號 電話：43231 電報掛號："4848"